# خاص جدامح جورج حداد



بانعات العوى أشكال وألواد

شبكات "الرقيق الابيض" تتوسع في الأردن

الضغوط النفسية والاجتماعية والاقتصادية ... أسباب

في تَحقيق ميداني أجرته «الميثاق»

الفقر . . الجوع . . والتشرد في عمان

البروفسورالألماني ماير

جامعة مؤتة .. هل تتجاوز الأزمة ؟

# يلتب في هذا العدد:

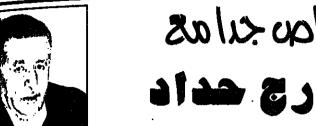
- - زهرة عمر وأسرة الميثاق











### معان

من المفهوم ان تفجر التهديدات الامريكية مندباد عربي شقيق، كالعراق، اكثر من تمرك وامتماج شعبي على هذه التهديدات

ولم تكن معان، الاستثناء الوحيد في ذلك ، بل ان الولايات المتحدة نفسها، شهدت اعمال امنماج

ومن المفهوم ايضا، أن تكون معان اكثر حساسية من غيرها أزاء ذلك ، بسبب الدور الخاص الذي تميزت به هذه الدينة خلال ازمات الخليع الختلة ، وتحولها الى مركز وسيط للشاحنات بن المنبة

لكن ما شبهدته معان خلال الايام الماضية ، لس اكثر من وتتويج عصاد، اسلسلة من الإجراءات والسبياسات ، التي تراكمت على قلب اللينة ومنعتها من التنفس منذ نهاية الثمانينات، رمني

وبالإضافة للنتائج العامة لسياسات التفاصية وتخلي الدولة عن دورها الاجتماعي، ورفع الدم الحكومي عن السلع والخدمات الاسأسية وتأليس الانفاق الحكومي وفرص العمل والتعليم، نما عوامل واعتبارات اخرى خاصة ، ضاعفت س اتساع دوائر الفقر والبطالة والاملاق الاجتماعي وارتفاع تكاليف المعيشة ، في هذه المافظة ، وتقاطعت مع التقاليد الاجتماعية العنيفة في النفطة التي انتهت اليها النطورات الاخيرة .

ومن ذلك ، قطع الشرايين الاقتصادية التي كانت تريط معان مع العقبة ، التي اصبحت محافظة، ومع البقراء ، التي اصبحت الليما مستقلا، واغلاق مصنع الزجاج ومشاريع اخرى كانت تشغل منات العاطلين عن العمل، ومصادرة منات الشاحنات الصغيرة التي كانت تستفيد من تسهيلات الارقام السعداء وتقييد حركة ملاك وتجارالماشي في حـوض الديسمة المائي ، بناء على نصائع البنك

والغريب في الامر هنا ، ان الجهات للعنية تجاهك عشرات الملاحظات والاقتراحات العملية التي كان قد تقدم بها قبل سنتين تقريبا ، ملتقي معان الثقافي ، من اجل بناء جسور ثقة كافية اراجهة الازمة الاقتصادية الاجتماعية في المحافظة ، وقد الجهد الذي كان ينسغي أن تقوم به الجهات الحكومية ، وليس مجموعة متحمسة من الشبان المتقفين الذي يفتقدون للامكانيات والصلاحيات

ان رؤية الرقائع الاجتماعية الذكورة ، كما هي، المَضَلُّ وانفع كثيرا من التهم الجاهزة ، والبحث عن اصابع خارجية لتحميلها مسؤولية داخلية ، وكان الدنيا مقمرة وربيع، في ديار اهل أذرح والحسة.

كما ثبت ايضاء أن الاعتراف بالازمة أرخص وبنا لا يقاس من تجاهلها أو احالتها إلى النائب



امبراطور المال والأعمال في الثمانينات، والمعارض العراقي في التسعينات



□ الزعبى: الجلبي" بريء"، وعودته سبتكشف "الحقائق" □ الطراونة: الجلبي "فــار من وجــه العــدالة"

قصة «مندوب سام» أميركي في عمان ماكنمارا لمايدة الدباس: 'أردنيسة أولاً "!!

اسبوعية ـ سياسية ـ مستقلة السنة الاولى – العند الخامس والعشرون – الثلاثاء ٢١ اذار ١٩٩٨ - تصير عن دار الوحدة للصحافة - AL-MEETHAQ 31 March 1998 NO. 25 VOL.1

الحكومات خائفة من الاستحقاقات الاقليمية الكبرى

# «الميثاق» تفتع ملف الحريات العامة في الاردن

الازايدة : «معتقلون على خلفية كتابات صحفية ودروس دينية وانتخابات طلابية»! الدحلة: الاحكام العسرفسيسة مسرفسوعسة شكليًّا فسقط

أهالي المعتقلين السياسيين:

العسفسو العسام أو الافسراب عن الطهسام والد عكرمة غرايبة: لماذا لا تستجيب الحكومة للإرادة الملكية؟!

«الاتصالات»: هل هناك بديل وطنى عن الشريك الاستراتيجي؟!

دراسة حكومية: الشريك ... أو الاضلاس!!

□ حمارنة: السيادة الوطنية ... أولاً □ النمري: هنالك بدائل عملية ...

ناهض حتر

ايمن ابو حجله

المدير العام

الطباعة :

التوريع: مؤسسة القريد

المقالات التي تنشر لا تعبر

### اسلحة نارية في ايدي طلاب المدارس

ويذكر أن عدد الاسلحة النارية المتوافرة لدى الافراد الامريكيين التجارز ال ٢٠ مليون قطعة حسب احتصباءات امتريكينة وتدرس الان الادارة الامسريكيسة طريقسة لتنظيم وجسود الاسلحسة النارية لدى

على طالب في المدارس الابتدائية الخاصة في عُمان ويحوزته مسدس محشق بالأعيرة النارية كان يقوم بتهدید رفاقه به رتم استدعاء رجال الامن ستريعا وتطويق الامر . . شتان بيننا ربين الامريكيين

رئيس التحرير المسؤول عبدالله مياس

مدير التحرير

الاخراج الفني

المدير الاداري محمود الحياري

لطباعون العرب

بالضرورة عن راي الصحيفة

اطلق طلاب مدرسة اميركيه النار على زمالاتهم في الدرسة بعد ان الم احدهم باطالاً ق صفارة الانذار 🖇 وخروج الطلاب بشكل كثيف مما اودى بقتل وجرح العديد من الطلبة رالمدرسين .

تزامن هذا الحادث مع القاء القبض

خصخصة كريشان المنتاقا

> دار الوحدة للصحافة ماتف ۲۲۲۸۹۰ ناباکس ۲۲۲۸۹۱ حرب ه ۹۱۱۱ عمان ۱۱۱۹۱ الاردن

> > رئيس هيئة المديرين

عبداللسه أبو رمسان

عبدالرحمن القطارنة

مصادر مطلعة ربطت ما بين القرار الذي اتخذه مجلس الوزراء باحالة مدير عام مؤسسة سكة حديد العقبة محمد محى الدين كريشان على التقاَّعد أعتبار من ١/٥٨/٥/١ ويمجرد اتمامه مدة عشرين عاما في سلك الخدمة الحكومية .. وموقف كريشان المعارض بشدة خصخصاً مؤسسة سكة الحديد على أعتبارها واحدة من المؤسسنات الوطنية القادرة على خدمة الوطن، أذا اعطيت حرية الحركة .. اضافة الى انها تشكل جنء من الهجدان الشعبي لابناء المنطقة .. كما يرفض الأستأذ كريشمان رواية وزيرة التخطيط والتي تحمل العاملين في المؤسسة الخسائر التي تعرضت لها، تلك الخسآئر كما يقول الموظفون في السكة هي ناجمة اصِّيلاً عن سوء التخطيط في المقام الأول والى انخفاض سعر صرف الدينار في النصف الثاني من عام ١٩٨٨ ...

مليم ...الخصخصة اجت بالسكة .. مش باشي ثاني .

### تطوير اداري

يقال وليس كل ما يقال غير محجيح بان رزمة التغيرات الادارية التي عاشتها شركة استمزاجية كبرى جآء على خلفية تجديد الثقة بمديرها العام بعد ما اثارة عدد من النواب في جلسة مناقشة البيان الوزاري لحكومة الدكتور عيد السلام المجالي وقانون الموازنة العامة لعام ١٩٩٨ والاحاديث التي دارت حول اختفاء مبالغ مالية طائلة من هذه الشركة . مطلعون قالوا أن الدير العام قد عمد لتجميد الديرين الذين سربوا اخبار اختفاء تلك الاموال وتعش انجاز بعض الاعمال التي دفع من اجلها مبالغ مالية ضخمة بغية رفع منسوب جودة المادة التي تنتجها الشركة.

تضياء على الترهل .. والقساد

### تعاون المسؤولين

لمتابعة توصيات اللجنة العليا للتخاصية والتي رفعتها لمجلس الوزراء ونشرت والبناق، تفاصيلها في العدد الماضي تابعناهذا المرضوع الخطير واتصلنا برئيس وحدة التخاصية عادل القضاة الذي احالتنا سكرتيرتة الى المستشمار الاعلامي الذي افادنا بانه ليس من السهل الالتقاء مع السيد القضاء في هذه الرحلة .

ثم حيارلنا الالتقاء بوزيرة التخطيط ريما خلف.. قلم يُسمح لنا اصلا إ بالدخول الى الرزارة .. ولكننا تمكنا من الاتصال بسكرتيرتها عند الحاجز الامني في الوزارة حيث اخبرتنا السكرتيرة بأن الوزيرة مشغولة الإدارة المناسبة المكانية المالية ا

أما د. زياد فريز مسعافظ البنك المركزي فهو غير موجود كما أفادت سكرتيرته .. وطلبت ارسال الأسئلة بالفاكس ولكنها تريد استمزاجه أن كان يرغب بالأماية عليها أم لا

اذا لم تستطيعوا مواجهة سؤال من صحفي... روحوا لبيوتكم

### اخيرا عاد تحية الزعيم ، مرة أخرى رئيسا ثانية اكتب اليك وقلبي عليك يا ميشاق .. لا اشفاقا ، طالما بلغت القمآ، وسنفهت حلم الكيد الا انها للسؤولية

ربع السيد عبد الرؤوف جبر

عليان على كرسي رئاسة بلدية

الكرامة مرة ثانيةً بعد أن برأته

المحكمة للمرة الثالثة على التوالي

وصندق القرار من قبل منحكماً

التمييز .. هذا وكانت البثاق في

عدد سابق قبل توقفها القسرى تد

اثارت تضية بلدية الكرامة ووقفت

على معظم تفاصيلها .. حيث تم

وقف رئيس البلدية عن ممارســـا

عمله لمدة سنتين كاملتين . طيلة

مـدة المحاكمـة ، وما زال رئيس

البلدية يتسقسبل تهساني الاهل

والاصبدقياء والمعتارف علبي

انصناف القضناء له بعد هذه المدة

نفقات سياحية

ـا زالت سلطة المليم البتراء موضع

اتهام الغالبية الساحقة من ابناءً

مدينة وادي موسى ، نبعد موضوع

الاعمال التجميلية والتي اثارتها

زميلة من الصحف اليسومية

وموضوع نظام الري النبطي الباعث

على الجدل جاء موضوع مشروع

دراسةالطريق السيباحي والذي

احسالته ادارة الاقليم على احسد

الكاتب الهندسسيسة بمبلغ يقسارب

١٠٠٠ء الف دينار واشترطت فيه

عدم انتراح لترسعة او تغيير السار

، فالموظفون يؤكدون أن الهندس

المضتص بالطرق والذي يعمل في

كادر الاقليم قادر على القيام بهذه

الدراسة ضمن عمله الاعتبادي

وفوق هذا وذاك فان الدراسة الكلفة

جانت فقط لتقول ان الاعمال

التجميلية التي نفذها الاتليم

صحيحة رغم انه سيثم تدميرها مع

البدء يتنفيذ مشروع شبكة الصرف

مـا يهم .. مـا يهم .. من اجل

ألعظمي – المُنحافّة – حضانة شعب دون الرشيد . وتمريض شعب لا يؤمن بعد بالطب .. وهماية هذا الشعب من ضعف .. ومن ابتزاز «ورثة» ابطال تاريخه! نعلى بركة الاخلاص في النية ، والصدق في العمل؛ يا ميشاق المرثونين من رجال الشباب.. وأشهد اني في المساق ميثاق .. التي سبيك ، على فقري المدقع ، الا من الكرامة .. كرامتي كرامتك يا ميثاق .. التي ارجَى الا يتجر بها والا يستهان بامرها كيلا تهونَ على الخَصوم . رسالتك علوية ، وقد بشر بها الفارف «السعور» الشاهد: انفا عافها التغزيز،

وهيهات يرقى الى نصاعتها طبع .. حسبتها الفقاقيع الرسمية : هيئة لينَّةُ ، فعريدت دحبيا عزنا مضحك الصبر والانفس ترنق الى جهادك يا ميثاق: بيعن انسانها لب .. وعين انسانها تلب. لتسلس .. في المحطة الإيجابية ". قيادها «اليك» كي تجعل منها رموز نداء. عشت على عهدك المشرف – الاسر – لشعب ضحية ظلم مشترك: عميل ودخيل.

### دوامة معتقل اردني في سجون مصر

ما زال اهل المتقل الاردني في السجون المصرية دمتعب عيد العربيرات، يناشدون جميع المهتمين على الساحة المطية والعربية والدولية من اجل الأمراج عن ابنهم الذي اعتقل في مطار القاهرة منذ شهر حزيران عام ١٩٩٢م دونَ أن توجه ألَّيه تهمة تذكَّر .. حيث قدمٌ بعدها للمحاكمة فالرجد عنه محكمة امن الدولة بتاريخ ٢٩/٨/٥٩ إلا أنه ثم اعتقاله ثانية من سأمة المحكمة في نفس اليوم وتم التحفظ عليه وإيداعه في اكثر من سجن طرل المه المدة .. والمعتقل ومستعب العويمرات، يعاني من سدو، العاملة في كل شي وحالته الصحية غير مستقرة .. وفي ترد دائم .. فهل تجدي مناشدة اهلة هذه المرة ويصار الى فتح ملفه من جديد والعمل على الأفراج عنه . ا

### الهندي يحتاج لضوء اخضر للتعامل مع توجان

ذكر مندوبنا الذي يقرأ صفحة التعزية ومن ثم يقوم بالواجب سراء اكان يعرف اهل الفقيد أم لا بانه واتناء تآديته لواجبه الانساني صالف رجلا مدير المخابرات الفلسطينية معزام الهنديء للتعزية وسال عن اغبار توجان رجاء الجواب... والله اظن انهم مش قادرين عليها قائلا: يعطونا الضوء الاخضر ونحن نقدر عليها نقدر نقلع شوكنا بايدينا خليك بعيد عنا يا عسل احسن لك

### تنويه

مطبعي حول الصورة الملتقطة لها مع كوهين / بان والصورة هي بمونة الاسر أنيليين وبالتالي لدي أنا نسخة منها ، خطأ والصحيح هر وربالتالي ليس لدي أنا نسخة منها ، لذا انتضى التنريه

### توضيح ه نجوم

قال وزير الخارجية السورى الاسناذ

فاروق الشرع في مقابلة له مع تناز الجزيرة الفضائية رذا على سوزل النيع فيصل القاسم بشأن العلاق السورية الاردنية واتفانية وادي عربه . قال الوزير .. اننا في سوريا نتفهم تماما اللوقف الاردني من تونيع اتفاقية وادي عربه .. خصرصا بد ان وقع الفلسطينيون في ارسلو رمن الجدير بالذكر ان الدكتير عيد السلام المجالي رئيس الرزراء كان قىد مسرح لجريدة الشبرق الارسط الصحادرة في لندن بان المحورين كانوا قد عرضوا علينا واي على الاردن، في حكومته الاولى. اي شكل من اشكال الوحسدة ار

الاتصاد الذي يرغب الاردن . راكن

اثارت فضية فصل (١٢) طالبا من جامعة الزيتونة، وتوجيه عقوبة الانذار النهائي لاريعة طلاب أخرين، ردود فعل واسحة على الصمعيد النيابي والاعلامي ولاحقاً القضائي. والقضية، جاءت في أعقاب قيام مشاجرة بين عند كبير من الطلبة تم تحديد الاستماء التي اوتنعت بهنا المقر بات، هيث تطورت الشباجرة الى حد استدعاء رجال الشرطة الى داخل الصرم الجامعى، واعتقال التسببين، والتحقيق معهم في مركز

والميثاقء التقت الدكتور رشدي رئيس الجامعة بالوكسسالة -والذي يعسرف بحسن ادارته،

«الميثاق» تتابع قضية الطلبة المفصولين من جامعة الزيتونة

د. المسن: استدعاء الشرطة

كان «للتمميز» فقط

المريصين علم النامـــيــ

الاكاديمية، وتبل الدكترر الحسن ذكر انه استدعى بعض رجسال الشرطة، باعداد تليلة جـــــدأ

الطلاب على اثرها بالظلم، رغم انهم مذنبون، فالطالب يدرك خطأه ولكنه امام نتائج الفطأ يشعر بالظلم. واغساف الدكيتيور المسن لقيد

اجتمعتمع الطلبة المنيين في المسترح، وتحبدثت الينهم طويلاً، وابلغتهم ان العقويات جامت للحفاظ عليهم من عبث انفسهم، وانني بهذه القرارات اردت ان احميكم من خطأ بعضكم، ولذلك استعنت بالشرطة

جـــز، من امن النولة، ولا نويد

للرضري عابث ان يعيش بيننا. ويخصوص التحركات النيابية التي رافقت القضية ذكر الدكتور الحسن ان عندا من النواب راجعه، وطلبوا منه الاسترحام لهؤلاء الطلبة، ولم يخصموا احدا بعينه، واجمعوا انه يجب ان يترفع ابناؤنا عن هذه المسغبائر، ولكن علينا ايضما ان

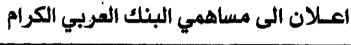
وبخصوص النتائج النهائية لهذه القضية ذكر الدكترر الحسن، ان الطلبة استأنفوا القرار، وانه سيعقد مجلس للاستئناف برئاسته، وقال: سنلخذ بعين الرحمة والراشة من يستمق ان يكرن طالبا بحق، فنمن نشاف رب العالمين عند انشاذ اي قسرار، وإنا انظر الى كل واحسد منهم، كنظرتي الى ابني وزيده، لا اظلمهم ولا اسمح لهم أن يظلموا احدا، ربعون الله أن يضام أحد.

والميثاق شكرت الاستاذ الدكتور رشدي الحسن، رئيس الجامعة بالوكنالة وتطمش الطلبة، بانه لن يظلم المد عاد الدكتور المسنء رالذي عرفت عنه عدالته، وسماحته

مع للذنبين.

تحشيشاته، اخسانية الى الامن، ثم الانسراج عنهم لتستسولي الجامعة التحقيق في الموضوع الذي

# البنك الحربيد





١ - توزيع ارباح على الساهمين بواقع ٤٠٪ من القيمة الاسمية ، واستنانا لاحكام الفقرة (ب) من المادة (١٩١) من قانون الشركات رقم (٢٣) لسنة ١٩٩٧ فـان الحق في استيفاء الربح تجاه الشركة هو لمالك السهم بتاريخ اجتماع الهيئة العامة الذي تقرر فيه توزيع الأرباح ، وعلى ذلك فان للساهم المسجل في سجلات البئك بتاريخ ١٩٩٨/٣/٢٧ سيكون صاحب الحق في هذه الأرباح ، وسيقوم البنك بتوزيع هذه الأرباح اعتبارا من صباح يوم السبت الواقع في ١٩٩٨/٤/١٨ ، مقتطعا منها ١٠٪ والتي تمثل ضريبة التوزيع بموجب قانون ضريبة الدخل الساري المفعول.

٢- مضاعفة راسمال البنك ليصبح (٠٠٠ر،٨٨) ثمانية وثمانين مليون دينار مقسما إلى (٠٠٠ر٨) ثمانية ملايين وثمانماية الف سهم بقيمة إسمية مقدارها (١٠) عشرة دنانير للسهم الواحد ، وذلك عن طريق ضم (٢٠٠ر٠٠٠ر٤١) أربعة وأربعين مليون دينار من الإحتياطي الإختياري ، و بواقع سهم جديد لكل سهم قديم ، وانه إستنادا لأحكام الفقرة (ب ) من المادة (١٥) من تعليمات إصدار الأوراق المالية وتسجيلها رقم (٢) لسنة ١٩٩٧ الصادرة عن مجلس مفوضي هيشة الأوراق الماليــة ، فان هذه الأسهم الجديدة توزع على مالـكي أسهم الشـركة كل بنسبة مساهمته في رأس المال <u>كما هي في نهاية اليوم العاشر من تاريخ</u> تسجيل الأوراق المالية الصدرة لدى هيئة الأوراق للالية وبعد الحصول على مواققة معالي وزير الصناعة والتجارة على قرار الهيئة العامة بالزيادة وموافقة معالي محافظ البنك المركزي على ذلك وسيتم الاعلان عن موافقة الجهات الرسمية لدى صدورها في حينه .

عبد المجيد شومان رئيس مجلس الإدارة

منعنهم، واقتنصسر عملهم على (التعجيز) بين المتشاجرين، ولم يتم

ويعد ذك انتبقلت القيضيية الى الجامعة حيث مرت بالقنوات ألرسمية فاجتمعت لجنة التحقيق، واستنمنعت الى اتبوال الطلاب التشاجرين، واستمر التحليق من ۲/۱۱ الی ۲/۲۲ حسرمنسا علی عدالة النتائج والتوصيات، ثم تمت احالة الموضوع الى لجنة التاديب. والتي تشكلت من كانية الاطيباف، وضمت سيدات وامهات، حرصا على تصاليق عنصبر الرحامة، وصدرت هذه القرارات، والتي شعر

لتطريق الشكلة وقلت لهم: انني لا السبل من هذا الجيل أن يثير فننة تجارزها الاباء والاجداد، وطلبت منهم أن يكونوا يدأ راحدة لحماية البلد. ويجب ان يحافظوا على الامن، فأمن الجامعة

نتعامل بشيء من الرحمة التربوية

بسرري. وفي الرقت الذي يطالب فيه المحتلون بالغاء اليثاق الولملني الفلسطيني لم تكلف محكوماتناء خاطرها ومطالبتهم بالغساء نسوار اعتسبسار الأدبن ثولة يقول كُوفَى عنال بعد ان انهى جولته وغادر المنطقة ءان اونساعها تطار بالخطر وإنها تعيش فوق بركان. ولى ملدورانا القول نيوز ايضساء بان لِدِناً بِعِيشُ قَوَقَ هَذَا البِرَكَانَ وَلِيسِ فهل من يستمع ... وهل من يهتم؟! ثم وهو المهم، عل مَن يعالِج!!

المشاق العلاهاء ١٨٨٨مه

حكومة بلا رموش ...

في جلسة الى مجموعة من الاصدةاء انتهى حديثنا فيها - كالعادة - الى استعراض احوال البلاد والعباد والى استعرارية تدعور الاوضاع بشكل لم

يسبق أن عايشه الاردنيون منذ المامة كياتنا السياسي في جنوبنا السوري

مِعَدُ قُلْيَلُ تَحَوَلُ مِعْضَمًا الى التَعليقَ على الاوضَمَاعَ وبالتَنكيثِ، والتَّهكم مما فيسره اخرون باللامبالاة والاستيهتار ... ولكن الامر استرقطني فرحت

اتحدث باسلوب استفزازي منعمد لعلي ازداد قناعة. بان اللك اللين انتثاراً بالاستشاع ومؤلاء الذين تحانوا «ينكشون» مم الانكثر احتقانا وإن حرائق

الغضب تشتعل في اعماقهم وانهم باترا يرابطون على خط الراجهة. احدهم وصف الحكومة بانها بليدة الاحساس بما يجري ويدور، فهي لا يرف لها جفن لعاناة الشعب وجوعه ومنا رد عليه اخر فوصف الحكومة بأن

جَفَرَتُهَا بِلَا رَمُوشِ. واستَمرُ مَنْ مَتظاهَرُواهُ بِالتَهْرِيجِ يَعظُرُواتَنا بِتَكَاتُ لِالْعَهُ اكنت انهم الاكثر تقما والاكثر احتقانا وانهم قد بقنوا كل امل في اصلاح

الحال وانقاذ البلاد في نلل الحكومات والمعهودة، وسياسسانها اللامعقولاً

التن تُكادُ تَصِيلُ بِالْوَهَانُ الْيُ مِلْوَاهُ الْاَحْدِيرِ وَهُوَ امْرَ انْ بِسِكْتَ عِنْهُ النَّاسُ

لاتهم لا بد ان بيادرو) لمماية انفسهم بشماية وطنهم الآ الوطن مو الحياة

عند الجد، لا يعتبنا ان تكون الحكومة برموش او بلا رموش، فتحن غير

سفرمين بالتنفزل في سراد عيونها . كل ألذي يعنينا الا تنشب فينا انيابها سيما بعد ان طالت الخافرها واصبحت على «المؤنسا».

سنيه بلد ان صابت السادرات والمتبعث من المساء... هذه الحكومة أرغلت استهنارا بعلول الناس ويوعيهم، فهي تسمح بمسيرات أيام عمان المسرحية دون خشية والمناسبة، وهي تسمح، أيضاء بالمسيرات للختاطة لايام مكافحة السرطان والايدز والقصور الكاوي وغير هذا مما في

اجندة سنتها الحكرمية التي تتناقض دائماً مع ما في اجنَّدة سنتنا الشعبية." صحافة الحكرمة ما زالت تطلع علينا بالمنشيتات العريضة تزف لنا عبرها

منهانه الحكومة ما رائك تفتع عنيه بمستينات المرابطة تروم لنا عبرية بشرى الزيد من الافتراض لتتضاعف مديرة يتنا وبالثاني لتصاير ارائتنا الوطنية وترمن لدى دوائر المال العالمية وعلى راسها صندرق النقد الدولي. الحكومة تتشدق بالمناخ الديمقراطي الذي احتار دليلنا فيه وعجزنا عن استيمام معانيه فوقينا في مهالك التنافر والاعتصام والتجمع وبهالك

مجود الاشارة للخطأ رغم السكون عن الخطأياً. حكومتنا ليست في وارد الناس فهي تعتقد ان الدنيا الاردنية وقمرة وربيع،

والملك نجد حركة السير الجوي سالكة بتسارع وطمأنية من «عمان الحكومات» الى مختلف العواصم العريقة مساهمة في تشفيل خطوط شركة طيراننا الوطلي ديناميكية سياسية نادرة حققت من الانجازات والنجاحات ما ارسل الشعب الفلسطيني الشقيق الى اقامة دولته المستقلة فانتهت

سؤامرة الوطن البديل ولم يعد هناك توبكين وكا حزمة امان اختماعى علاوة

على نَجاحُ حكومتناً في أفضال ملف الضَّلَافـات الْعربية الـ أصبحنًّا قَابُ تـوسـين از ابنى من انعـقـار القـمـة المنصوبة للوقـوف في وجه التـعتت

الصبيوني وللانتصار على عوامل الضبعف القومي. ان دورنا المحرري قد صار حديث الركبان ومن اجل انجاحه يصابر شعبنا ويصديد على كل صنوف الضافة والصرصان وعلى مستشلف الوان الادى

ما ثور أن تدركه هذه المكومة. وأي حكومة قادمة، هو حقيقة أن شعبنا لم يعد في غالبيته معنيا بممارساتها السياسية الراعلة، فهو لا يجد فيها الا

النجاح في جلب الزيد من المخاطر والمزيد من معاناة الناس وعدّاباتهم. امسام عذا الواقع المؤلم بات الشسعب مسقمنا بان الحل لا بد ان ياتي جسفريا ينسف كل معوقات والانقاذ الوطني، ويعهد الطريق لنهضنة البلد معا يفرض

على الحريصين على نظامنا وشعبنا وبلدناء وأجب البحث عن الماشية، جيدة يغيطون منها حكومات الستقبل بحيث يتطابق كلام السرايا مع كلام

لم يعد في الوقت منسم تستنفذه في السكون على الباحثين عن تضميد

التروات وأحتكار المنامين ونهب القيركبات على حسساب لقسة الناس

نَاذَا كَانَ الْكُلْيِرِونِ قد استمراوا التهوين من احتقان الشعب فنود – لوجه

الله والوطن – التاكيد لهم بان ذلك مضرب من الغباء السياسي، سيقوينا

المُطلُّوبِ صَالاً دون أبطاء، ألبادرة الى تشكيل حكومة قادرة على معالجة

الوضيع الاقتصدادي أعتمادا على الذآت وبالتكامل مع الانسقاء خاصمة دول

وَالْتَسْدِيْقُ القَوْمِي مَنْ اجِلُ الْخَبْرِيْجِ الى مستقرَى القَبْرَةُ عَلَى الواجَهَةَ

والمطلب قبل اي مطلب سواه، الافتناع بان الليكوبيين لم يتراجعوا قط عن قسرار اتفسطوه منذ سعنوات بان الاولن مو الوطن البسنيل لانه فلسطين

القرليا لانه الكلام الاصبح والابق والاصدق.

جميعاً الى ما لا تحمد عقباًه.

ذاتها ولانه لا حياة دون رطن فالعيش غير المياة.

### سمير حداد ... وداعاً

سمير حداد .. مصرفي لامع. ولكنه، قبل كلّ شىء، باحث جاد، دۇوپ .. آختار الإصعب، فوهب عمره للنشاط العلم المعجمى فى مجال جديد عربياً ، هُو مجال المال والإعمال والمصارف: عرفت الباحث حداد فارهقتنى دقته العلمية واللغوية، وحرصه على المعنى والمبنى.. بينما كانت تشبغله الإعمال الروتينية، الضرورية، مع ذلك ، من اجل تامين مستلزمات العيش، ولا تشاغله ا كان قدر الباحث الاردنى، ان يقتنص وقت البحث من وقت العائلة ووقت الراحة ووقت القلب... حلى تجيء والجلطة، نتيجة حتمية للضغط العالى.. حزين لرحيل سمير حداد .. ولكنني حزين اكثر على رحيل عشرات ومثات السنوات من اعمار باحثين اردنيين كبارأ، تضبيع في الهامشي .. لأن البّحث العلمى لآ يطعم خبزا فی بلدنا . فی وداع سمیر حداد، نسال جمعية البنوك : هل من يخرج مشاريع

الراحل المعجمية الي

اذن ، حياة جديدة؟

النور .. فتكون لصديقنا

# ٥٧٪ نسبة المهندسين المقترعين

تداولت الصحافة في الفترة الاخيرة مقولة عزوف المندسين عن الاشترآك بالانتخابات الاخيرة ، حيث ذكرت ان عدد المقترعين بلغ ٤٩٠٠ من اصل ١٣٠٠٠ عضو سددوا اشتراكاتهم السنوية لصندوق النقابة ، فتصبح النسبة بناء على هذه الارقام ٢٧٪.

معلوماتنا في هذا الصدد تشير الى أن النسبة المقيقية فعليا هي ٥٠٪ ، وهذا ما توصلنا البه باتباع تسلسل الطومات الاثنة :

مهندس بوجد في الاردن منهم عاملون في القطاع الضاص والعام و في المقاولات رُجُ والاستشارات وغيرها ..

۱۸۸۲۰ مهندس موزعین کالتالی : - قطاع المقاولات ٢٤٧٠ الضفة الغربية ٢٥٠٠ -المكاتب الهندسية ٢٦٠١

-قطاع عام ۲۱۲۶ -قطاع خاص ۲۱۲۱ المجموع: ١٨٨٢٠ باقى المهندسين اما في الضفة الفربية او خارج

نيصبح عدد المهندسين المسجلين فعلا .. والقادرين على الأنتخابات ١١٦٠٠ مهندس فقط. شارك في الانتخابات منهم ٦٦٠٠ مهندس . ای نسبیة ۰۷٪ درغم عدم تمکن عدد کبیبر من

النَّشطاء من تسديد اشتراكاتهم بسبب العيد.. كما

السيد رئيس تمرير جريدة للبثاق المحترم ،

ارفق لكم كتباب عماوفة النائب العام لدى مسمكمة أمن الدولة رقم م ع/٢/٢/٨٠ امن دولة ٤١٩ تاريخ ٢٦ أذار ١٩٩٨ . الذي يطلب لميه عدم نَشر محاضر تعقيقيات محفية ار تعليقات حول قضية السيد ليث شبيلات راجيا التقيد بمضمون ما ورد في الكتاب المشار اليه اعلاه والتوقف عن النشر حول قضية المهندس ليث شبيلات تنفيذا لاحكام

وتفضلوا بقبول نائق الاحترام

بلال حسن التل

القيادة العامة للقوات السلحة الاردنية مديرية القضاء العسكري نيابة امن الدولة عطونة مدير عام دائرة الملبوعات والنشر

النائب العام لدى محكمة امن الدولة العميد الحقوقي مأمرن الخصاونة

# في انتخاباتهم الاخيرة

الوطن و٢٥٠٠ مهندس من المهندسين الموجودين في الأرين فئة لا تعمل في قطاع الهندسة وادارةوتجارة وغير ذلك ويقدر عدد مؤلاء باكثر من الف مهندس جنء من هؤلاء المسجلين موجود خارج الاردن في لسعودية والخليج والضفة ايصنعب تقدير عددهم الان، ويمكن افتراضه على انه الف مهندس.

۱۲۲۰۰ میهندس. . من اصل ۱۸۸۲۰ میهندس ای نسبة ٧٧٪ مم مالاحظة أن عددا كبيرا منهم أجل عدد المهندسين المحسوبين على النقابة اربعون الف تسجيله الى مّا بعد قبض الراتب في نفس الشهر لان عيد الفطر استهلك راتبهم السابق.

هذه الارقام لمحض فكرة وجبود عنزوف عن نقابة المهندسين وتؤكد ضهم المهندس لدور نقابته وضبرورة

عدد المهندسين المسددين يوم الانتخابات كان

### تعميم على تعميم

وربنا من ظمسيد المدير العام لدائرة المطبوعات والنشر الكتاب التالي مرفقا به كتاب الناتب العام لدى محكمة امن النولة ننشرهما لكم كما هما

المعير العام لدائرة المطبوعات والنشر

لاحقا لكتابنا رقم م . ع /١٢/٢/ ١٨ امن دولة ٢٨٩ تاريخ ١٩ اذار ١٨ وعطفا على ما نشر في المحف الملية من تعليفات بعدم يستورية الاجراء الرارد بكتابنا أعلاه واعود واؤكد على مضمون كتابنا السابق بمنع ایه محاضرة تمقیقیة ، ار تحقیقات صحفیة ، او تعلیقات حول موضَّموع قضية المهندس ليث شبيلات، والتي لا تزال قيد التحقيق لدى

وارضح بأن ما ذكر من اعتراضات حول هذا الوضوع لا يستند الى اساس قانوني ، ذلك ان النيابة العامة تملك ممارسة مثل هذا الاجراء استنادا للمبادئ العامة المنصوص عليها في قانون الاصول الجزائية ، رقم ٩ لسنة ١٩٦١ وحقها في التجرز والحفظ على اي شيء يمس سلامة التحقيق وبواعى امنه، وإن مضالفة مضمون هذا الكتاب سيعرض مرتكبها للملاحقة القضائية سندا لاحكام المواد ١٤٠١١. ١٤ من قانون انتهاك حرمة المحاكم رقم ٩ لسنة ١٩٥٩ والمادة ٢٢٤ من قانون العقويات رقم ١٦ اسنة ١٩٦٠ وعليكم مباشرة اجراءات الملاحقة الفضائية لكل من يخالف مضمون هذا الكتاب . والتبلوا الاحترام

## هذا تحبيب لا ترغيب ولا ترهيب

علمت الميثاق ان أحد أعضاء الحسزب الولمني الدسستسوري القرب للمكومة تعرض لضغومآ ماثلة من تبيل بعض الجبهبات بصبلت لحب تهبديده عبيلبوا التحبيبه، بالقصل من وظيفته أن مر قدم استقالته من الحزب مع امضاء اخرين احتجاجا على تمسريمات امين عام الحنزب الاستباذ عبد الهادي الممالر التعلقة بالاحداث التي عاشبها الاردن في شهر شباط اللاضي.

الحمد لله فلسنا موظفين ولسنا حزبيين ايضا.

### هيكلة

تبامت لحدى المؤسسات المالية الكبيرة باعادة ميكلة نفسها لمد هون والخبر عادي .. غير العادي يا سادة يا كرام ان المبكلة شيمات كل شيء.. وكل موظف .. باستثناء موظف واحد

الادارة الجديدة تتحجج بمراقف هذا الوظف السياسية النظرطة . ولكن مقيقة الامر انها او الادارة الجديدة تستند بموقفها هذا تجاه المرظف على خلفية

.. وین نروح ...

د. ضامن فهد العبادي

باشىر الدكتور ضامن فهد العبادي

### ألغام مندسة هل يعود احمد الجلبي للاردن؟!

تمكنت الاجهزة الامنية واجهز سلاح الهندسة الملكي من تفكك الغام كانت موضوعة للتفجير في مصنع اردني اسرانيلي مشترك في للنطة الحرة بالزرقاء، وتم اعتقال عدداً من المشتبه بهم، واستطاع مهنس الالغام تفكيكها قبيل الموعد المعد للتفجير.. .. ویا دار ما دخلك شر ...

### زمن التردي ام زمن الصعود اليهودي

عرض التلفزيون الاردني على قناته الاجنبية يوم الاريماء ١٩٩٨/٢/٢٥ فيلما من افلام الرعب الخالية من المضامين سوى ذلك المضمون الذي يؤكد على أنه لا يوجد من هو أكثر ذكاء من اليهود وهذا ما جاً، عبر الحوارات التي أصس التلفزيون على ترجمتها بالحرف .. أحييم استغرب استغرابنا فقال: السنا في زَمنَ الصعود اليهودي. . ... لن يستمر .. ولا باقي الا وجه الله ...

### استراحة المعارض

استطاح احد نواب «لا» ان يحصل على «نعميين» في ان واحد .. نم من العروس التي وافقت أن تتروج منه على ضده .. تحت شعار تمسين النسل ونعم اخرى على شبهر العسل في باريس الذي زاد على

. ولا تدري كم من الـ ونعم، سيكون بعد العسل ١٠٠

### خطط لها موظف حكومي ونفذتها سيدة عربية الكشف عن عملية اهتيال بمن شلاث شركات للتأميس على العياة

استطاعت الاجهزة المختصة الكشف عن عملية نصب كبرى تعرضت لها ثلاث شركات تامين على الحياة خلال الشهر الماضي. المعلومات التي وصلت لـدالميثاق، افادت أن اهدى السيدات قد تقدت وعبر احد مندوبي شركات التامين بطلب للمصول على بوليصة تامن على الحياة بقيمة (٥٠) الف دينار، ثم عادت بعد اسبوع من تقيم ١٨١ الطلب وطالبت برقع سنقف التسامين الى (٧٥) الف دينار ومع مستود بوليصة التامين كانت تطلب رفع السقف الي (١٠٠) الف دينار، شركة التأمين التي ارسلت السيدة للفحص الطبي وافقت على طلبها بع دَمْعَ القَوَارِقُ المَالِيَّةُ إِلَّا انها لم تكن تدرك بانها تَقَّعْ في عملية أَمْتِيالْ تَلْلَّا

من تبل عدد من الاشخاص. بعد مضي اسبوعين على زيادة سقف التامين وصدور البوايصة ثلاث شركة التأمين اتصالا من أحد المحامين طالب فيه بنفع قيمة النامين للمستغيد الرحيد، لشفيق السيدة، والذي يحتل موقع متقام في احدى الوزارات كون السيدة قد ترفيت قبل يوم وأحد على ذلك الاتصال.

شركة التامين قررت اتخاذ اجراءات عقابية بحق المندوب الذي تام بعبنا طلبات السيدة مما دفعه باللجوء لاحد مكاتب الماماة والذي أجرى علبة استقصناء وحصل منها على معلومات تفيد بان السيدة التي صعرت بوليمية التأمين باسمها متوفاة منذ امد بعيد وعلى ضوء هذه الطومات طلب المكتب من مندوب الشامين الشاكد ذائبيا من مدى دقة الملهان ألني حصل عليها وكذلك مراجعة شركات التأمين الأخرى للتأكد من نيام فله السيدة بالتامين لدى شركات اخرى.

على ضوء هذه النصيحة قام المندوب ويمساعدة الشركة التي يعمل بها باجراء عملية بحث عن الملومات ليكتشف بان السيدة التي أجريت لها عملية التامين متوفاة قبل ما يزيد عن عشر سنرات وانه قد ثم الثامي بذات اسم السيدة في شركتين المريين في ذات الوات.

بعد ذلك اكتشف ان رزمة من عمليات التزوير قد طالت الاوراق الرسمية لاردنية منها هوية الاحوال الدنية وشهادة الوفاة وإن السيدة التي ثانت بمراجعة شركات التامين هي سيدة من المدى الدول العربية قد تم أستقدامها لهذه العملية خصيصاء

> عمله في مدّرية صحّة محافظة العقبة بعد أن حصل على شهادة البورد الأردني في اختصاص الطب اَلشُّرَعَي . فالف مبروك

### تسمع الحكومة الأردنية بعودته فهذا يقتضي ليس العفو عنه فقط، ولكن لفلف آمص بنك البشراء أيضًاه. واشبار النجيداوي الى •ارتبــاطات الجلبي بوكــالة المضابرات الركزية الأميىركية،

وكان الجلبي «امبراطورا ماليا» واقيام من خيلال موقيعه كيرئيس لمجلس ادارة بنك البشراء، شبكة

العربية والعراق، وقال داذا عاد وتكليف الخرينة الاردنية، ما فيمته من الاستثمارات المالية والمساعية الجلبي الى غير قفص الاتهام اکسٹس من نصف ملیسار دولار والعقارية والتجارية، قبل ان ينهار فسسيكون في ذلك تجاوز على القبانون والحق وارادة الشبعب البنك، ويتساح له مسغسادرة البسلاد،

سويدان، الادلاء بأي تصريح حول الاجراء القانوني الذي سيتبع ازاء المعارض العراقي المتمنع بالجنسية الاردنية، احمد الجلبي، قال مصدر □ خضر: العفو عنه لا يعفيه من الالتزامات الحقوقية قضائي، رفض ذكر اسمه، ان

بصورة غير مشروعة عام ١٩٨٨. 📜 الاردني.

العبراق) احتمد النجداوي، ا «الجلبي مجرد لص». واضاف دان

الجلبي لا يحق له العسودة الى الاردن سيوى لتنفيية الاحكام القنضبائينة المسادرة بحنقته ومنصاكميته على التبهم التي لم يصاكم عليها واممها تعريضه الامن الاقتصادي الاربني للخطر.

وقال المصامي عمر ابوالراغب أن

جديدة للمعارضة العراقية من الاردن ولكننا لم نتسمكن من الرصول لجواب.

العقاب الجماعي بحق المدينة السحاكمة وإغلاق ملف العنقلين ووقف

# من العفو عن الجلبي الذي حمل

النائب فواز الزعبي من جهته قال:

اتمنى عودة الجلبي الي الاردن لان

المعلومات المتوفرة لديّ تشير الي

انه برى، من الشهم النَّسوبة اليه

فسعسويته تمكننا من الكشف عن

جميع الحقائق التي ما زالت غائبة

واشار الزعبي الَّى ان اصدقاء

الجلبي يؤكدون استعداده للعودة

للاردن في حال رفعت عنه العقرية

الجزائية وسمع له بعقد مؤتمر

واضاف الزعبي قائلا: هذه العودة

التي نرتقب حدوثها منهمة على الصنعيد الرطني لاننا من خلال

وجود الجلبي في الاردن نستطيع

ان نسمى الأشيآء باسمائها وان

كنت ارفض ان يمارس الجلبي او

غيره النشاط السياسي المعادي

ولقد حاولنا في «المثاق، الاتصال

مم المعارضة العراقية للوقوف على

رايها بعودة الجلبي للاردن واذا

ما كانت هذه العودة تمثل انطلاقة

للاشقاء العرب.

منحفى لكشف آلحقائق.

بالليل يا عيني بالليل الكل ذلك ، فقد قررت ، اخبرا، أن أتزُّوج على الطريقة التقليدية ، البنك المركسزي وخسرينة الدرلة وبدون أي سابق معرفة من صاحبة الحظ السعيد، ووفقا ملايين الدنانير اثر النكسة التي للمواصفات والقابيس التي احلم بها منذ طفولتي ، خصوصا تسبب بهسا لبنك البسسراء وعلى إني امتلك من البزات ما يجعلني قارس احلام اية فتاة ، من اي النقيض من ذلك فالعقس عن طبقةً كانت؛ قانا ، ابلغ من العمر خمسة وعشرين عاما، واحمل الجلبي الذي ارتبط بعملاء جهاز شهادة البكالوريوس في اللغة العربية . كما وانني مفصول من باد المسهينوني وجبهبار الـ C.1.A الاميركي بلحق الضرر برنامج المأجستير في جَّامعة مؤته ، لاسباب لا يعلِّمها الا الله . بالاردن من خلال تأثير هذا العفو واعمل مديرا لتحرير صحيفة المبثاق ، في الفترة الواقعة بين التوقيف والترقيف. وحاصل على شهادة عدم السؤولية عن جرم على العلاقات الاردنية مع الاشقاء العرب والذي لا يجوز أن يستمع اطالة اللسان من محكمة امن الدولة، وما زلت طليقا، منذ عامين بممارســة اي شكل من اشكال وبعدَّة كفالات عدلية ومالية، ولديَّ العديد من القضايا في النشاط السياسي المادي لهم من المحاكم ، من وزن : تخريب علاقات الآردن بدول الجوار، واحملَّ على الارض الاردنية.

وبالاضافة الى كل هذه الميزات ، فانا ضيف دائم، ويشكل منتظم لمديد من الدوائر الوطنية ، واحتفظ بعلاقات متميزة مم الدفا م المدنى، بحيث انه الجهة الوحيدة التي لم تعتقلني حتى الآن .

فتاة احلامي

لم بمر انسسان على وجه هذه الارض، بما مررت به من كوارث عاطفية ، حتى لقد بت استعيذ بالله قبل التعرف على لية فتاة،

مهما كان الغرض، خوفا من الوقوع في حبها لابسط الأسباب.

والغريب في امري انني لا اذكر يوماً في حسياتي لم اكن فيه

عاشفًا لفتاةً، سرعًان ما تتحول للعنة حقيقية، تقع على فؤادى

بعد ثلاثة اشتهر على الاكثر، لاخرج من قصة هب مجوسية ،

ولا اصبحت اخاف على قلبي السكين من اية مقامرة ، تزيد من

حرقته وتضيف الى ذاكرتي مرارة اشد، ولائنى ادركت اخيرا

اني لا يمكن ان انتقل الى مرحلة الزواج ، انطلاقاً من اية علاقة

عامُّفية مسهما تأجيجت، ونزولا منى عنَّد قول الشاعر العربي

طير اعضر طير مبرقع يا بتجوزيا بلقع

وادخل على الغور في قصنة حب اكثر كغرا .

وامام هذه الميزات التي ولأشك ، تحلُّم بها كل فُتَاة ، تبحث عن الحياة الهادئة السنقرة ، الرقهة ، قانا احلم بالارتباط من فتاة على اعلى قدر ممكن من الجمال والاثاقة ، تكفي لان اغض ا البحسر في الشبارع ، ويكل ثقة، بحيث لا اتعرض للدهس او

واريدها مساحبة موقف جذري مسعاد للتطبيع مع العدو لصبهيوني ، وتدرك مقدار الخطر الذي يتعرض له الكيان والانسان الأردني، وما يستهدف من مؤامرات تكفي لتحويل الاردنيين الى شحادين، ورميهم الى الشارع. وذلك ، من خلال الخمسخصنة والتي هي ابرز الانوات الاقتصادية لتفكيك الاردن ودمجه بالكيان الصَّهيونَي، ووالغاته الذي يعد من ابرز الادوات، لتعزيز الارتباط بين السوق الاردنى والسوق الاسرائيلية في

ابعاده المختلفة، ومن ضمنها البعد السبياسي. رعليها أن تدرك أن الدعوة للمهننة، أنما تعنى عزل النقابات المهنية، التي هي الحزب الموضوعي للطبقة الوسطَّى ، وبالتالى ، فأن الدعوة الى المهنئة هي دعوة لأضعاف الطبقة الوسطى ، واخراجها من الحقل السياسي.

كُما ٱشْتَرِطْ فَي هَذْهِ الفَتَاةِ، أَنَّ تَكُونُ عَلَى وَعِي تَامِ، بَازَمَهُ الْبِياهِ التي يمر بها الأردن، وإن تعلم بأن سحب الميَّاه الْجوفية من مسادرها في سواقة والديسة سيحول الاردن الى مكرهة صحية، ويستنزف مياهه ، على طريقة ما حصل في وادي الهيدان، الذي تحولت جناته الى شرائب. وباختصار، فان عليها ً ان تؤمن بالاردن، ويشبعب الاردن، ويحق الاردنيين في السيادة على وطنهم، والحفاظ على هويتهم ووجودهم ، وسيادتهم الوطنية

رحرياتهم رخبزهم *وكرا*متهم . هذه هي الصنفات التي ارغب

بتوافرها في شريكة حياتي مذه الصياة، المستقرة الترفة، فعلى من ترى في نفسها الفتاة ، للاتمسال بادارة السنجون، لتحديد مكان أقامتي. أيها الأعنزاء ، مل تمتقدرن

انني سائزوج بيها سا ، أم

# □ الزعبي: الجلبي بريء ، وعودته ستكشف الحقائق □ الطراونـــة: الجلبي فـار من وجـه العـدالة

□ النجــداوي: الجلبــي مــجـرد لــص

هناك عقبات قانرنية جدية تحرل

دون عبودته لمسارسية اي نشاط

سياسي في الاردن، باستثناء

وقسال النجسداري واشك في ان

والى انشساطاته المسادية للاسة

المثول امام المحاكمه

واحتمد الجلبي فارمن وجه الجلبي ويستطيع ان يستفيد من العــدالة، ... هكذا وصف الوزير عفو خَاص يصدره جلالة اللك ال السابق وعضو لجنة تصفية بنك من قبانون جديد للعشو العبامء. لكنها أضافتءان العقوء الخاص البتراء (الاردني) محمد فارس الطراونة، الوضع القانوني الخاص او العام، يسقط الاحكام الجزائية باحمد الجلبي، رئيس المؤتمر فسقط، ولا يعسفي المحكوم من التزاماته المفرقية التي فررها الوطني المعارض، بالنسبة للقضاء الاردني الذي، كــسا اصــاف القيضياء عليه، تجياه الأقراد ال الطراونة المسدر احكاسا تجرم بالمسرولية عن الفساد الاداري

الجلبي، جسزائيا وصقوقيها

والمالي في بنك البـتــراء، مما ادَّى

الى انهسيسار البنك عسام ١٩٨٨.

واضساف دان القسانون يلزم

الضبابطة العبدلينة في المراكس

المدودية الاردنية، القام القبض

عليسه فسور ومسبوله للاراضى

الاردنيسة. وعندها، يسستطيع

استئناف الاحكام الصيادرة بحقه

بما في ذلك المطالبة باعسادة

وقالت الممامية اسمى خضر ان

محاكمته كونه حوكم غيابيا ه.

ني الاردن في عقد الشمانينات،

وكسان جسلالة الملك، الذي يزور الولايات المتحدة الاميركية تحاليا، 🗆 ابوالراغسب: لا فسائسدة قد استقبل الجلبي وابلغه، حسب مصادر صحافية بأنه ولا يمانع في عردته الى الاردن». يجنيها الاردن من عودته وبينما رفض النائب العام فؤاد

الجلبي مُسواطن اردني صسدرت بحقه، غيابيا، احكاما قضائية.

واثارت الاخبار عن امكانية عودة المعارض العراقي المتمتع بالدعم الاسيىركي، احتمد الجلَّبي، الى الاردن، معوجة من التعليثات الساخطة في اوساط المعارضة الاردنية، رقالَ الناطق باسم هزب البعث العربي الاشتراكي (جناح

واضاف انه لا فائدة يجنيها الاردن

# استمرار التحرك الشعبي في مدينة معان

في تطور منهم على صنعيد التنصرك الشنعبي في مدينة معنان نظمت 💎 الدينة وتسمية التسبب في قتل الشاب محمد عبدالله الكاتب، والقاتل الفعاليات والهيئات الشعبية وبالتعاون مع وجهاء العشائر وقادة المجتمع شخصيا، وتقديم السؤولين عمًا عدث ومصدر الأوامر باتخاذ اجراءات المعلى في المدينة حملة تبرعات مالية لحساب المعتقلين من ابناء المدينة.

> وجاءت هذه الخطوة في اطار اللقاءات والاجتماعات اليومية التي تعقدها تلك الجهات بالاضافة للمواطنين في الدواوين العشائرية تمهيدا لعقد المؤتمر الشعبي العام الذي يصبر ابناء المدينة على عقده قبل هلول عيد الاضمى المبارك او انتامه على أبعد تقدير في حالة عدم استجابة الحكومة لطالب المدينة الثمانية والتي تشمل وجوب تشكيل لجنة تحقيق محايدة من القضاء المدنى ولجنة الحريات العامة في مجلس النواب ونواب المدينة وأشهار الحقآئق التي تترصل اليها اللجنة حول الاحداث التي عاشتها

حملات الاعتقال في صفوف ابناء المدينة والتعويض للمتضروين من الاجراءات المتخذة وأعادة الاسلمة والمقتنيات لاصحابها واحداث نقلة نوعية في المجال التنموي في المدينة اضافة لتقديم الضممانات الاكيدة بعدم تعدى المكومة على الدستور والقوانين التي تكفل الحريات العامة وتعزز

النهج الديمقراطي. واقد بدأت الاجتماعات في ديوان عشيرة القرامسة التي ينتمي اليها الشهيد الكاتب ومن ثم ديوان والبزايعة وبيوان والهالالأت وديوان وال مرعي، وديوان «الفناطسة» وشارك في هذه الاجتماعات منات المواطنين.

عبيدالله ابو رمان

المشاق العادفاء ١٩٩٨/٢/١٩١١

المداق، التقت عددا من العاملين في مجال الحربات العامة ، وحقوق الانسان، واستعرضت اراعهم فيما يتعلق بواقع الحريات العامة فى حذف ما يتعلق منها بالحديث عن المهندس ليث شبيلات ، نزولا عند اوامر دائرة المطبوعات والنشر، والتي اشرنا اليها، تفصّيلا، في مّكان اّخْر من هذا العدد .

تحقيق:

وا

للت

وغو

منّ التشاؤم ، لدى فئات كثيرة من العاملين في مجال الحريات ه النقأبات وحقوق الإنسان؛ والسؤال الذي يطرح نفسه ياستمران اما من طريق الي المصالحة الوطنية ، والحوار، في الجاه تفعيل الديمقراطية ، والخروج بها من هذا المارق

١٩٩٦ ، وما اعقبها من

الاردن، ننشرها لكم، مع

# 23

نهاد الزعبى

ممارسات تمثل تراجعا

ابشع الصور وهذا وضع يؤدي لوجود فسحة ضنيلة من الحرية وقيام وضع

# "الميثاق" تفتح ملف الحريات العامة في الاردن

□ الازايدة: لجنة الحريات افرجت عن خمسة عشر معتقلا على خلفية كتابات صحفية ودروس في المساجد وانتخابات طلابية 🗆 الدحلة : الاحكام العرفية مرفوعة است و عــام عن الســجناء الســ

□ شهموط: مضى على اعتقال البعض اربع سنوات .. ولم يصاكموا

الجديدة الغنية عن مرامش ديمقراطية كثيرة

السمقر أطيات الثلاثة العجبية :

العامة، وتعد على الناس انفاسهم...

باسم التطرير الاداري

البعد الخاص ، الذي يرافق المشروع الاسرائيلي لتفكيك

الدولة الاربنية بادوات مسخستلفة، بينها تكسير الوعم

الجمعي، خيثما وجد بهذا الشكل الديمقراطي أو ذاك مَنْ

- الديمقراطية الادارية التي تسمى الى تصفية الدرلة

- الديمقراطية السمياسية ولعبة الصنوت الواحد التي تحول

الاردن والجمساعات الى كسيانات علامية تفتقد اليّ الحد

- الديمقراطية الاقتصادية ممثلة بالخصخصة صا تعنيه

من تصفية برجوازية النولة لصالح برجوازية السوق ربين

مله الاقدام الثلاث تدور الماكنينة أليومية ضعد الحريات

الادنى من التضامن الجماعي في وجه الجوع والقمع .

### عندما تصبح الحريات ازمة؟

لم يكن روسي مخطئا، البتة، عندما قال مرة ان حساسية الحكومات من الجريات العامة، هي المُثمر الماسم على شكل عمق الازمة والناتها.

فليس ثمة ما ينقع حكومة مستقرة، لكل هذا الخوف لولا ما تخشاه من الأستحقاقات الاقليمية الكبرى في هذه

وليس ثمة ما يقال حول نلك في بلادنا ، افضل من الوقائع الحية التي تترجم نفسها بسلسلة لا تنتهى من التجاوزات ، التي لم يعتدما الناس في الناروف الصنعبة.

وليس جديدا أو سراء لمالة الازمة التي تعيشها الحريات العامة هذا ، الى بعدين واضمحين :

للبعد العام، الذي برافق وازنهاره دولة المافيا العالمية التر تلام نفسهاً ، في أربع جهات الارض مكنموا جه للراسمالياً

> هاني الدحلة – الامين العسام للمنظمة العربية لحقوق الانسان قال الحرية هي السبيل الوحيد لتحقيق الحيآة الامنة والعيش الكريم وهى الوسسيلة التي يستطيع بها الانسان ضمان مقرته السياسية رالاجتماعية والاشتمسادية لذلك شان ضممان

حسرية المواطن هي أول واجسات

الدولة في كل زمسان ومكان وقسد

حسرمنت الدول التي تحستسرم

شبعبوبها على ضبعبان وجبود

يسياتيس وإسرانين تنسيجم مع

الحرية والديمقراطية وتحافظ على

محكمة دستورية

راضاف الدهلة؛ لقد حرصت هذه

الدول على ضمان وجود جهاز

تضائي حر ومستقل وكفوه

يتسمكن من انصساف المواطنين

ويشير العيدل وكنذلك انشياء

محاكم دستورية لتستطيم الغاء

القرائين الجائرة التي تصدر عن

وبالطبع هذا الوضيع غير قائم في

دستورية رُعدلُ الدستور عدة

مرات لغايات تضبييق الصرية

والتضيق على السلطة التشريعية

والقضائية وزيادة نفوذ السلطة

التنفيذية على حسابهما مما ادى

الى تفسول السلطة التنفسيدي

حقرق الانسان .

السلطة التنفيذية ـ

الكرك، معان ...

شبيه بالاحكام العرفية والرفوعة

اسما ولكنها في الواقع لا تزال

سبارية المسعبول وتطبق بابشبع

الصور وماً تلمسه من التدخل في

اجتماعات وانتخابات الجمعياء

دليل واضمع على ما ذكرت .

الاملية والطلابية والنقابات العمالية

وقسال الدخلة ان احسدات الكرك والصداث منعنان تندرج تحت نفس السياق من التجارز على الدستور والذي لا تحسيست له السلطة التنفيذية حسابا فالدستور مثلا يمنع البرض حفار التجول، بينما السلطة التنفسيدية فسرض منع

سلسلة تجاوزات

يبحثوا فيها هذه الشكاوى التي

للمنظمة العربية لحقوق الانسان فی سنة ۱۷ حوالی ۱۲۰ شکوی ارسلنا بها كتبا رسمية لرئيس الوزراء ووزير الداخليسة لكي

\_\_\_\_\_

بدون امسر من القسفساء وهذا مخالف للقانون وهذه التصرفات تعتبر جرائم يماسب عليها القانون لو ان القانون والدستور معمول يه ني الاردن . ۱۲۰ شکوی واضباف السيد الدحلة لقد وصل

التجول على معان، القانون يمنم

تفتيش المواطنين وبيسوتهم

السلطأت فنتشت بيوت المواطئين

ميتة التمرير

سنين الاخيرة تدخلت في معظم شرون القضاء حتى فرعَّته من معظم الكفاءات حتى اصبح في وضع لا يستطيع ممارسة مهامه بالكفيساءة والشكل المطلوب والاستقلال اللازم مما يستلزم اعمادة النظر في الامسر وتدعميم استقلال القضاء ليتمكن من تتسعلق بالاعستسقسال والخسرب القيام بالدور الملقى على عاتقه . والتعذيب ومصادرة جوازات

السفر، وعدم منح جوازات سفر ،

والمنع من السيفر والعمل، ومنع

مسوآطنين اردنيين من الدخسول

للارين واعشقال طلبه ، ومنع

اجتماعات ، وحل جمعيات هذه

كلها شكاوى مسجلة خطيا

ومرسل بها كتب للوزراء ورئيس

١٢ جوابأ فقط

واضماف الدحلة لم يردنا على

۱۲۰ کـتابا سسوی ۱۲ رسالهٔ

جوابية، اي ما نسبته ١٠٪ من

الكتب المرسلة منشسيسرا الى ان

الرسائل الجرابية لم تتضمن

اجراءات فعلية انما القول بان

الشيخص المذكور افرج عنه اوان قضيته لا زالت قيد التحقيق.

ضرورة التعديل

وقال الدحلة أن هناك ضيرورة

لتسديل بعض احكام الدستور

ويعض القبوانين المعتمول بهنا

لضمان استقلال القضباء اكثر

لان السلطة التنفيذية في الاربع

قصبة العفو العام

واضطرابات جديدة مشيرا الى انه في اخر عفو عام صدر لم

٠٨٪ عادوا

يفرج عن سجناء سياسيين ال

مصادر في الإمن العام قالت بأنه تم الإفراج في العفو العامسة ٢ عن ثلاثة ألاف سجين، النان منهم كانوا مسجونين على خلفية جرائم نصب واحتيال وحوالي خمسمائة نى جرائم سيكات والباتي مورع على جرائم اخرى ويان ٨٠/ من هؤلاء عادوا الى السبجن خلال فترة قياسية تتراوح من سنة شهور الى سنة .

رئيس لجنة الحريات في مجاس ألنواب النائب مسمعد الازابة تحدث عن عمل اللجنة واهتمامها بكل ما يتعلق بالحفاظ على حقرق المواطنين الضَّائعة أو السَّلوبة أوَّ المتدى عليها من قبل أيا جها، وقال: أن اللجنة من انشط اللجان في المجلس واكسد أن اللجنة عالجت خلال الاربعة شهود المنصرمة عشرات القضايا ميث يزخس ملف اللجنة بقحسايا

المامعات ، مضيفا أن بعض

المتقلين الذين خرجوا كان

اعتقالهم بعد عودتهم من السفر ،

او سبب القاء محاضرات عامة ،

ونال الإزايدة: أننا أستطعنا أن

نقعل عمل اللجنة وان نستوعب

عددا كبيرا من شكاوي المواطنين

لدى القَمَّاع المُسساص في

الشـركــات ... البخ كــمــا وتبنُثُ

اللجنة قضية كلية الاميرة عالية

حيث ان الموظفين لم يلحقوا بكادر

حامعة البلقاء التطبيقية وكت

الشكلة ، أما الطلبة القصواون

على خلفسيسة الاضبطرابات التى

حدثت في جامعة البلقاء فقد

استنطعنا تأمين اطلأق سسراح

الطلبة الموقوفين وارجاع ثمانية

طلاب مفصولين للجامعة ويقى

اثنانُ سيعودان للدراسة مع بدايةً

اما ازمة العراق الاضيرة فقد

النصل القادم .

وتضايا مختلفة .

أخذت من جهد اللجنة الكثير

وقامت اللجنة بمراجعة المكرمة

حول ما حدث في مسيرة السجد

الحسيني وناقشت في جلسة

منلقة تضية معان ، ربينا رجهة

نظرنا بان الحكومة لم تحسين

ادارة الازمة في قيضية معيان

واحتكرت الحقيقة ومعشت دور

مجلس النواب ولم تستشير لحنة

الصريات العامة وهذا ما الدته

غالبية النواب خاصة نراب معان

واضاف : أن اللجنة حاولت زيارة

مسعسان ولكن عندمسا علم المالي

معان بالزيارة كانت الخشية منّ

حدوث انتشاضيات جديدة لذلك

كبان هناك تومسيمات بان تؤجل

قتل المواطنين

تحسدت الازايدة عن السفسيسة

استسهال قتل المواطنين في

السيبرات والاعتصبامات وهي

ظاهرة راجت في الفترة الاغيرة

وتحدث عن امكانية محاسبة

اللجنة زيارتها وهذا ما حدث .

المسورولين عن ذلك نستسال ان

مسجلس النواب طالب بنسشكيل

لجنة تمقيق خامسة ني احداث

معان وفي ملتل الشهيد حسن

عبد الله آلكاتب حيث انه ولفاية

الان لم تشكل هذه اللجنة وتعت

مسراجسعسة رئيس الحكومسة

والضغوطات كثيرة والمراجعات

حثيثة حول هذه التضية لكن

استجابة السلطة التنفيذية في

هذا المحال معدومة ، نواب معان

هددوا بالاستقالة وطالبوا بدراسة

وضع معان، والاسباب التي ادت

ألى أنشجار الازمة واذا لم يتم

ذلك سيعقد مؤتمر صحفي

تحضره الفعاليات الشعبية ولجنة

الحربات، مضيفًا أن الحكومة

تضع في اذانهــــا قطنا ولا

تستنجيب لا للنراب ولا للجنة

المريات العامة قائلا بان هذا مو

الجواب الصحيح. مشيرا الى ان

الحكومة تماطل سواء في محاكمة

السيزولين عن احداث مُعان او

اللجنة التي لا زالت نتلتي العديد

تلديم أعتذار رسمي

من الشكاوي من مسسواطنين

ومعتقلين لدى الاحبهزة الامنية

المضتلفة طلبت حسب الاعراف

البرلمانية الاجتماع برزير الداخلية

وتم ذلك عبي استمر الاجتماع

مدة ساعة ونصف استمع خلالها

الوزير لملاحظات اللجنة حسول

قضايا الحريات بالذات ما يتعلق

بمنع المسيرات وكيفية التعامل

معها ، وخصوصنا في اعداث

معان ، والاعتقالات . ركيف ان

الحكرمة عالجتها بطريقة متفردة

ومتسرعة لم تستمع لراى اللجنة

ولم تغلب الرأي والحكمة مما ادى

لو کنت وزیرا

قبال الازايدة لقند سننائني رزير

الداخليسة سيسما لوكنت وزيرا

للداخليسة نسهل سساسسمح

بالظاهرات فسيقلت له نع

وسيجوب الناس الشوارع من

الصنيباح الى السناء ويعبردون

لنازلهم دون ان يكسر لوح زجاج

الى إثارة الشعّب .

واكد الدحلة على غبرورة مبدور العنفس العنام عن السجناء السياسيين وسجناء الرأى ننظ مضيفا بان تجارينا مع اصدار عفو عام يشمل جرائم القتل والسرقة والاغتيصياب النمب والجرائم التي على هذه الشاكلة اثبتت ان معظهم يعود للسجون خلال سنة السنة اشهرين خروجهم مما يعلي وقوع جرائم

### سجناء الرأي.

### الإزايدة: ملفنا زاخر

وكان تركيز اللجنة على تضايا المتقلين السياسين ومعتقلين الرأي وأستطاعت اللَّجنَّة أن تحلُّ بعضاً من هذه القضايا فهناك حوالي خمسة عشر معتقلا خرجوا من معتقلاتهم بجهوله اللمنة بعضهم كان معتفلا بسبب كتابات صحفية والبعض على خلف يــة اعطاء بروس في المساجد قيل انها تطرقت لامرد سياسية ، والبعض الأخر على خلفية انتخابات طلابية في

وتابع الازايدة أن رزير الداخلية متغجرة هيث اشتكى السجناء لاعضاء لجنة المريات كما يقرل في مسعرض رده على تسساؤلات لجنة المرياد حول تحسايا الأزايدة من سوء المعاملة وضبيق الاعششالات الامنية شال ان الغرف والرطوبة الزائدة . المخابرات العامة مرتبطة برئيس الوزراء امسا رزير الداخليسة فيرتبطبه الامن المام والدفاع

واضـــاف الازايدة: أن لجنة

الحريات تقدمت بطلب مشبروع

عفر عام عن السجناء السياسيين

ويشكل رسمي لرئيس الوزراء

خاصة بعد قيآم اللجنة بزيارة

سنجن السلط منبث يتبواجند

اربعون سجينا سياسيا سجنوا

على خلفيات دينية رمنهم جماعة

بيبعة الامام ، وحزب التحرير

وقنضسينة وادى الموجب حبادثة

والاعتشداء على الدبلومياسي

الفرنسي، . وعيد الجهالين المتهم

بنضية تنجير سينما الزرقاء وقد

فقد ساقية واشخاص اعتقلوا

بتهمة حيازة مفرقعات ومراد

### العقو العام

السيد منصور شموط امين سر لجنة الحريات في مجمع النقابات الهنية تال المريات أي الارين تشهد مزيدا من التصييق رمزيدا من القمع فاللجنة تتلقى المديد من الشكاري التعلقة بالهذين وتمول البائي للجان الاخرى المعنيسة مسئل لُجنة العسريات في مجلس النواب والمنظمة العربية لحارق الانسان ..

وتحدث السييد شميوط عن الاعاثات التي تلاقيها اللجنة في عملها وعدم تعارن الجبهات المسؤولة شائلا بان مسماولات اللجنة لترتيب زيارات للمعتظين في السبجون سواء اكانوا موقوفين او مسكومين ، لم تنجيح في مساعيها الا ماندر ويعد جهد

مسهرة لإشتعسال التاكسي شيسركة السجنون لسلستجارة والالسيسات ا لمفرض الرئيسي - طريق عين عال- حافل ١٣٧٠، ٥ للو آلم (٥ ارتام) منسوع دوار المورسيسل - مركز حدودي سيسر - حافل ١١٧٢٨٥ فرع هسسارع مكة - نهستاليا مطابسيخ طهيستوب حافف ٢٦١٢٩٥٥ فرع المسلميسة السريسانيسة - ديولسة السعينة السعانة حافل ١٥٨٢٢٨٥٠ DAEWOO فرع الريسسية - فسيستنالغ المستنصل - عاقب ١٧١٠١ ٧١٠٠ 7

العفو العام ...

او الاضراب عن الطعام

الأخيرة على مصيرهم

دالميثاق، التقت عدداً من

ابنائهم، ومعاناتهم امام

امامها شيئا، الا الامتناع

عن الطعام، احتجاجا

على هذه الطروف

اهالي السجناء

السياسيين، الذين

تحدثوا عن معاناة

ما يرونه من احداث

وتطورات، لا يملكون

واوراقه الخاصة، ولم يبلغونا عن اية تهمة له، فاعتقبنا أنه اعتقال عادي، خصوصا وان عكرمة اعتاد على طلبهم له بالراجعة. وفي اليوم التألى، علمنا من بعض الاقارب، انه تم القبض على عكرمة، رهو يحمل بعض الالغام، وبرفقته مسديقناه يوسف الربابعة وعلى الفيقيير وبعيد عيدة اتصبالات عن طريق النواب، علمنا انهم محجوزون في سجن الخابرات العامة، وبعد اكثر من شهر على اعـ شـقــالّهم، تمكناً من زيارته في المخابرات، وبحضورهم، واطمانينا

وبداية تصدث للماليشاقء السياد

محمود الغرابية والد المندس

عكرمة مستذكرا تصة عكرمة منذ

بدأت فقال: بدأت القصة منذ شباط

۱۹۹۱، وکــان يصــادف شــهــر

رمضان المبارك، حيث جاءت الى

بينتنا سيارتان، تقالان عددا من

رجال الامن، وابرزوا امسراً من

المدعى العام بتفتيش المنزل، وسالوا

عن الدردة التي ينيم بها عكرمة،

ودخلوا الى غرثته وصادروا كتبه

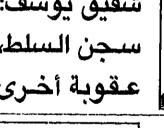
على مسمته رسيلامته، وبعد ما يقارب الشهرين تم تحويل القضية الي مدعى عام محكمة أمن الدولة، وبأقل عكرمة واصدقاؤه الى سجن الجويدة، وهناك، صرنا نتمكن من ريارته حسب الراعيد الخميصة. وبعسد عنام من بداية القنضسية، اصدرت محكمة أمن الدولة حكمها بالاعدام على ابناننا، المخفض الَّي المؤبد، بعد أن جرمتهم بتهمة حيازةً مواد مقرقعة لاستخدامها في قصد غــيــر مــشـــروح، رغم انناكم نكن نتسوقع مسئل هذا الحكم، لانهم لم يستفدموا هذه المفرقعات لاية غاية على الاطلاق، ولم بنتج عن حيازتهم لها اي ضرر مادي و لاننا تعرف ابناحًا جيداً، وندرك أن العمل الذي شامرا به، كنان في النهاية لحمايةً الوطن في حسالة اي اجستسياح اسمرائيلي للارين، وليس لغايات الارماب الداخلي، او للاضـــرار

والمدركين لصقيبقة الاطعساع الاسرائيلية في الاردن. اما على صمعيد الرعود فقد تلقينا عدة وعود كان ابرزها وعد رئيس الحكومة السبابق عبدالكريم الكباريتي والذي بن على التلفزيون بانه يتكنل بايصال تناعانه حول القضية الى جلالة الله، بانجاه

بامن الدولة، فابتاؤنا من المتقفين

استصدار عفو ملکی خاص او ربعد ذلك، وفي أعقاب الأفراج عن ليت شبيلات صدرت ارادة ملكية بالمفر رتجارزت الحكومة تطبيقه ركان نص الأرادة اللكية واضحا بحبيث يشتمل ابناءنا . ربعت ذلك، توقعنا ان يصدر عقو عام، في







الاردن

عقرية لنا كذلك، ولجميع الامالي وإذا لم تتم الاستنجابة لمطالبنا ورضع حب العباناة ابنائنا بالاستجابة الغورية وتنفيذ الارادة اللكية السامية بالعفر الذي صدر نى اواخر عهد حكومة الكباريتي، وتجسارزته حكرمسة الكبساريتي وحكومة المصالي، اننا نطالب بألاستجابة للمكرمة أللكية السامية وتنفيذها، وفي حالة استمرار الحكومة بتجامّل هذا الامر، فاننا ان نقصر في حق ابنائنا ولو وصل الأمر الى حدُّ الأعلان الجماعي عن الاضراب العام عن الطعام، وأبلاغ جميع الهيشات العربية والدولية للوټرف علي صحته، ربالتنسيق مع اهالي جميع العنظين السياسيين والذين ابدوا استعدادهم مرارا لثل

هذه العملية، دفاعا عن حق ابتائهم

شقيق يوسف: سبجن السلط،

عقوبة أخرى



اعتاب الانراج عن منفذي عملية محاولة اغتيالُ خالد مشعَّل، ومن ثم جاءت جهود الحكومة للافراج عن المعتقلين الاردنيين في السجون الاسرائيلية كرد فعل على اختراق الموسماد للسميادة الاردنية، وتوقعنا ان تأخذ الحكومة بالأولوية ابناطأ السنجونين على خلقية مراتفهم من العدو الصبهيوني، دون ان يقوموا بعد ذلك جاءت كذلك قضية الجهرد

باية اعمال مادية تَذكر. الحكومية للافراج عن المتقلين الاردنيين في العسراق، ومن ثم في ايران، دون أن تأخذ الحكومة بعين الاعتبار المتتلين الاردنيين ني

يوسف الريابعة ألمكوم بالاعدام المُخفض الى المؤيد في قضية الغام عجلون، فقد تحدث لــه اليثاق، وقال: يُعد كل معاناتنا مع قضياً يوسف والحكم الذي تعسرض له، رغم كل الوعود بالعقوء وتصاور الحكومة للارادة الملكينة بالعبقو الخاص، رغم كل ذلك كان ليوسف معاناة اخرى في السجون حيث كان في فترة الترآنيف مرجودا فم سنجن الجويدة بعند فنترة طويلا زادت على الشبهرين قيضناها فم الزنانزين الانفرادية في سجون المُفاير أن العامة، وأنضي فارة سنة شهور في الجويدة، ثم نقل على اثر مندور الحكم الى سجن سواقة مع رفاقه عکرمه وعلی، حیث قضی مناك فــــرة طویلة، ثم نقلوا الی سنجن السلط رهر سنجن غبيار مناسب صحيا، وخامعة لمحكوء



رئيس لجنة الصريات العامــة فم مجلس النواب. وتأشدناهم لوضعً حد لمعاناة أبنائنا، الذين فيضوآ فترة كافية في السجون، وهي

القد قمنا بمراجعة جميم الهيئات والجهات المنية بصقوق الانسبان وبالحريات المامة، ومنها النظمة العربية لمقوق الانسان ولجنة الصريات العاملة في النقابات، ويعض الهشمين من آلنواب، ومن ابرزهم الأسشاذ احمد الأزايدة،

السجناء الصحية رضيق الكان فكيف بالمحكوم بالمؤبداً أندتم ترحيل كثير من المرتونين الى سبن الجويدة بسبب ضيق سجن السلط رغم ان مذكرات توقيفهم كانت من المصاكم الموجودة ضمن مصافظة البلقاء فقط ويصنفني قريب المكلم عكرمة غرابية، فاننى الول بان عله بإزالة الألفيام مناهو الأخدمة للمواطنين الموجودين حول مكان الألغسام، حسيث تكررت حسالات الاصبابات نتيبجية دخول بعض المواطنين خطا الى حسقل الألضام حيث أن هذا الحقل مهمل ولا برجد عليه أية موانع لدخوله وكانت إخر هذه الاصسابات، مع مسواطن من المنطقة ويدعى عيسسي شويأته راك دخل الى حسقل الألغسام من أعل بالمؤيد، حيث لا توجد فيه سأحات التقاط الاعشباب، وانفجر به أعد التشميس، ونسبة الرطوبة عالية هناك، ولا توجد مكتبة اضافة الى الصبعوبات التي يواجبهها الزوار ني الايام البياردة، بسيب عندم وجسود مظلات للزوار ولا أمساكن مناسبة لقضاء نترة الزيارة ولني هذه الفستسرة الطويلة، التي تضاها يوسف ورفاقه متنقلا بين اربعة سيجون اردنية، وفي فترات

بمدة طويلة، وكسان سسابقها من

تعليمات ادارة السبجونُ ان عذاً

السجن يوضع فيه من يتم ترتيف

اسبوعين فقطء وذلك مراعاة لظريف

أما السبيد ابراهيم الريابعة، شقيق

قبل ادارة السجون

ان جسميع المآلي العشطين

السياسيين ينتظرون ان تنفذ

المكرمة المكرمة اللكية السامية

بالعماسو عن ابنائنا، وقد طالت

المهاطلات والتسمويف، وعلما بان

هذه العبقوية وهذه المساطلات هي

في حقيقتها تعذيب للاهالي، الذينّ

اجمعوا على اتضاد اجرآءات قد

تكرن على شكّل اضراب عام عن

الطعام اذا لم تنفذ الحكومة العفو

اللكي، وذلك تبل عيد الأضحى

المعامي الاستاذ اسعد غرايبة -

تاش سابق - رعضو في النظمة

العربية لحقوق الانسان وابن عم

الهندس عكرمة غرايبة تصدث

لداليشاق، وقال: أن رضع أبنائنا

عكرمة ورضاقه في سنجن السلط

غير قانوني، لان كلِّ من ينفذ فشرة

محكرمية يجب الهينئذها في مركز

امسلاح وتأميل سواتة، حيث أن

نظام سنجن سواقة يقتضى ذلك

وان مركز أصلاح وتاهيل البلقاء،

سبجن قديم جداء يعود للعهد

العثماني، وغير مناسب من الناحية

الصحية، ولا يتلائم مع ادني

شروط المياة للسمناء المكومين

هذه الألفام وبترت ساقه انني أعلبر عكرمة ورف افه من ذوي العقرل النيرة الذين استطاعوا انبزيلوا هذه الالغام بواسطة مطك يدوي وبدون اية الة أو مخطط لذلك للواع، وبدون حصول اية اضرار. وعكرية شباب في مقتبل العمر، ويعمل مهندسيا معمارياء وقد قام بيناء وتصميم بعض البيوت على العاراز متلاحقة، اصيب بالتهابات متعددة، المعماري الاسلامي بدون استعمال وهو الأن يراجع الراكز الصحية مادة المديد، وبطريقة المجر والسنتشفيات تحت الحراسة من القديم الناشف وهو عبارة عن تراث

اسسلامي، وهذه البيوت التي بناها

عكرمة ما تزال وانفة وشاهدة على

عبقريته المعمارية، والتي تواو الكثير

من المال والجهد على الوالمنيز من

ذوي الدخول التواضعة. ومثل عذه

العقول يجب ان تحترم وان نتم لها

كل العون والساعدة لتتمكن من

الأنجاز الككثر. والمساف الاستالا

الغرابية، ان عملية نقل السجناء من

مكان تنفيذ الحكم آلي ايا جها

اخرى لا يجوز تانونياً. وقد منث

ان تم نقل عكرمـــة ويوسف الى

رنازين الامن الوقائي في عمان مع عدم القصقيق معهم أبدا، وإنما

تعرضوا للعزل وهذا غير قانولي

ويمس فلسفة الأصلاح والتاهيل

رحقرق الانسان، بخرق لتطيمات

سيد ألبلاد بالمفاظ على كراما

الاتسسان من خلال مقولته العربانا

للحكومة وآنا جميعا بآن «الانسان

الحكومة ولنا جميعة بالمحددة اغلى منا تملك، اننى اضم صديني الى اصدوات اهالي عكومة ويوسك وعلى واطالب المكومة بالسناوعة لتنفيذ الإرادة اللكية السامية بالعار

الخاص، والتي تجاعلتها حكوبتان

ومًا بعد مطّاهرات ال١٢ من شباط ۱۹۹۸ وما تبادلتیه من رسائل عن طریق شبکة النتس (NETS) مع أحد المسؤولين في الحكوسة الاردنيآ يدفعني ألى الاستنتاج بانك اثناء كل هذه الأعمالَ كثت تفتقرين الى الحكم الصمائب والى اي اعتبار لما يتوجب عليك تمثيله، وبصريح العبارة فانني قد صعفت عند قرآشي للنصوص الملتهبة التي قمت بكتابتهاونشرها عن طريق شكبة النتس ليس فقط ضمن ملف داسسال الحكومية وانما أيضيا ضمن ملف دصاحبة الجلالة، وكذلك ضمن ملف المفابرات العامة

وان أتوم باعادة كتابة نصبوس مذه الرسائل انما ساشيير الى بعض التّــمسـريحـــات التي وردت والتي مسعنتي عندما قراتها مؤخرا والتي نشرت قبل مظاهرات الثالث عشر من

\* •أن رسسالة الولايات المتسحسدة الاميريكية تقول بانهم فعلا لا يأبهون \* دينــوجب علينا ان نفسصع عن استيائنا وغضبنا من سياسات الولايات المتحدة الامريكية الابادية ضد شعوبنا العربية».

\* الا تدعو صمتكم يجعلكم شركاء في هذه السياسات الآبادية».

\* ونصن والمستقسوة و نقسول لا حكومتناق + • هل المفروض بنا أن نقف صيامتين بينما تقوم الولايات المتحدة وباقي أتباعها والسفاحين بقصف العراق الى حد الابادة؟".

كلّ امريكي «مندوب سام» في عمان:

# "آلان ماكنمارا" لعايدة الدباس: أطردك لأنك «أردنية أولاً»!

اللجنة الاربنية – الامريكية

للتبادل التعليمي

الى : عايدة بياس من : الان ماكتمارا

التاريخ : ١ اذار ١٩٩٨

المُسُوع : انهاء خدمة

وسمعة هذه اللجنة .

يؤسفني ان انهي اليك بمهجب هذه

الذكرة، واستناد الى المديث الذي

دار بیننا مؤخرا، بان خدماتك م

لجنةً فوابرايت الاردنية – الامريكيةً

قد انهیت مع منحك مهلة شهر انذارا

اعتبارا من تاريضه، وذلك بسبب ما

قمت به من اعتمال تتنافى ومتهام

إن افعالك واعمالك المعلنة قبل وخلال

دفولبرايته

حصَّلت الميثاق على نص كتاب الإقالة الذي وجههها، المدير التنفيذي للجنة الاردنية – الامريكية للتبادل التعليمي، الإمريكي الآن مأكنمار الى الموظفة لدى اللَّجِنَّة، الدكتورَّة عايدة الَّدباس، وتَنْسُرْ ترجِمَة غَيْر رسمية لمقتطفات " موسعة مّنه، ليس انتصارًا للدكتورة الدباس وحقوقها العمالية، حسب، ولكن، بالأساس، لكي يطلع القراء الاردنيون على العقلية الَّتيُّ يمارس بواسطتها الأمريكيون في الاردن اعمالهم، والتي تذكر بعقلية واسلوب المندوبين السامين الانجليز .. سوى أن الاستعمار الانجليزي، كأن «مهدباً، ويعتمد مندوبا ساميا واحداً، في حين أن كل أميريكي تطا قدماه بلدنا مسوولاً في مهمة رسمية، يعتقد انه مندوب ساما

مكانمارا، المندوب السامي الامريكي في اللجنة الاردنية الامريكية للتبادل التعليمي يُوضح للدكتورة الدباس، اسباب فصلها، بتقرير وافر نستغرب كيف تمكن، بالرغم من مشَّاغله وطبيعة مهمته الآكاديمية، ان يتوفر عليه، ثم هو،خلافا للدُّستور ٱلْآمريكيُّ نفسه، يعاقب مواطَّنه اردُّنية، على ارائها، وعلى كوُّنها تضع في الاعتبار الآول كونها مُواطنة اردنية، قَبِل كل اعتبار وظيفي او مهني، وهو ما نعتقد انه الموقف الطبيعي الاعتبادي مواطن .. حتى لو كَأْنَ غَيْرِ مسْيِّسٌ . فَأَلْاصُل لَكلُّ أَنْ يَكُونَ المَرَءُ مُواطِنا أَوْلا ... ثمْ آيٌّ شَيَء آخرٌّ .

نضع رسالة ماكنمار بين ايدي القراء:

and a second sec to the control of the Company of the same of the sam المطلهم تجاه هذا

لم يكن الارتباك، بين

عند من مسعوني

لجنتنا من الجان

الامسريكي، فكيف

نتـوتـع ان يكون رد

الأراء السامة مب

امريكيا وانت احد

الاداريسين السنيسن

انت: وضريت بالعصى من خلف على

راسك واغـــمي عليك، ومن ثم تم سـحبك من منطقة العنق والقـدمين

ورميك في الحافلة التي استخدمت

لاعتقال المنسين، لقد تم القاء القبض

عليك واحتجزت، ركما تعلمين فان ذلك

كان اولا مدعاة لقلقي عليك شخصيا،

وناهيك، ثانيا، عن أثر أنعالك هذه

ختاما فان الرسائل الطولة التي تمت

بتبادلها عن طريق البريد الالكتروني

مع السيد نامسر جسوده، أحد

المسؤولين في الحكومة الاردنية، فيما

بتسعلق بقسانونية او عسدم قسانونيسا

المظاهرات، وتقسسيسرك الخساص

للدستور والقوانين وغيره، أجده غير

على اللجنة.

تقسدم مسدعساة للارياك، فانك وعن طريق ما مسرحت به علَّنا كنت احد المنظمين غيير يتواون شؤون برنامجهم ومصالحهم الرسميين في تعبيثة وتصشيدً المساركين في التظاهرة غيرالقانونية اثناء تواجدهم في الاردن؟ ولقد علمت من مصادر اخرى: بعد تاريخ الثالث عشر من شباط دركذك التي تمت في ذلك اليوم، وهنا ايضا اود الاشارة الى بعض تصريحاتك : مؤخرا عن طريق الرسسائل المتبادلة بامكانكم الاعلان عن استيائكم بينك وبين السيد ناصس جودة من رغضبكم براسطة هذه الطرق، (حيث التلفزيين الاردني، بانك لم تكرني نقط من ضمن المتظامرين بل، وكما ذُكرت

\* اسـيــاتي اليــرم

الذى لن يجدي نپ

القمع الذي تمارسه حكومتكم والحكومة

الاردنيــــة و/ار

• •ان هذا العـدوان

موجه ايضنا الر

الاردن والشبسعب

وادا لم نعتبر كل ما

المكن سي

الامريكية وه.

تراصلين ومنف الاف اللمنقات التَّم قمت بطباعتها لرضعها على نرافذ السميمارات) دنسمتنكر العمدوان اللاانساني وعديم الحس لكل من المكومتين الأمريكية والبريطانية ضد اخوتناواخواتنا في العراق، (حيث تضيعين استمك ورقع هاتفك تحت خدمة كل من يرغب ني الحصول على هذه اللصفيات وكسما توربين)

وبامكانك التنسيق بهذا الصدده. وتواصلين دعـوة الناس للذهاب الى وسط البلد يوم الجمعة بعد الصلاة الساعة الثانية عشر والنصف ظهرا للانضسمام الى المسيسرة وأجلب

ررغم ما قراتیه وسمعتیه، وما قام احد الاشخاص بتذكيرك اياه عن طريق الاجابه علي رسالتك المرجهة بواسطة شبكة النتس ضمن ملف واستال المكومية، حيث اشتار هذا الشخص الى ان رزارة الداخلية قد اعلنت أن القيام بأي مظاهرة يعتبر امرا غيرقانوني، الا أنك رغم كل ذلك قمت بتحريض الاخرين للأنضمام

ان والاف، اللمسقسات التي قسمت بطبعها وتلك التي وضبعتها في سيارتك الضاصة والتي تقف يوميا امام مكتب اللجنة، والتي تقول ولا ان الافعال والنشاطات التي ترتبطين تدعوا صمتكم بجعلكم شركاء في بها خارج عملك في اللجنة لها، وإنا

هذه العملية الابادية، انكد لك هذا، تأثيرا مباشرا على مسؤولياتك كاحد مسرولي البرنامج ووان السبولايسات المتصدة ستقس في هذه المنطقة، ولا يمكن الفصيل بين الأثنين بسهولة وبشكل دقيق واولممح يقصف العراق، ان کل ما تقدم قد ادی کما تترقعین او تطالبین به . الى اثارة الْقلق، ان

اني اؤمن، أخسيسرا وباعستسرافك لم ورنقلا عنكء انك اولا واخيرا مواطنة اردنية، بالنسبة لك نان حنك بالتعبير عن محتقداتك، فاسختك، وقناعاتك سيباسية، وغيره، تأخذ ركن الصدارة مقارنة باي مهنة، او واجب، ار مسروايات قد تناط بك، ولا يمكن لاي منظمة أو شخص الحد من حقك في ممارسة حشرتك الانسانية من حرية التعبير والفعل وغيره . واثناء حديثك معي الضحت لي بانه لر كان عليك الاختيار بين هذه المعتقدات وبين عملك في اللجنة، فسان حمقوقك

كمواطنه اردنية تأخذ موقع الصدارة

أنك أحد الفحالين والنشطين في

الطَّالِية بالتَّغيير، وهذا شيء موجورً

في تركيبتك، ولا تعتبر مده الرة

الارلى التي تسبيين لي فيها التلق من

خلال محاولاتك الملنة والعامة لتفعيل

التغيير في الاربن. فانت لديك ميل

ورغبة للمشساركة في الناظرات

والنشساطات العاملة التي تنحى في

نهساية الملاف الى الاصطدام مع

السلطة، لا أود البحث في القضاياً

التي تتعرضين لهاء نسانًا رغم انني

رعلی صحید شخصی قد اعجب

بشجاعتك دار تهررك، في النصدي

لما ترينه من خلم اجتماعي وسياسي،

الا انني اعتبر حكمك على هذه الامرر

حكماً غير منائب، ومن خلال ما

الصمت لي به رجدت ان لديك الرغبة

في مسراصلة منا تقسومين به رسيا

الامور الاغرى ولا يمكنك الكنازل عنه

في سبيل عملك الصالي او اي عمل

لا أود الأطالة في هذا المرضورع أكثر

من ذلك، نلقد تمَّدلتنا بصدق وتبايلنا

الرأي بشكل تفصيلي، وعلى ما يبدو

اخر تد بناط بك .

رستاتي دائما في القام الأول.

- ويدُل الحلاق العريات العامة امام الافواد ومؤسسات المجتمع المدنى بدأ العزف من جديد على التقسيمات القبلية والناطقية. - ويدل العمل على أجتثاث الفساد بدأ الفساد يستشري في اماكن لم - ويشل المنشاركة في السلطة والادارة ازداد القرار الفردى تعمقا والمعأل

♦ حكومة "شوي من كل شي"

جركاستا: ما هي طبيعة المثلى؟ وما الذي يجعله قاسيا؟ بولينيس: ثمة امراً واحداً اسوا منه، وهو الآ يمكن للمره ان يُقصع عمًا

جركاً ستا: لكن تلكم ه*ي العبوبية، من تبيل العبوبية ان لا يتمكن ا*لمرء من

مطش ... فلنحاول ان نفهم احوالناء وما الذي يجري علينا وحوانا، فقد اصبح من العروف أن لا أحد يعتقد أن حكرمتنا بينقراطية، كما لا يستطيع احد أن يجزم بانها عرفية حسب الاصول، فاذا كان للديمقراطية

حكامها واصبراها وادابها، قان للعرفية احكامها واصبولها وادابها، اذن

فعناذا عنننا؟! ما هي الحكومة التي نعيش في ظلهاء ان كنانت غيـر

بيعقراطية وغير عرفيه، فماذا تكون . يستطيع وأحد أن يسميها حكومة بيعقراطية مع بعض النكهات العرفية • ويستطيع أخر ان يعتبرها ، حكومة

عرفية سم بعض المنفصات الديمة راطية»، وينترح ثالث أن نعتبرها محكومة

ديموقراطية، اي نص نص، لكن حتى نظام النص نص لا يعتبر نظاما الا

اله ثبت على حال، او تقدم نصفه بالمسطراد تحق نصفه الاخراء وهذا غير

ممقق عندنا، اي ان مناك مركة باتجاه لا تلبث ان تنعكس دون معرفة

لقد تم ثوافق (ما) عام ١٩٨٩ على اثر هبة نيسان (وانتصار) ارادة العلل

التفتح في الحكرمة (حينها) على العقل (القبضاي) رتم السير باتجاه

الانفراج العام في البلاد وخاصة بين طرفي المكم - العارضة، بان اجمع

المقيدة للحريات، ولم فتح باب بيت الشَّعب (البرلمان) للقادمين الجُدد الذينُ

في الحقيقة لم يتم استقبالهم على (الرحب والسعة)، بل قبولا بما تم

الاتفاق عليه، وأعملا عاشت البلاد في حالة من (التوعد الوبلتي ...١٤)

ومرُّت قَصْمَايًا كَبِرى في ظل ذلك التوحيد، كما ان رَجَالَات الحكم العرفي

(غابوا عن الصورة ... في مكمن) ... وما أن جانت نهاية عام ١٩٩٢ حتى بدأ أن شعار (مانة قلبة ولا غلبة) قد سيطر على عقل المتنفئين الذين كانوا

• فيدل الحديث بصوت عالَ وشفافية، عاد الهمس بعشعش في كل

- وبدل تداول السلطة، تم استدراج اشتضاص من المعارضة واغراؤهم

· وبدل تطور الاحزاب بدأت مضايقتها بعد كشفها، وأغلاق الطرق

يد، بن مستور رسط من المسلمة عن المسلمة عن المسلمة عن المسلمة عن المسلمة المسل

للاشتراك في المكيمات

مهريبيس، الفينيقيات،

براينيس. إن على المرء ان يتعمل ما لدى سابته من انتقار للحكمة.

- ويدل تطور تماسك البنية الداخلية بدا الانزياح والتفرقة والتباعد يفسسح للجتمع دون الالتفات الى الصنعوبات القادمة والقائمة وثم خلط الحابل

لقد جاء التراجع عن محاولات التقدم باتجاء الديمقراطية ليس لان الاخر (العارضية) طالّب بما هو اكثر من السيموح به في هذه الرحلة بل لان النظام ارتج رضعف امام استحقاقات الرحلة، راستقر في ارتجالية الخضوع للأشتراطات الخارجية ولقد اثجاء السبر لقد اخلت حكومتنا تمارس شبينًا ما من كل شيء ومن كل نظام، شبينًا من

الديمقراطية وشيئًا من القَيمولية واشياء من القيم، شيئًا من اللبيرالية وشيئًا من الخصخصة وشيئًا من التاميم شيئًا من العربية وشيئًا من الشرق اوسطية. شيئاً من القومية وشيئاً من التشدد القطري. لقد وصلت حكومتنا في علاقاتها كلها الى الدرجة التي جُعلت كل فعل تقدم عليه يثير حتق رفضَّب مواطنيها واي لمجام عن القعل في اي مجال

يثير احتقارهم، فاي قانون في الدنيا يسمح باستمرار للك. ولكن لله والتباريخ قبان حكومتنا لا تخلو من بعض الطراقة وخفة الدم فَمثُلًا بِقُولُ احد أَعَضَاء الحكوبة ... ان اكبر مشكلة بواجهونها يطونها هلى منسف بينميا الشياكل

المدنيرة - ريما مثل مشكلة الياه ومنيسفون كيما أن أهد أعضياء المكسة بعتقد جازما انءرضي والديه، هو الذي الصله الى منصب وزير، اما اطرف ما ني الحكومة ان احد اعضائها دينسى ما يصرح به امام الصحفيين، ويقسم ايماناً اله لا يتلكر أنه تال ما ينسب له من اقراًل – الكبر عبر–.

أمحجح محانات

8

المشاق الدلاداء ١٩٩٨/١١٨١

وات

تى الد رال

لاثق ويفتقر الى عنمسر الاحترام لغَّةً فَّى نَفَّاشِنَا الأَهْيِرِ، بِهُمَـوْمِ هِذَا الرَّفْسوع، يرم الخسيس الماضي، شعرت في العنيد من الاهايين بالله

الى هذه المظاهرة .

متلهمة لمهام اللجنة ولواقي بصفتي الدير التنفيذي لهذه اللجنة، انما

وجدتك في احسيان اخسري انك لا تقحرين العطائحة البحاشرة بين شخصيتك المهنية كاحد افراد أللمنة ربين قضاياك العامة الشخصية.

فأن مصلحة هذه اللجنة وقدسية مبادنك الشخصية غير منسجمين . بناء على ما تقدم، فاننى لا املك اي خيار غير انهاء خدماتك مع لجنة فولبرايات الاربنية - الامريكية

المشاق العلاقاء ١٩٩٨/١١٩١١

للة

# No Mo

الميثاق (خاص)

حصلت «المثاق» على

دراسة «عن المستقبل المالي لشركة الاتصالات الآردنية ، تؤكد حيثياتها بان الشركة معرضة لخيارين: فأما الشريك الاستراتيجي واما الافتلاس . ەالدراسة، المعد*ة* على الإرجح، لحساب وزارة التُخطّيط او في احدى الحهات الرسمية المعنبة ، ناقشيتها، لحدبتها، هيئة تحرير والميثاق، وانقسمت الإراء حولها حيث وجد فريق من هيئة التحرير ان بعض المعطيات فى الدراسة مقنع، وجدير بان تتبناه والمبثاق الناحثة دوما عن الحقيقة ، انى كان مصدرها: بينما وجد فريق اخر، ضرورة التمهل لحين الحصول على اراء الخبراء. فيما يلى موجز واف عن الدراسة الرسمية، واراء كل من خبير في الاتصالات رفض ذكر اسمه، والدكتور منير حمارته، والاستاذ احمد النمري... بالإضافة الى تعليق

من المحامي الاستاذ

هاني الدحلة

# الاتصالات"... هل هنالك بديل وطنى عن الشريك الاستراتيجي

## دراسة حكومية": لابديل عن الشريك الاستراتيجي

واغراض دفع اجورها) مشتركا

فعلياً مع شركة اتصالات في دولة

اكدت دراسة عن المستقبل المالي دقيقة، فيكون الميزان الاتصالى في لشركة الاتصالات الاردنية حصلت عليها والميشاقه، بأنه أذا لم يتم العثور خلال الفترة القريبة على شريك أسترانيجي كَفَلُ في شركةً الاتمسالات الاربنيـة فــان ايرادات الشركة ستتأكل بتسارع كبير مما يهددها بالانلاس.

وأشبارت الدراسية الى انه اصبيح وأغسما الازان عدد يحجم أسهم الشبركنات المعروضية للبيع الر شركآء استراتيجيين صار كبيرأ وسيباتي اليس الذي يزيد في المرض عن الطلب وتشدني نبرص انتقاء الشريك الانسب والاكفأ.

الماضى السعيد

راشارت الدراسة الى انه ولياسا علی ما کان سائدا علی مستوی العالم كبانت الاتصبالات تعتبير احستكارا تسسيطر عليسه وتديره المكومات بشكل مباشر، ركان بالامكان والحيالة كذلك أن تتوصيل الحكومات الى اتضائياًت ثَنَّائيةً مستقرة فيما بينها لتنظيم العلاقات المالية المتعلقة بتبادل حركة الاتصالات. فعلى سبيل المثال كان ممكنا في السابق عقد اتفاتية تبادل حسركية الاتصبيالات مع دولة مسئل اميركا، والنص فيها على أن تدفع الاردن لاميركا مبلغ ٧٥ سنتا عن كل دنيقة صبادرة من الاردن الي مشترك في امريكا وان تدفع اميركا مبلغا مماثلا عن كل دنينة صادرة مديها الى متشتشرك في الأردن، ونتيجة لطبيعة العلاقات ألاتمنالية بين المواطنين في البلدين فقد كانت الحصلة انه اذا صدرت اميركا الى الاردن حوالي ٢٠ مليون دقيقة في سنة معينة نأن الاربن يصدر بدرره

الى امىيسركا اقل من ١٠ مىلايين

فكان تعقيبه كالتألّي : الحجج المررضة في الدراسة علمياً

وعمليا والمية ذلك أن مؤسسة

الاتمىالات ناجحة فعليا وتحقق ريحية

جيدة اما الحديث عن زيادة ريحيتها

فالروتين الحكومي والبيروقراطية هما

اللذان يقفان حائلاً درنه فاذا تخلصت

منثل تلك الحنالة لمسالح الأرنن، اخرى في الوقت الذي هو يستعمل وتجري عملية تقاص ندفع اميركا شبكة الأتصالات الأردنية ردون أن بموجبها الى الاردن ٥٠ مليون يدفع للاخسيسرة اجسورا عن تك دولار في تلك السنة. الخدّمات، ومع مرور الوقت فيأن وقد كان واضحا ان هناك اسبابا عديدة رراء عدم اعتدال البيزان الاتصالى بين الديل، بلكن الرضيع بدأ بالتقاقم كلما اقدمت احدى الدول على تخفيض اجور المكالمات الدولية لصالح مواطنيها في حين تمانظ الدولة الناظرة على نفس الأجور، فوصلت مدفوعات اميركا الى دول العالم الأخرى ألى ما يزيد عن خمسة بالايين دولار في عام عولمة الاتصالات

وتسالت الدراسسة انه عندمسا بدأت

ملامرة تحرير قطاع الاتصالات من

الامتكارات الحكرمية واخضباعه

لقوى السبوق (العبرض والطلب)

التنافسية صارني كل بلد عدة

شركات اتمسالات ركل منها له

استراتيجية تشغيل وتسعير خاصة

به لیتنافس مع غیرہ، عندها بات من

شبه المستحيل اخضباع الاتصالات

بين شركات الاتصالات المختلفة في

تُلُّكُ الدُّولِ الى اتفاقات ثنائية كماً

كان الحال في إلسابق، بل صارت

كل شركة تمنح نظيراتها في الدول

الاخرى شروطآ تفضيلية لاستقطأب

مزيد من حركة الاتصالات وبدأت

طاهرة عقد اتفاقيات سرية بين

الشركات ولجوء بعضمها الى تهريب

للكالمات الدوايسة باسستسفسلال

الامكانيات الثي ترفرها التقنيات

الحديثة، ومن الأمثلة على ذلك ان

يصبيع المواطن القسيم في الاردن (من النواحي العسملية لاغسراض

أجراء مكالمات الاتمسالات الدولية

الماضية لبيان انها لم تعد منسجمة

عليهما أن تقرض الأجور التي تلائمها لتقديم تلك الخدمات، وكأن من السهل ايضا أن تستطيع تقديم خدمات الاتصالات المطية بأسعار اقل من تكاليفها وتعويض الخسائر عن طريق دعمها من الضعمات الدولية ألتي تقدم باستحار اعلى كشيرا من ألتكلف وتبقى مع ذلك مؤسسة رابحة بالقاييس التجارية ولكن الاوضباع الدولية الجديدة لم تعد موائمة ابدا لاستمرار الوضع

للنظر أن تطريع التسقنيسات بتلك الطرق يتم بواسطة استعمال برامج عاسوب يعصل عليها الشترك عن طريق نفس شبكة الانترنت دون حاجة الى استئذان من أحد ودون مقابل أيضنا، ومن المتعذر الحد من تلك الظاهرة بالطرق التقليدية للمنع.

٥٧٪ من عوائد الشركة ىات مهدداً

فى ظل الظروف السمايةمة كمان بالمكان المؤسسة - الشركة ان تشعر بالزمر بانها تحلق ما نسبته ٧٥٪ من عوائدها من وراء خدمات الاتصالات الدولية، وكان من السهل

... ۱۹۹۱ ۲۷۰ ملیون دینار ۲۴۰۰

كبيرة؛ نقيمة الرسسة حاليًا تتجاوز

المليسار دينارا اردني بكشير ذلك اننا

نتحدث عدا عن المرجودات، تتحدث

عن شبكات تحت الأرض، وشبكات

ميكررويف عن تقنية حديثه تملكها

المؤسسة متمثلة باجهزة سمئس

والتي لا زالت محشفظه بقيمته

الف مشترك الف مشترك ومم العلم أن تعويض الخسارة عن

ومنها الاردن. وهكذا فان ٧٠٪ من عوائد الشركة بات بالفعل مهددا التقنيات تصبح اكثر طواعية لمثل ولا بد من مراجعة اجور الخدمات تلك المارسات نصار بامكان جميعها لتتناسب مع الكلفة وهذا المشترك بضيمات الانترنت في الاردن أن ينفذ مكالماته الهاتفية ما حدده روعد به قانون الاتصالات رقىم ١٢ لىسىنىة ١٩٩٥، ويىدات الدولية عن طريق الانترنت دون أن يكلفه ذلك سوى اجرة مكانة هاتفية شبركيات الاتصبالات تعيمل على مسلية زيادة عن رسوم اشتراكه تخفيض نسبة العوائد من العادي بتلك الخدمة، ومن اللفت الاتصالات الدولية كسأهد أهم الاهداف التشفيلية والتعويض عن ذلك بالتنريع بالخدمات وغيرها من فحوى الخسارة

وما دامت معالم المستقبل قد باتت

الشيركيات عن استناعيها عن

استمرار تطبيق الاتفاقيات السابقة

وتوقفت عن تحويل البالغ الترتبة

عليبها لمسالح كل الدول الأخرى

ولمسحمة ومن المؤكسد أن النسق الحالى لتقديم الخدمات وتسعيرها سيودي لا محالة الى تراجع عواند الشركَّة بشكل حاد، وقد يصل الامر في الدي النظور ان تنحول من الربح الى الخسارة، غاصة وأن هذا مــاً حــصل بالفــعل في بعض الدول، ومن المؤشرات الرقمية التي يمكن وضعها في هذه العجالاً عن الايرادات الفعلية لمؤسسة / شركة الاتصالات خلال الاعوام السلائة

مع نزايد اعداد الشتركين ركانت کمّا یلی. ــ ۱۹۹۵ : ۱۹۵۰ ملیون دینار - ۲۱۷

- ۱۹۹۷: ۱۲۰ ملیبون دینار ۳ ۱۹۹

تسسسدرة المواطن الاردنس على استسمساص الزيادة اللازمة على الاستحسار بالقسدر الذي يعسوض الحسارة هي قنرة محدودة جدا، ومسع العلم بمًّا للاتحسسالات منَّ اثر كبير جدا على تنشيط جميع الفعاليات الاقتصادية والاجتماعية ورضم تسدرة الانتساج الوطني على المنافسة في الاسواق الدراية. لجميع تلك الاعتبارات نسان البديل المم يكمن في رفع كفاءة الادارة وتقليم كلفة انتآج الخدمات من ناهية كما يكمن في توظيف الامكانيات التنبة

طريق رفع الاسعار لم يعد ممكنا ني ضوء قانون الاتصالات الجديد الذي

يؤكد على فتح باب المنافسة رحق

المواطن بالحبصبول على غنميان

الاتمسالات، ومع العلم ايضا ان

لتقديم مريد من الضعمات بشكل الضل وباسعار منافسة. لقد بدأت العالم المومنوفة سابقا بالترسخ ابتداء من منتصف

التمانينات، ويدات العديد من الارل في التعامل معها والاستجابة لها بشكل موضوعي جداء وكأن من أكشر انماط التعامل شبيوعا واسرعها وصولا الى النتائج عر الدخول في شراكة استراتيجياً مع شركة اتمسالات دولية عريفة في مجال النافسة، اضافة الى ذلك فانُ الدول التي نهجت تك الطريق في المراحل البكرة استطاعت أنتبيع اسهم شركاتها باسعار مجزية اكثر من الذين لحقوا بالركب متأمرين والان اصبح واضحا ان عدد رهيم اسبهم الشركات المعروضة البيع الى شرکا، استراتیجیین صار کبیر رسياتي اليوم الذي يزيد فيه العرض

عن الطّلب على الشــراء وتــيني

فحرص انتحقاء الشحريك الاسب

المكومة ل X او ع من الشركات

المددة سافسا بناء على مصالع وعلاقات خاصة كما حدث مع شركا

ال Fast link مين احيل العطاء

اللاحظة الاغرى ان الصبعوبات ومؤسسات الاتمسالات في اقطار التعاقد معها كشريك استراتيجي

الاستناذ احمد النمري اليناهث الاقتصادي قال :

الاقتصادي، قال:

ان القول يخصيفصية مؤسسة

الاتصالات لحمايتها من الخسارة

قبول غيير مسحيح لانه يوجد

العديد من بلدان العالم التي لم

تلجا لهذا الاسلوب ومع ذلك

لازالت تمقق ارباحا فمثلا قررت

الحكومة المسرية تخصيص ٢٠٪

من قيمة الاتصالات المصرية على

ان تباع هذه النسبة للمصرين

فقط وليس للاجانب مع الابقاء

على نسبة ٨٠٪ بيد الدولة ويوجد

شبركنات ومؤسسسات من هذا

ورغم انهسا اشسارت الى بعض الصعوبات الحقيقية والأستعانة بالتقنيات الحديثة لاجراء مكالمات خارج نطاق شركات الاتصال التي تنعكس سلبيا على الردود الماليء الا اننا نلمس انها والدراسة، كلمة حق يراد بها باطل اي تبرير ملكية الشريك الاستراتيبي الاجنبي لنسبة كبيرة من شركة الاتصالات

الشار اليها في الدراسة لا تقتصر علينا واكنها تواجب شركات أخرى . بما فيها الشركات المراد

كانت او خامية.

بالمسرورة التفتت في كل قطر بلّ نلاحظ ان هناك مركزة في خدمة الاتمسالات في بلد مسئل الولايات

النوع تتبع مثل مذا السلوك مثلا

ولكننا نلاحظ ان هناك هجوما

عالميا على مرفق الاتمسالات من

قبل شركات متعددة الجنسية

لاسباب كثيرة ارلها اهمية هذا

ثانيا : اهمية قطاع الاتصبالات

الاستراتيجية خاصة في مجال

تعميق العولة الاقتصادية .. الم

ثالثًا : الهيمنة على هذا القطاع

من قبيل الشركات المتعددة

الجنسية يؤمن لها مرقعا مؤثرا

في شوون الدول المعنية . ولذلك

ني أمريكاً اللاتينية واسيا

القطاع وارتفاع عائده.

فانه يجب بدء العمل التوحيدي مع مؤسسات الاتصال العربية علماً بان معظم الاقطار العربية تميل الى

المشتركين حسب الجدول يرجع الى

التي قلمت الانفساق في كل هناك مبيالفة ايضيا في تفتت مؤسسات الاتصالات الحكرمية الى الجالات بما فيها هذا المجال بدون شركات اتصالات خاصة كما انه يفترض ان الخصخصة لا تعني

النمسرى: اقستسراحسات عسملد

بدلا من التسمسرك خسارج الومان العربي لادخال شريك استراتيجى مركزية خنمة الاتصالات حكيمية

ان هبسوط العمائد الرئيمسي في السنوات الثلاث رغم زيادة عند

شريك استراتيجي يمكن تبني المترمات الدرجة في الدراسة لتعويض الايراد المفقود نتيجة معطيات وضع الكاللات الغارجية - رفع كنفاحة الإدارة - ذاتيا او

بالاستعانة بادارة ننية خارجية

حمارنة: لا يمكن اغفال مبدأ السيادة

الوطنية في محال الاتصالات

يجب النظر الى قضية خصخصة

هذا القطاع - اولا من منطلق

صيانة السيادة الرطنية .. ثانياً

الحفاظ على العوائد المالية التي

ثالثًا: أن التكنولوجيا المطلوبة

لهذا اللطاع مناحة في الاسواق

ولكن هناك قضية اخرى وهي ان

سبرعة التغييبر التكثرلوجي

والعلمي في هذا المجال اصبحت

تتطلب استثمارات عالية للحاق

لذا هناك خلط بين ضـــرورة

بالتطور الدرلي بهذا المجال .

المالية ويمكن الومسول اليها

تنتج عن هذا القطاع.

باجر وليس بالتملك - تقديم خدمات جديدة - تقليص كلفة انتاج الخدمات باكثر من سيلة - كفامة شراء المدات والاسبلاك

لتسجنب الشسريك الاسستسراتي السياسات الاقتصادية الحكومية بالبدلات واليباوميات والخميبافية

والندوات والمؤتمرات – الحد من النسباد والنضباء عليه. -عدم اجراء تعيينات جديدة ونقل العمالة الزائدة الى مجالات اخرى .

الحصول على التطور التقنى وبين

ربط عبائد هذا الرنق بمسرورة

الخميخصة قهذه العملية يجب

تناولها من راوية الصفاط على

المصلحة والسبيادة الوطنية في

واذا كان لابد من الخمسخسمة

فلمساذا لاتطرح بعض الاسسهم

للاردنيين نقط دون اللجوء لراس

المال الاجتبي بحسجة خسرورة

الشريك الاستراتيجي وادخال

التكنولوجيا فالحديث من هذا

النظلق يصبح تسليما لرانق هامة

الهيمنة الاجنبية تحت دريعة

متدرته التكنوليجية

الأمد الحالي والمستقبلي .

– لا مانع من رفع الرسوم وتصبعيد استعبار الكالبات الطيبة بل

مضاعفتها فرق حد معين اذا كان من شأن ذلك تجنيب ادخال الثعلب الى بيت الدجاج . وكم تبدو الفقرة الاضيرة من

الدراسة سانجة عندما تمذر من انه سيكرن من الصحب علينا ان نجد شريكا استراتيجيا كلما تأخرنا في دعوته أو مناشدته في القديم والشاركة .

- اطالة عمر المعدات والادرات

– المد من النفشات الضامسة

وقطع الغيار

لاربعين بالماية من شــــركــــة

قمنا هو الثمن الذي سندقعه لها بعبد خيمس سنوآت ان عيشسر

هل تريدون رهن مصيرنا واموالنا وشركاتنا الاساسية لدى الاجنبي ولدى صندوق النقسد الدولي. .. ومن يقف ورائهم من مسهساينة وامثالهم ؟

اعسيسدو النظر في هذه الخطوة واتقوا الله في مستقبل هذه البلاد ومستقبل ابنائها . . الاستباذ هاني النجلة المصامي العروف علق قائلا:

يبلغ مسائلتين وخسمسيين مليسون

التخاصية أن يكون السامم فعد للّا ماية مليون دينار ثمنا

واستغربت الامر / الالماذا نبيع حـصـة في شبركـة هامـة مـثل شيركيات الاتصبالات مي في الاصل مؤسسة رسمية اقيمت

باموال المواطنين الاردنيين وبنيت لبنه لبنه بكدهم وعبرة هم. نبيعها للاجانب... ولماذا لا تعتبر القطاع العام الى القطاع شركة مساهمة مثل شركات البسوتاس والاستمنت والمسقساة وغيرها من الشركات ألتي تساهم بها الحكومة وتباع ألسهم

اجنبيا ولا يكون اربنيا ؟ ان هذه الخطوة خطوة خطيسرة

وإذا كانت هذه الحكومة قد لجأت

ايها السؤولون :

المواد الغذائية ومشروعات الضعمان الاجتماعي وكل نلك ادى الى تدعور مستمر في مستويات المعيشة لاغلبية السكان وخاصة في خس، حالة العلاء وتعمقت الازمة بعجز النظام القائم في مواجهة النبيين التراكمة مع فوائدها

بل ولى بلدان عدة.

طلبا لاعادة جدولة الدين بمعنى تاجيلها لنترة زمنية مصدة مع تعريض سعر عـملتـه الرطليـة للتـنغور. ولي علم المالة لا يرانق الدائنرن على اعادة 📕 الجسديلة الا اذا اتلق البلد المدين مع معتدوق التقسد على رضنع برقامع التثبيت أو خسرورة الاتفاق مع ألبنك الندولي لنوضيع ببرضاميج الشكيف الاقتصادي، الأمر الذي أدى ووقادي الى البطالة وسوء الأحوال بشكل عام، وهمجسل مستواصيل في الوازنة ويرورُ ضنغوط قوية للتضنشم آيس عنبنا هنا

الطبقة الوسطى ... الى ابن؟!

ما حو الجديد وصا هي المتغيرات في عائنا الذي ادى ويؤاري الى ما نزاه اليوم من بطالة واسرّح يتتسغل به عسامة التاس وبغساصية العـمسأل وإبناء الطبقة الوسطى. والامثلة كثيرة عن طرح مثات الالوف من العمال من اكبر الشركات الغربية، ويجري تدمير وفائف وتسريح العمل والوظفين على نطال وأسمع

تحت تأثير الانمثة وأعادة مندسة الوظائف في المديد من الدول الغربية

والدرل الاسبورية الصناعية. وطبقا لبيانات منظمة العمل الدراية تم الغاء ما

بزيد على ملبون وغليفة في صناعة منتجات الصلب خلال الـ١٥ سنة الإخبرة.

والسبب الجومري في كل هذا هو الفنون الانتاجية الجبيدة وما نتج عنها من

توفير لم، عنصدر العمل وارتفاع مائل في الانتاجية وهناك توقعات بقرب

ظهور المصنانع التى تعمل من غير عمال بعدما يتم تعميم الروبين اللكى

والالات المبرمجة التي تستطيع التلكير والتصرف مما جبل عندا من الملكرين

يتحدثون الآن عن ما يسمى التهاء عصر العمل، وإن عصرا جديدا قد بدأ بأن

وهناك من يدانس عن هذا الوضيع بين اقست صياديي الليب اليه العسديثة .

الترحشة ويقرأون أن ارتفاع نسبة البطالة حالياً ما مو الا نتاج عرضى

للشررة الصناعية الثالثة. والسبب يتمثل في عدم ثوانق خبرات ومؤهلات

ومسارف العناطلين منع فرص العمل الجديدة التي تتطلب مهيارات جديدة.

ويعتبر هؤلاء السمادة أن مثل هذا النوع من البطالة حدث عقب الثورة

الصناعية الاولى (١٧٥٠ - ١٨٦٠) بعد دخولَ البخار ومدك نفس الشيء بعد

التُورة الصناعية الثانية (١٨٦٠ – ١٩٦٤) حيثما تم استخدام النفط والكهرياء

والتُّورة الثالثة، بدأت بعد الحرب العالمية الثانية. وينتهون بالأول أن البطالة

على أن الحقائق والبرامين تشير إلى أن ما يراه اقتصاديو الليورالية العبيلة

- الترمشة بشأن التهرين من الاثار السلبية للثورة المبناعية الثالثة على

أحوال العمالة ليست الا أوهاما والمكار سائجة تدور في عقولهم دون أن

يكون لها صلة بعالم الرائم، رماهم يستخدمون الالات التطورة الوقرة للزمن

والمرفرة لعنصس العمل، ومن المؤكد أن هذه الحقائق ستكون مفاجئة لمن كاتوا

وأليوم أم يعد الامر في مناهضة الراسمالية المتوحشة قاصدا على العمال

لقط والاحزاب اليسارية، وإنما امتد ليشمل صفاً طريلا من القرى الاجتماعية

الفاعلة مثل احزاب الديمقراطية وإحزاب البيئة (الخضر) والاتمادات الطلابية

والنسائية والمثقفين والصناعيين وهناك الآن في البلدان الصناعية تحالفات

مرئية وغير مراية، منظمة وغير منظمة بدأت بنتائجها في الانتشابات البريانية

والسؤال الذي يطرح: عل منَّ المكن ان يستمر تجاعل المسالة الاجتماعية

اكتر من ذلك في الوقت الذي تعطى فيه الاواوية المطقة إريمية وأس المال

وأمسا الطبقة الوبسطى والتي عى طبقة ديناميكية وذات امكانيبات وفعواه

ستعددة ومعظم أفرادها على قدر من التاعل والتأعيل المبيئى واسهم الرادعا

ومصطلح الطبقة الرصطي هورقي الحقيقة مصطلح هلامي وأضبقاض حيث

يفتقد الى النقة العلمية فالطبقة هي مجموعة كبيرة من الناس متجافسة في

ظل تكوين اجتماعي محمد من حيث موقعها في الانتاج ومن ملكية وسائل

الانتاج وبالتالي من حيث تحقيقها للدخل ويكمية هذا الدخل. وتنقسم الطبقة

الى (٣) شرائح الشريحة العليا وتضم العلماء والباحثين وإساتلة العامعات

والمهندسين والأطباء والفلائين ... والشريحة المتوسطة تضم من حيث الحجم

عندا اكبر من الشريحة العليا وافرادها يشتغلون الوظائف الادارية والفنية في

الوزارات، والمدرسسين والموفائسين في القطاح العسام والعساملون في العنوك

رشركات النامين والرسسات التجارية رمى من خريجي الحامعات والعاهد

الطبأ والتوسطة ... أما الشريحة الدنيا وتَضَّم صنار الربطنين اللين يعملون

في الوظائف الكتبابية وفي قطاع الخدمات واقسنام المسبأبات وسمسلم

وهذه الشريحة العنيا كانت السياسات الليبرالية الجنينة قد مون بها الى لصفييض ... ومما زاد الطين بله الضيرانب غيير الباشرة وارتفاع اثمان

الطاتة والنفل وخفض الانفاق الحكوني المغميص للخيمات الاجتماعية كيعم

البالغة الخطورة، والذي لم يُجد أمامة سوى طرق تاني باريس ويأني للان

الضَّرائب والرسوم وهم يمثَّلُون أغَلِيةِ الطبَّةِ الْوسطي.

في عمليات التغيير والتطوير في العمل السياسي والاقتصادي والاجتماعي.

والبلدية التي جرت مؤخرا في بعض البلدان الصناعية.

الإن أتية وستزول كما زالت في النورات الصناعية الاولى والثانية.

يحلمون بجنة التكنولرجيا

تصبح فيه الماكنات عالية الكلامة من والبريليتاريا العديثة.

🕳 يعــقــوب زيادين\_

المشاق العلاقاء ١٩٩٨ ١٩٩٨

### «خبير في الاتصالات»: حجج «الدراسة» واهية علمياً وعملياً بالجسيد وكسائت العكوسة تعسله يصبح راسمال المؤسسة بناءعلى اتفاقيات مع تلك الشركات رلا زالت خبير في مجال الاتصالات رفض ذكر اسمت اطلع على الدراسة السابقة تعمل بطرق تجارية أن تقوم بتخفيض ذلك ٥٠٠ مليون دينار يعني مغالطة

مالية للمؤسسة وقد يأتي وزير ويطلب التعرقة وهي احدى الصجج الراهية زيادة دخل المؤسسسة . فسينشط التي عرضتها الدراسة . الوظفون بتحصيل ما تاخر من فواتير امــاً حـول الجــدول الوارد ذكـره في ومستحقات على بعض الدول وعليه الدراسية والذي يتسميدك عن دخل النسسة واعداد الششركين في فان دخل تك السنة رقيما يرحي بالزيادة ولكن فعليا ليس مناك زيأدة الاعرام ٩٠ ، ٩٦ ، ٩٧ فعلارة على أنَّ الارقام غير دقيقة بالاساس فهي مرتبطة بظروف التصادية خارجية لبس للمؤسسة علاقة بها فزيادة

ادارة المؤســــســة من الروتين الْنَجْل مِنْ ١٥٥ مليــون دينار سنة والبيررقراطية امكنها تحقيق اعلى ١٩٩٥ الى ١٧٢ مليـــون دينار سنة ١٩٩٦ مرتبطة بترهج انفاقيةالسلام رطرح مشلا بان الاردن يحتاج حاليا وزيادة المكالمات الواردة البنا من الى تصف مليون خط مانف فلماذا الضناة الغربية تعزّف لدارة المُسسة عن تأمينها اذا اضافة الى أن الارقام الذكورة غير كانت تريد ريادة الربحية ؟

علما بان الراطنين يصطنون طوابيرأ امام للؤسسية مطالبين بتأمين خطوط الهاتف درن جدرى فسن ناحية تسبوينية الزبون يأتي للمؤسسة والؤسسة تردة خانبا أو تماطله ثم أن على للرُسيسية أذا أرادت أن

دنيقة فالعائدات المالية الذكررة في المحدول ليسست دخل كل سنة على حدة انما هي تراكسات من سنوات سابقة نما الذي بحصل . قد يتأخر كثيرمن الافراد بتسديد فراتيرهم في سنةٌ مُعَينة أر قد تتأخر بعض الدرل

الشركة بمبلغ ٢٠٠ مليون دينار لكي

الفلسطيني . ومن رجهة نظر خبير بعالم الاتصالات ويعرف ما هو منجود فعلبا في مرسسة الاتصالات، فأن الملومات التي تتحدث عن بيع ٧٤٠ من اسهم

حقيقية فهي مبالغ متجمعه من سنوات اذا كانت الحكومة حريصة على نجاح المؤسسسة وتدعى بان اقدامها على خصخصتها لغرض تمليتها اعلى ريحية فلماذا عملت على تطفيش الكفياءات المتمسيزة لديها تحيث ترك الؤسسة حوالي ٢٠ موظفا كفوءا

عملوا على تأسيس نظام الهاتف

رستبقى لعدة سنوات قادمة . ان شر البلية ما يضحك! فالدراسة تنحدث عن تحرير نطاع الاتصالات رخصخصته لان الاتصالات اصبحت عاليا بيد الشركات الخاصة رعليه لم تعد تستطيع حكرمتنا ان تعلد اتفاقيات مستقرة مع حكومات مماثلة ربيعها لشركات خاصة تابرة على

عليها بزيادة ١٨ قرضا على سعر الكالة. فهل نتحدث عن تغليض التعرفه ام ان المصلحة الغامية مي ولذا عليها خصخصة المرسسة المكم الاخير؟ نحن عملياً سنواجه احتكارا الطاع الاتصالات من قبل شركات خاصة محددة بعينها وإن ينعكس ذلك في الل الاتفاق مع شبيهاتها وهذا كلام عار العطيات المالية على المامن وإيدابا عن المسمية . لأن الأتمسالات في بتقديم خدمة المضل واسعار الل امريكا مستسلا كسأنت ولا تزال بيسة شركان خاصة فهذا امر ليس

تستطيع ذلك . مسراقسيسون فسالوا بيان الغسوض من خصخصة للؤسسة لس تمرير الاتصبالات من الاحتكارات العكبية واختضاعه لقوى السوق .. وأن ما سيحدث في ضره المعليات العالية خسسروج تعكاع الاتصسسالات بنهد

قرأت في الصحف أن الحكومة تلقت عريضًا من شركات امريكية وبريطانية وايطالية ويونانية لشراء لسبة ٤٠٪ من اسبهم الشبركية الاردنية للاتصالات والدخول نيها شريكا استراتيجيا .

وأن لجنة التضاصية الحكومية التي شكلت في العسام الماضي بدأت بدراسسة هذه العسروض لشراء هذه العصبة من رأسمال شركة الاتصالات الاربنية الذي

فريما جاءت حكومةاخرى ارادت العودة عن هذه السياسة، فما هو للمواطنين بدلا من الشوكات

ام ان هذا التوجه يتعارض مع التفاصية .. وهل معنى التي وقع الاختيار عليها الان قد

الثمن الذي سندفعه في حينه للمستثمر الاجنبى وخاصة اذا كان امريكيا .. واذا كانت الشركة

مع ان صندوق النقد الدولي خصص ١٧ مليار دولار لانقاذ تاعلندا الغارقة في ازمة احتماعية واقتصادية طاحنة، فانه لم يتم حتى الان السيطرة على العواقب الوخيمة لإنهيار البورصة الاسيوية. وفي الوقت الذى مقدم فيه الحكماء الواثقون بانقسهم البلدان الاسبيونية كمثال بجدر بافريقنا ان تحتذيه، فان الأموال الهائلة التي تبددت خلال يضعة اسابيع من الازمة وهروب المستثمرين تاركين وراعهم فاتورة ثقيلةً، بشبهد على عدم ثبات رأس المال الخاص الذي يهتم بمصالحه ومضارباته اكثر مما

فردريك كليرمونت

شرق اسيا احدى الناطق الاقتصادية الأكثر ازدهارا في العالم. وقد حيا منجــــزات هذه البلدان كل من البنك الدولي ومستدرق النقسد الدولي ووزارةٌ الخارجية الاميركية على عد سواء. وفي حديقة حيوانات الاقتصاد العالى تم قبول هذه البادان بوصفها حيوانآت مخادعة سواء سميت نمورا ال تنينات. ولكن مع هبوب الماصطة الاقتصادية والمالية الأكثر خطورة لم التاريخ المعاصدر لاسبياء شان هذه النمور تبدر وكانها فقدت مخالبها وإن صسدى مذه الازمسة يتسريد فم جحبع انصاء القارة بما في ثلا

الذي كان يستدعى اعجاب الجميع. فاصحاب رزيس الأموال البطنيين الاجانب المنتصبون في هذه البلدان، لم يتولفوا عن زيادة نمىييهم في السوق من خلال تنشيط التصدير مستُفلين من اجل ذلك تدنى اجرر اليد العاملة وترفرها بكثرة (والافراط باستغلالها) وكذلك التدخل النتظم للدولة والأعبانات المالينة للجنمييغ والأستهانة بالمؤسسات الديموةراطية أضافة للفسأد السياسي الذي لم يوفر اعلى مستويات الدولة، واخيرا القضماء على كل ممارضة نقابية فاندرنیسمیاً مثلا، تدار علی مدی اللائين سنة من تبل بيكتاتور يتحكم بالسلطة منذ عنام ١٩٦٥، بليضيل مجزرة قام بها أنذاك قتل فيها حسوالي نصف مليسون مناهمل

شيرعي، وزنب في طغيانه هذا ا يمثله اي حاكم أخر. رينضل الدعم القدم من الشركات

الشارجي للبلدان الاكثر تقدما ني الشمال مع ذلك الشامل بعض بادان جنوب – شرق اسيا الذكورة اعلاه، والتي تراكم جميعها فوائض أستثنائية ومرة أغرى، تبدر حالة الصدين مثّالا مميزا. فاحتياطي هذه الدولة من العبملة الصبعبية الذي ينجاور ٢٢٠ مليار دولار اذا الخلفاً هُونَج كُونَج في الحساب، هو الأكبر على مستنوى المالم. أن أرتفاع

الصَّادرات من السلع رالخدمات في

منذ ثلاثين عاما ظلت بلدان جنوب

في البداية، لم يكن في هذه والمجزة الاقتصادية، الشيء الكثير العجز التي توشك ان تهب.

المالية، اخذ التصاد هذه البادان يرتبط شيئا نشيئا بالنظام العالى عَلَيهِ ، ١٩٩١ و ١٩٩٠، عربَ هذا العبالم وأحدة من مقرات النمو الاكثر ارتفاعا في التاريخ، ولم يحل ذلك من وجيود بعض الفوارق بين البلدان: ﴿ لَهُ وَيَجِ كُونِجِ رَسَنَافُ أَفُورُا سققتا بخلا فربيا الراطنيها تجارن البخل القبردي في كنداء كسسا أن ازدياد تراء المبين يمضي بقسوة واندشاع فيما تظهر على البادان المبناعية الاغرى هنا رهناك علامات

رببدى التناقض هنا واضحا بشكل غاص حبن تتم مسارنة البران

وجود دين خارجي، وكان الاحتياطي الوفير من العملة الصعبة يدار من قبل وهم الازدهار الطويل مثل مَذَا المسعَود، كَقُوة تُصَديرية يعتمد بشكل كبير على ثلاثة اسواق عالمية ضخمة مي اليابان والولايات التحدة والاتصاد الاوروبي غير أن تباطئ الاقتصاد الاوروبي ومعارضة بعض دول الشمال دغول النتجات الاستيوية الى استواقتها يزيدان من صعوبة تواصل الانجازات التصديرية ادول جنوب - شرقي اسيا. هذا وان استمالة استمرار الفترة الذهبية للبررصة العالمية الى ما لا تهاية، أمر لا يمكن الا أن يزيد من قلق الانساق المالية للبلاد الَّتَى تعاني اصلا من عدم استقرار بسبب هذه العاصفة

عندما خفضت تايلندا قيمة عملتها في ٢ شوز - بوليسو الماضي، لم يكن والمسما ان ذلك القرار سيحدث أي تأثير، ناميك ان يكون ذا تأثير كبير. وكانت العراصف التي مزت البورصة التايلندية انتشرت بسرعة فانقة في جميع الاسواق المالية الاقليمية. فلماذاً اذن كانت تابلندا الضحية الاكبر؟ منذ عدة الشهر كان الفاعلون الماليون قد قرروا الابتعاد عن هذا البلد بسبب مخاوفهم من اختلال ميزان المدفيعات فيه، وشعورا بعدم كفاءة طبقته السياسية. وأملاً بوضع حد للانهيار التقدي ورغبة في مواجهة للضباريات انفسنت البنرك ألركسرية مليسارات

الدولارات دون تحقيق اي نتيجة. وني الظلبين ومعلت نسسبة الضائدة البنكيمة ٢٩ مَى المائة تسبل ان ترضخ أليبش ،لعنلمه ميعنب بتسيية الى حد ما، بما كان حصل في اليابان في تهاية اعرام الثمانين، انهارت سوق العقارات وبعد أن كنانت العواميم الغربية قد حصدت الفوائد الجمة خلال فترة الازدهار الاسيوي، اخذت

هذه العواميم تبحث لنفسها عن ملاذات جديدة. بالرغم من المؤشرات الانستسمسادية المزهرية (النمو والتصدير والادهار والاحتياطي من العملة الصعبة) كانت

بلدان جنوب – شرق اسينا في وضع الجارية وبضامسة منذ بداية سنوات التسمين. وكسانت اكستسر البلدان الكشوقة حسابيا هي: تايلندا (٨٠٢-في المائة من الانتباج الوطني الخسام) ومساليزيا (-٠٠٧ في المائة)، هذا ولم يظهر إلى من هذين البلدين اي اشسارة لتدارك الآمر، ولم يتوقف بينهما العام والخاص عن الارتفاع. على كل حال، كان وهم ديمومة الازدهار يدفدي من

حتيتة أن الازدمار تد طال فعلا. لم تَظهرَ الازَّمةَ الْصاليةَ في جـمـيـع البلدان على شكل متشابه فراس المال الاجنبي لم يتحول عن المدين، مثلا.

مجال الانتاج بيدر راضحا خاصة في حالتي هرنج كونج وسنضافورة، أذَّ يبلغ نسبة ٣٦ و٧٩ مَي المئة من الانتاج الوماني الخام بالنسبة للدولتين حسب

سلطة مالية مشهود لها بالكفاءة. ولكن الامر في تايلندا كان مختلفاً. فهذا البلد قد اصبابه الضحف بسبب التقسخ السياسي ويسبب نضوب مدخراته المالية من جديد، وفي مواج كرنج لم يكن الانتاج الصناعي بمثل سوى ١٦ في للائة من الناتج الوطني الخسام، ذلك أن مسعظم انشطة هذاً القطاع كانت قد حوات الى المناطق السائحلينة للبسر العسيني، وكساز الانتصاد يعتمد بممورة كبيرة على الخدمات المالية، مع أن المضمارية بالعشارات في هونج كونج، كسا هو الحال في تابلندا، أحد حافظت نمواً

كبانت بكين صنرة جندا من سلوك السنتمرين الأجانب من مثل جورج سوروس وصناديق التقاعد الاميركية، لان هذه تمتلك في الصبين موجودات خسخمة، وكان رئيس الوزراء للاليزي مبهاتيس متصعد قند ندد بهنؤلأه الستشمرين، بشدة. وكانت بكين أند اتخذت اسباب الرتاية من أي محارلة للاخلال بتوازن دولار مونج كونج من خلال القيبام باجراءات مجابها سريعة. اضافة لذلك، لم يكن اليوان الصبيني قابلا للتحويل. وقد وضبعت المدين مبدا لنفسها بان لا تعكن لا

تايلندا ولا غيرها من بلدان جنوب –

شرق اسيا من منافستها في ميدان

لم يكن النزيف المالي الذي حدث فيما

بعبد منقصسلا لا عن الوضع العبام

الناتج عن نسرط الانتساج ولا عن

الديرينية المالية التي وصلت الي ٢٢

الف مليبار دولار. ولم يكن المتحساد

رابطة دول جنوب - شــرقى اســيــا

إسبيان) التي يسيطر عليها رأس

المال، سوى امتداد للشركات الكبرى

النستين التي تسسيطر بدورها على

المقدرات الاقتصادية للعالم اجمع.

انن فالقرارات الرئيسية التعلقة

بالاستثمارات والانتاج التي تهم هذه

الشسركسات، كسانت تؤخساً من تسبل

ادى تعبويم رؤوس الامبوال النولية

المُسسات المالية في بلدان اعضباء

ان قرة رنفوذ هذه الشركات التعددة

الجنسيات المقدة يظهر اقوى مأ

يظهر من خــلال رجـود الشـركــات

الَّمَارَجِ التي كانت في السابق تتجة

اسباسنا نحو الطاغ الواد الاولية

(الزراعة والمواد الضام) بدأت مؤخراً

تُهتُم بالصناعة والعقارات. فالانشطة

اسیان، ان لم یکن ند دمرها تماما.

المضاربات المالية.

مختلفتين كثيراء فالرضيع الحالي في

مونج كونج بقي صحياً، بسبب عدم

احيانا. كان من الواجب رفتها تحويل

الشركات متعددة الجنسيات. وقد الأمنة باسترع منا يمكن الى ورشية

الشييولات التي تشكل جميعها قريباً من ٧٥ في النـــة من الصناعـــات التصديرية لكوريا الجنوبية، تنوء الان تحت ثقل الديون. كما أن ثمانية من البنوك الرئيسية في البلاد تعانى من البابانية، التي مي نفسها ربصورة الصالة البابانية: ذلك أن الدين كاملة تتربيا خاصعة لحوالي خمسة المتصفة بالفطورة العالية اي المعرضة عشر أر عشرين تجمعا صناعياً لعدم السداد، تمثل ٤٠ في المئة من وينكباً. فالاستثمارات اليابانية في الالتزامات المالية لهذه البنوك. ولما كان وضعها المالي سيشأ، فأنه ليس من

العاملة من الباطن في جنوب – شرق اسيا التابعة للتجمعات اليابانية تنتج

أسعاره دائمة الأتخفاض، أذ هبطت هذه الأستعبار في السنة الماضيية

تضمأعفت بسكل مذهل، ولتكوين فكرة الممرف والاكثار من الانتاج، يكفي أن نعلم ان ريم مسادرات هونج كسونج وتايران وتايلندا ونصف مسادرات سنغاأ سررة كلها مسرتبطة بقطاع

تناقضات متفجرة ان الصناعة الكورية ~ الجنوبية التي كبانت احبدي البوي الصناعبات ف

الأشد حدة في تاريخها . وقد أنهارت الملاقات الوثيقة بين هذه التجمعات الحاكمة، سمحت لها بالحصول على عيشيرات المليبارات من التولارات شکل قروش تفضیلیة لم تکن تسدد

بمسترى دولي. واقد أدادت الأن ساعة المقيقة، قهذه الحديدا

المعروف كيث يمكن لها ان تتدخل لحل مديونية الشيبولات الصناعية. ولما كنانت السلطة السيناسينة في

البلاد، ضمعيفة، ومتهمة بالفساد ذاتها لا تستطيم رضم أي خطة للاظالا تفطى مبالغٌ تتجأوز ١٧ مليار بولار اعلنت مــقـدرا في تابلندا. وتماني مسيع دول جنوب – شرق اسب

\* عن / لوموند دبلوما<sup>دبه</sup> إ

الفروج من جميم الديون! بالرغم من ان الدول الافريقية جنوب الصحراء قد سددت حتى الان ما يعادل الصناعية والتكتراوجيا السنتخدمة قَيْمَةُ ديونَهَا الخَارِجِيةُ مُرتَينُ، فَيَمَا بِينِ عَامَى ١٩٨٠ و١٩٩٦، الا آنها تُجِد

نفسها الان مدينة بمبالغ تساوي ثلاث مرات ما كانت مدينة به قبل ستة عشر عاما، اذْ كانْ عليها في نهاية عام ١٩٩٦ ان تسدد لدائتيها ٤ . ٢٣٥ مليار دولار، مقابل ٨٠.٣ مليار دولار بعنوان خدمة الديون (الفائدة وراس المال)، وهي الخدمة التي تكلف كل عام اربعة اضعاف مبلغ الميزانيات الخصصة للصحة والتعليم في البلدان المعنية. اكتر من ٩٠ في المنة من هذه كهدف يجب تحقيقه خلال سنوات مع كل هذا، فسان دول المنطقسة

مبالغ كبيرة، والتبادل غير

الذي يزدي الى تفاقم

العبجز التجاري،

الضعيف لرؤوس

الكبيرة لتحويل

ارباح الشركات

مستسعسددة

باتجاه بلدانها

الصحية المرضية

وسبائل الاعبلاء

الماليسة الدوليسة،

الصـــادرة عن

الشحصال

ـــــاوى للسـلـم

الاستشمارات (رمى بالتحديد السنين، كما ان رؤساء الدول افريقيا الجنوبية وبعض البلدان المجتمعين في مؤتمر قمة ريو دي المنتجبة للنفط والعباس من مثل نيسجسيسريا وانغسولا والغسابون والكاميرون ...)، ربالقابل، فان المراكز الرئيسية للشركات متعددة الجنسيات العاملة في المنطقة لا تتسردد في تصويل اربأهها الى بلدانهــــا الام، وهي ارباح تبلغ ضعفى قيمة الاستثمارات. ان تزايد الديونية بالرغم من سداد

جانيرو عام ١٩٩٢، كانوا التزموآ بمضاعفة ذلك الرقم ثلاث مرات. محصلة القول ان عملية الديونية الافريقية شبيهة بتلك التي اصابت بقية مناطق الجنوب فبداية من النصف الثاني من السـتـينات اخذت بنوك الشَّـمـال تبـحث عن مستخدمين لسيولتها الفائضة، وازدادت الظاهرة مع اعبادة تدوير دولارات النفط (البَـتــرودولار).

فسيسهساء وقندمت هذه الجسهسات المستنشميرة القيروض بفيوائد منففضة جدا، واندفعت شركات الاشغال الكبري للمشاركة في تلك الشاريع، وصناحب الرفود المتحهة الى تلك البلدان وفود من شوكات الأعسال والحكوميات الصنعية. وغذى الفساد القادم من الشمال مُثْبِلًه القائم في الجنوب وعرز طاهرة السيرقية في كسيسر من الانظمسة، وتنضساعك الدين في افريقينا جنرب المسمراء أثنتم عسرة مرة اسيما بين ١٩٧٠

وازدادت حسدة الازمسة منذ بداية سنوات الثمانين عندما ارتفعت بشكل كبير معدلات الفائدة يفعل الضبغط الذي مبارسيه بنك الاستباطي الفدرالي في الولايات المتحدة. وهكذا وجدت بول المنطقة نفسها، على غرار جميع الدول الناميـــة، تراجــه مــعــدلات ديون

ومنذ حوالي خمسة عشر عاما فرضت خطط التعديل الهيكلي على معظم الدول الافريقية جنوب

وقى الجملة حنصل البنك الدولي

رصندرق النقد الدولي من البلدان

المدينة اكثر مما قدم لها، وكانا

اول المؤسسسات التي تستسرد

أن جزءا كبيرا من المساعدة العامة

للتنمية القدمة من دول الشيمال

تستخدمه الدرل الدينة منذ ذلك

الوقت لتسديد ديونها للمؤسسات

المالية الدولية. وباستشناء درلة

جنرب افسريقسيسا (نظرا لقسوة

اقتصادها) والسردان (الذي قطع

علاقاته بهذه الرسسات). فإن

حكومنات الدول جنوب الصنجراء

تضضع بالقعل لهيمنة صندرق

النقد الدولي والبنك الدولي ونادي

باريس الذي يتبرك للمؤسستين

الاوليين مهمة تحديد السياسات

التي يترجب على تلك الحكرمات

ونادي باريس بمبادرة جديدة تهدف الى جعل دفع خدمة الدين لإكثر البلدان نقرا ومديونية والذي يبلغ في منجمله اكتثر من ١٠٠ مليون دولار، امرا ومحتملاه وينتظر البدءفي التخفيضات الأولى عنام ١٩٩٨، غيير انَّ معظم سلطات البلد تطبيق ألخطة

التخفيضات لن تتم الابعد عام شمال: اذ يتم ٢٠٠٠. وقسد اعلن ألبنك الدولي وصندوق النقيين الدوائي استعدادهما لجمع مبلغ اقصاه V مليبارات دولار لتتمبويل المسادرة كلُّها، وهو مبلغ «بكاد يقرب من المبلغ الذي خصص لاتامة حديقة الترفيه يوروديزني في فرنساء، التي غالبا ما واقل بشلائين مرة من المائتي مليار دولار التي تعاملت بها بورصات اللَّالَ الاستيوية خيلالَ شهر أب --الاجتماعية اغسطس ۱۹۹۷ رحده. ان الدين الضارجي لدول اضريقينا والاقتصادية جنرب الصحراء حيث يعيش ١٠ البدولية فيي تبوزيسع ثروات البلاد، وانخفاض الانتباج الوطني في القطاعات الزراعيـة وشبه الصناعية، وتدني مستوى

منذ العام ١٩٩٤ بدا نادي باريس

يتفاوض مع الدول الافريقية كل

على حدة لتخفيض ديرتها، بشرط

أن تكون ثلك الدول من بين ثلك

التى اعتبرها صندوق النقد الدولي

تلميذا مطيعاً. وأعلَّن النادي عنَّ

نيته القيام بتخفيض يصل الى ٦٧

في المنة من مجمل الدين الثَّنائي

للبلدان الكسير مسيونية. وفي

الراقع، تعتبر شروط تلك الصفقة

على قدر من القسارة يجعل من

التخفيضات للوعودة امرأ تافهأ

الى حد بعيد. فاوغندا مثلا، وهي

ارل درلة نستفيد من سخاء نادي

باریس، لم تحسمیل الا علی ۲ نی

باريس، م سيسي .. \_\_\_ المنة من التخطيض في دينها

الضارجي، اما منجمل الأنفاء

والتخطُّيف من ديون البلدان

الافريقية رراء الصحراء فكان عام

١٩٩٥ أقل من ١٢ في النسة من

عسام ١٩٩٦، قسام كل من البنك

الدولي وصندوق التقسد الدولي

في المنة من سكان العالم يمثل اقل منَّ ١ في المئة من الديون العالمية المتدرة بالدولار. واذا اعتبرنا تكاليف النبون الاجتماعية، فأن أرفض الغائها يشبه بالفعل رفض مدُ يد الساعدة لانسان يتعرض لخطر الموت. وتفاديا للقيام بالغاء عيش الغالبية العظمى منّ السكان. دین یمکن آن یمثل انبسسی والناخذ زامبيا مثلا على ذلك، فبين اوكسجين لانظمة فاسدة، يتوجب عسامي ۱۹۹۰ و۱۹۹۳ انفسقت أيضا تجميد المتلكات آلتي حكومتها على التعليم الابتدائي بمتلكها المكام الافريقيسون ٣٧ مليسون دولار في الوقت الذي وبطائاتهم بهدف تمكين المنظمات سنند ۱۰۳ مليسار دولار بعثوان الديمقسراطيسة في كل مسعني خدمة الدين المترتب عليها. ويتعبير ويمساعدة السلطتين القضيائي اخر مقابل كل دولار واحد استثمر والتشريعية، من القيام بعملية فى التسعليم الابتسدائي، دفسعت تدقيق لصادر هذه المتلكات وإذا المكومة ٢٥ دولار لنادي الدول الغنية. وفي العام ١٩٩٥ انفقت غير قانونية، بتوجب استرجاعها ثبت انه تم الحصول عليها بطريقة الحكرمة على التعليم الابتدائي وتمريل مسنانيق التنمسيسة بالنسبة لكل ساكن ست مرات اللَّ الاجتماعية منها في ظل رقابة والمتعددة الاطراف هي مبالغ كبيرة السلع من الدول القرضة. وقد اكثر من الثاث، وكلما كانت الدول مما انفقته قبل عشر سنوات، واقل شعبية. وهذان الاقتراحان اللذان بنسبة ٢٠ في المئة بالنسبة لميزانية قدمتهما دلجنة الغاء ديون العالم الصنعة. وكمانت نتيجة ذلك أن الثالث، هما شرطان مسبقان لاي بدأت العائلات تتحمل ٨٠ في تجديد اقتصادي وديمقراطي في

\* لوموند دیلوماتیك

الميشاق العلاقاء المرسم ١٩٩٨

يهتم بالتنمية.

أما موظفر وعمال هذه للاطنة نسرك يطلب منهم تقديم تضحيات مبينا غير أن المركة العمالية قد الأبرد بعد قرتها – في كوريا الجنوبية بأي غيرها – ووالتأكيد أن أسلبنانا الحركات النقابية الناضلة سيكينه ماس نقيمد نيسليس تاسالاحنا يزيد من تلجر تنالفسات سراع ن

نمون چ لنمو فاشل

وكانت حالتا هونج كونج وتابلندا اذن

التنمية قدم السنة الماضية لنطأطى انه نمردج مثالي

فى الوات المساخسر جسميع انواع السلم للمستعنة وتشنفل قبريبنا من امنا عسبالقية متناعية السيبارات اليابانيون فيسيطرون على كل هذه

الصناعة تقريبا. فالسيارة الماليزية الشهيرة بروتون هي نتاج مكونات مستوردة من اليابان، كما ان ٦ في المشة من الانتساج الوطني الخسام في ماليزيا يعتمد على نشاط شركة يابانية واحدة هي شركة ماتسولستا. ان شرط الانتاج مذا اكثر ظهورا في ميدان الالكترونيات ولا سيما منه قطاع شب المصلات ولكن، فقيما يشبهد هذا القطاع طلبأ شديدا ظلت

> وحمدها بنسبة ٨٠ في المانة، وليس هذه هي نهاية الطاف كان لهَّذَا الْانهيار في الاسعار نتائج وخيمة على مجرى القطاع لانه حدث في وقت كمَّانتُ طَأَلْمَاتُ الْأَنتَاجِ قد دنينة عن تاثير هذه الصدمة التي نتسجت عن تزامن هبسوط اسسعت

الالكنرونيات.

العالم، مقبلة مع قطأع البنوك في ذلكُّ البلد، على احسَّدى الآزمسات الدورية بعد ثلاثة من تجمعاتها الرئيسيا رليس بقاء مجموعة صناعة السيارات وكياء مضمونا هو الأخر. علما بأنه خلال المقود الثلاثة الماضية كانت (الشيبولات) والطبقة السياسية كهبات من الاموال العمومية أو على

تقريبا من مشكلة سداد فوائد بيرنها العامة والشامعة التى ستبتلع سنريا عشرات المليارات من الدولارات، على الاقل حتى بداية القرن القائم ان البحث عن اسراق العمل الاكثر تنافسها على الدوام، اي الاتل غلاء، تفسر الى عد كبير الرّضع المالي.

فحركات الاستثمارات لا تعمل نثم من الدول الصناعية باتصاه بلال الجنوب، وانما اصبحت تعمل بشكل متزايد غالبا من دولة جنوبية نمر دولة جنوبية أخرى. فماليزياً أصبع ينظر اليها كدولة دغير تنافسيله وتستعد شركة فيليبس الى الرحيل عنها – مما يعني بطالة ١٥٠٠ عامل – وذلك يسبب أرتفاع اجرة اليد العاملة بشكل كبير، ولَّا سيما عن

تقارن بتكاليف البد العاملة في امسبحت المئين تجشف بلاس الامسوال. فسحين تحسقق هذه البولة الضميخمية الواسعة التي تقوربها حالياء سوف يصبح من الضريبي أن تجد لنفسها مكانا في السول العالمية. هذا ويخشى أن تسرع الازما الحساليسة من نسق أعسانة الْهيكا، وتركسيسزات رؤوس الامسوال الثي ستصيح الهدف الاستراتيجي الكبر في جنوب شرق – اسياً وأي أأمين

وأكن، باخسافة صنمة اعادة الهيكة وإعادة توريع مواقع الاستثمارات أأى المبيمات الناممة عن التخليفات التنافسية، وكذلك السمي لامطاد الاسماق الاجنبية، قان طريقة عل الازمـة قد تزيد من خطورة الرفع الذي تسمعى هذه الطريقية الى

من الان فصناعدا، تعتبر النطَّة كلبا معرضة لقطر ركي اللمناي واسع، بل حستى حين نعسرا بان الشركات التايلسية الكبرى لمثل نسقا من النمو السوي يبلغ ١ أو النَّة، فأن ذلك أن يمكنها من سعة ديرنها . ومَنْه النواة التي تحثَّق بغلا يمعل الي ١٠٠ مليار ترلار، بلايه

عليها أن تسند جزءا هاما مه أي

ميزانها التجاري يشهد عجزا متزايدا، وبعد عشر سنوات من سياسات التعديل الهيكلي الذي فرضه البنك الدولي، وصندوق النقد الدولي يبدو الفَشَّلُ ذريعاً. في عام ١٩٩٥، لم تكن المريقيا جنوب الصحراء تمثل سوى ١ في النة من الاستثمارات الأحسية الباشرة في الدول النامية: اذ لم تتجاوز هذه الاستثمارات ٢.٢ خمسة واربعين عاما، اذ هو يقل مليسار دولار من اصل ٢٤٠، ٢ عن ٢٢٠، في المائة من الناتج

وعددها ٤٨ قد تراكمت عليها

ديون مائلة متخلفة عن عام ١٩٩٤،

بلغت ٤٨ مليـار دولار، وقد صنف

البنك الدولي ٣١ من هذه الدول

عام ١٩٩٦ ضمن فئة الدول الاقل

دخلا والاكثر مديونية، وهو عدد

ازداد ۲ دول عن عام ۱۹۹۶. ولکی

تسدد هذه الدول دينها الخارجي

بالعملة الصعبة عليها ان تقتطم

جزءا كبيرا من عائدات صادراتهاً.

ولكي تتحرر من مجمل ديونها

عليها أن تخصص جميع عائداتها

من التصدير على مدى ثلاث

منذ بداية سنوات الشمانين، لم

تتوقف الشروط التي كان يتم ني

اطارها تبسادل مسادرات دول

افسريقسيا جنوب الصمصراء في

السوق العالمية مع السلع التي

تستوردها من الدول المسنعة، عن ا

التسدهور وبالرغم من الارتفساع

المؤقت لاسسعسار بعض الموراد

الأوليسة في عسام ١٩٩٥ - ١٩٩٦

(القهوة والكاكاو)، الا أن الاتحاه

نحو انخفاض سعر هذه الواد ظل

واضحا. واستدت سلة المنتجات

التصديرية نصف قيمتها امام

المنتجات الستوردة من الشمال

وقد ردت افريقيا الفعل فحاوات

زيادة حجم صادراتها الى السوق

العالمية، واكن دون ان تتمكن من

حل المشكلة، لان المسان السلع

الصدرة كانت تنخفض بمعدلات

اكبر من معدلات انخفاض السلع

المستوردة. والراقع، انه في ظلُّ

النظام الصالى للتجارة العالمية،

توجد دول الجنوب، ولا سيما منها

الدول الافريقية جنوب الصحراء،

في وضع غير مريح، اذ هي تصدر

من المواد المستعة آقل مما تصدره

دِيلُ أَمْسِرِيكُمُا الْلَاتِينِينَةِ أَوْ شُسِرِقَ

اسيا، علما بانه كلما ازداد حجم

الصيادرات كلميا ادى ذلك الى

تخفيض المانها، وبالتالي فان

وخلال رئاسة رويرت ماكنمارا وقد اقر الرئيس الفرنسي الراحل (وزير الدفياع الأميبركي خيلال فرانسوا ميتران في مؤتمر التدخل الاميركي في فيتنام) للبنك لمجموعة الدول السيع الاكتثر الدولي، دفع هذا في نفس الاتجاه تصنيعا (الكبار السبعة) في شهر فزاد من قروضه فیما بین ۱۹۵۸

تموز - يوليو ١٩٩٤، بهذه المقيقة قائلا: دانكم تعلمون انه بالرغم من المسالغ الكبيرة الخصصة للمسبأعدات الثنائية والمتعددة الاطراف، نسان رؤيس الامسوال المتدفقة من افريقيا نصو البلدان المسنعة اكشر بكشير من تدفق رؤوس الاموال من هذه الدول تحو لاته ليس مصميحا ان المبالغ المصمية للمساعدات الثنائية

أن نحن اخذنا في الأعتبار أن في الوقت الذي كانت الامم المتحدة للبنى التحتية فيها باستخدام و٧٧ لجمهورية المريقيا الوسطى،

عددا قليلا فقط من الدول تتلقى قد هددت مبلغ ٧٠ ، في اللغة المعدات المنتجة في البلدان ١٦ لفينيا بيساو، و٧٧ لاوغادا.

و١٩٧٣ بعشرة اضعاف، وزادها ايضبا بشكل اسبرع خبلال السنوات الضمس التي تلت تلك

كانت الازمة الاقتصادية التر ضبريت بشدة اقتصباد الدول الاكثر تصنيعا منذ بداية عام القارة الافريقية، غير أن هذا ١٩٧٧، نفسعت حكومسات هذه القسروض الماليسة لدول الجنوب الان في مستقواه الادنى منذ والبنوك الاخرى وبدراء التعادن الجزء من دينها الذي تتحمله الضارجي في دول الشمال الى المؤسسات المَّالية الدوليَّة: أذ بلفت مقرات الحكومات الانريقية لتقديم التسببة ٧٩ في المنة بالنسببة مليار. ويصبح الوضع اكثر سنوءُ القومي الخام للدول المتقدمة، هذا القروض لها القيام بمشاريع كبيرة لبوروندي، و١٨ في المئة لرواندا،

ديونها الخارجية، وهكذا دواليك. والبنك الدولي ومعندوق النقسد شريطة أن تشتري هذه الدول الدولي والبنك الافريقي للتنمية بالقعل، فالعون العام للننمية من تقاطر مسعوث البنك الدولي الافريقية اكثر فقرا كلما ارتفع

من جديد لتسديد ديونها، ومن خسلال الديون الجسديدة ترتفع خلال السنوات الاخيرة استردت البنوك الضاصة ديونها عن طريق البلدان المدينة وحكومات الشمال التى تندعل حوالى نصف دين البادان الافريقية جنوب الصحراء (باستثناء جنوب افريقيا) فيما

تضماعيفت ثلاث مسرات في واتت

بدأت معه اسعار صادراتها في

الانخسفساض، وبدأت الدائرة

الجهنمية: فالدول الدينة تستدين

ألمائة من تكاليف التعليم الابتدائي الريقيا. لابنائها، كما أن معدل رفيات

خلال تلك الفترة.

الأطفال الرضع ارتفع ٢٠ في المئة

زيادة مقدارها ٧٠٧٪ مشيرا الى

ان البنك ضميط محسروفاته عند

اقرت الهيئة العامة العادية للبنك العربي رفع رأس المال من ٤٤ مليون دينار الى ٨٨ مليونا وذلك برسملة ٤٤ مليون دينار من حساب الاحتياطي الاختياي وتوزيع سهم مجاني.

كما اعتمدت الهيئة العامة العادية النتائج التشغيلية للبنك عن السنة المالية الماضية ١٩٩٧ واقرت توزيع ارباح نقديّة على المساهمين بنسبة ١٠٪ من القيمة الاسمية للسهم البالقة عشرة دنانير وانتخاب مجلس ادارة جديد

رئيس مجلس الادارة المدير العام للبنك المصرفي عبدالمجيد شومان عرض تفصيليا النتائج الباهرة التي حققها البنك العربى برغم التحديات الكبرى التي شهدها العالم الناجمة عن اشتداد المنافسة في اسواق الخدمات المالية والازمة الحادة التي مرت بها اسواق جنوب شرق اسيا مزكدا ان البنك المربي نجح في مواجهة هذه الأزمة بكفاءة مالية وقعالية نظراً للنوعية الجيدة لاستثمارات وسلامة سياساته وانظمته.

واضياف السييد شوميان ان ارباح البنك نمت بنسبية ٥ . ١٧٪ ويلفت ٧ . ٧ ، ١ مليون دينار بعد اقتطاع كافة المصاريف والمخططات والضرائب مقابل ۷. ۹۰ ملیون دینار لعام ۱۹۹۹.

واوضع السبد شومان أن الزيادة في الارباح جات نتيجة التطور في اجمالي الايرادات اذ بلغت في نهاية ألعام المأضي ٨. ٣١٠ مليون دينار

مستسوى ۲.۵۰.۲ مليس دينار مقابل ۱۵۳.۷ ملیون دینار عام ١٩٩٦ وتبما للنثائج البامرة ارتفع مجموع حقوق الساهمين الى ٧٢٠ مليّـون بينار بزيادة بلغت نسبتها ٢٤.٤٪ عن العام ١٩٩٦. ووعد السيد شومان بمواصلة العمل لتنمية مقدرة البنك العربي على تحقيق الارياح والاستجابة لمتطلبات كفاية رأس المال لمواجهة مخاطر الاقراض او مخاطر تقليات الاسعار.

واهضم السيد شومان ارتفاع موجودات وودائع العملاء الي ٨. ٨٤٢/ مليون دينار في نهاية عام ١٩٩٧ مقابل ١٨٠٩ ملايين دينار عن العام

السابق اي بنسبة نمر بلغت ٦٠.٤٦٪ تقريبا في نفس الفترة الذي استطاع البنك تنمية محفظة القروض لتصل الى ٤ . ١٧٢ كمليون ديناً ومقابل ٤١٦٣.٣ مليون دينار عام ١٩٩٦ اي بنسبة نمو بلغت ١٢.٢٢٪ تقريباً.

هذا الى جسانب استسقطاب ودائع

العملاء الانتمانية وتحت الطلب

... للاستثمار الباشر سواء القصص

منَّها اوللاستثمار الشَّسرك ، على

شكل ودائع تولير واشعار ولاجل ،

بالاضبأفة ألى تقديم خدمات مبتكرة

جديدة سيعان عنها في حينه واق

يتكون رامسمسال البنك المسريي

آلاساًلَّامَي الدولي من ٤٠ مليون ساهم بقيمة اسميه مقدارها ٤٠ مليون ساهم

اي منا يعادل و٤ . ٥٦ ، ملينون دولار،

منفوعة بالكامل ، وهو شركة مساهمة

ويتبوأ البنك العربي الاسلامي الدولي المركز الرابع بين البنوك العاملة في

السوق الأردنية بالنسبة لراس المال

والمركز الاول بين البنوك الاسلاميا

ويؤهل رأس المال القوي للبنك الدخول

في عبليات مصرفية متوسطة وكبيرة المجم ، مما يمكنه من العمل الفعال

العاملة في السوق المُحلية .

عامة معلوكة بالكامل للبنك العربي.

ِيليدس برنامج زمليّ. راس المال ال

# البنك العربي الاسلامي الدولي: كل المطيات للنجاع البكر

حنصل البنك العبريي الاستلام الدراس على حق الشسرورع بالعبمل مصرفية عريقة ، رازمي آلى تعظيم العبامـلات الافـتـممـانية واق احكام المسرفي ولق احكام الشبريعة الاسلامية بتاريخ ١٩٩٧/١٠/٧ وثام البنك بعد أن استكمل اجهزته الادارية والفنيسة والمسسرفسيسة والمصرل على كنافة الوافيقات الرسمية بالباشرة في تقنيم حدماته ومنتجاته المصرفية ونلك في

> من المتوقع أن يحرز البنك العربي الاسلامي الدولي نجاحا مبكراً في ضوء عجم العمليات المصروبة التي ينقندها الجبهباز المسرفي الملي ويرغب امسمابها ان تنقذ مسبّ احكام الشريعة الاستلامية والتي يترارح حجمها ما بين ٢٠-٣٠ بالمانة من اجتمعالي عتملينات الومندات المسرنسية ، ويعمرز هذا النجماح المترقع الجاهزية العالية التي بأشر البنك عملياته مستندا اليها من رأس المال والخبرات والتلنيات المعرفية الحديثة والتطورة.

باشكالها وادرائها المختلفة حسب الحكام الشريعة الاسلامية ، والاعتماد على مجاس للرثيابة الشرعية يتبالف من نخبة مختارة من الشهاء في المعاملات الاستلامية ، ويختص هذا المجلس بكانة عمليات البنك المختلفة ا رمن التحسيات الكبسرى التي وضع البنك مسهمسة تجساوزها على راس الأواويات هي تقديم خدمات مصراية

خدمات ومنتجات مصبرأية منها

غير تقليدية ترمي الى المساركة المقيقية مع جمهور التعاملين مع

الشريعة الاسلامية السمعاء، ومواكبة النجاح الذي حققته البنرك الأسلامية في العالمين العربي والاسلامي، معا حدا بالبنوك التقليدية الكبرى في العالم أن تتجه نمو تأسيس بنوك ونوافذ اسلامية ، وتقوم سياسية البنك على الساهمة الصقيقية في تتمية المجتمعات الاسلامية من خلال تقديم التصويل اللازم لهذه التنمية

تستند سياسة البنك الي ضبرات

نسبيا مع التجارب المسرفيا التقليدية محدت بالبنك العجربي الاسلامي الدراي الى الاستفادة منّ هذه النجرية التي مضّى عليها اكثر من عشدين من الزمن بهدف تقديم خدمات متنوعة ، ومواكبة للتطور والمتغيرات التي شهدتها الاقتصادات المعلية والعربية والاسلامية والدولية .

وفي المرحلة الاولى يقسدم البنك العبربي الاسبلامي الدولي سلسلة

البنك حسب احكام الشريعة ، وذلك

بتقديم التمويلات للاجال التوسطة

والبعيدة الديء من خلال اساليب

جديدة مثل الاستصناع والاجارة ،

وُهٰذًا مِن اكسبس التسمسييات التي

تواجهها التنمية في غالبية النولّ

الخيمات المتيمة

تجربة البنوك الاسلامية الحديثا

الاسلامية والعربية

- للرابحة - المسارية - الشاركة -الاستحمناع - السلم - الاجمارة

الدنواركية للمناعات الفذائية » تنال الايزو فياسيا

قال السيد سليمان الروسان مدير عام الشركة الدنماركية للصناعات الدذائية أن الشَّركة تأسَّست عام ١١ براس مال دنداركي واريني وهي

سرحه مساهمه محبود. وأضاف أن الشركةمتلك مسلخ دواجن ومصنع لحرم ولدى الشركة عملية انتاجية متكاملة تعاما حيث تصنع الشركة اللانشون والرتديلا وغيرها وتزود معظم مصانع اللحوم المهوردة في الأردن بلحم الدجاج الخام . وقال الروسان ان الشركة بصعد تطوير خطوط الانتاج الرصول الي طاقة وقال الروسان أن الشركة بصعد تطوير خطوط الانتاج الوصول الى طاله انتاجية إلى مستوى يضماهي التنافس العالمي وهذا ينبع من وعي الشركة الاهمية الشراكة الاوروبية للتجارة الحرة ، ومن هذا النطلق بدأت الشركة الديماركية بمواكبة التطورات العلمية والتكنولوجية وقد كانت أولى هذه الامور شهادة الجودة العالمية الايزو و ٢٠٠٧، والجدير بالذكر أن مصنع الديماركية أول مصنع في الصناعات الغذائية يحصل على شهادة الايزو بجهوده الفردية دون أي استشارات خارجية .

وقال أن سيياسة الشركة في الجودة هي انتاج افضل منتجات لحوم الرواجن واللحوم البقرية بانسب الاسعار لتغطية الحاجات المهودة في

السوق المطلى والسوق الغارجي. واضاف الروسان أن المدية شهادة الجودة جاءت تاكيدا الانزام الشركة

مادارة الموردة والنظم الادارية والننية داخل الشركة الدنماركية ولم تستغرق

الشركة وقنا طويلا للحصول على شهادة الايزو بسبب وجود وعي تام في الادارة العليا ممثكة باصحاب الشركة وادارتها وموظفيها. والشركة تعمل باحداث المواصفات الاوروبية وشهادة الايزو ٢٠٠٢ جات لتؤكد الالتزام التام بهذه الواصفات، وهي ألخطوة الاولى في بداية الطريق لتقليم انجازات اخرى اما بالنسبة لاممية هذه الشهادة للتصدير أألَّ الروسيان أن هذه الشبهادة اصبحت جواز السقر الذي يؤهل أي متناعا

لدُغُولِ الْأسُواقِ الْمَارِجِيةِ رِهَاصِةِ الدولِ الغربيةِ مع الْعَلَمِ انْنَا لَمْ نحصل على هذه الشهادة لامور التصدير وحسب واننا نزكد التزأمنا بمواصفات الموردة في اسواقنا الملية بالرغم من وجود اسواق في مصر ولبنان وقطر والعراق واوروبا وَيَالُ الروسانُ أَنْ الشَّرِكَة تستقبل بشكل مستمر استشارات فنية في مجال الانتياج والصيبانة من مختلف دول المالم مثل الدنمارك ومولندا

راسكوبَلَّاندا ويريطانيا ويّاتي حرص الشّركة على الاطّلاع على كلّ ما هو جديد في مجال صناعة اللّحرم والاغنية وفي المستقبل القريب ستقوم الشركة بتركيب خط اتوماتيك ١٠٠٠٪، بنقنية دنماركية فرنسية ومن الجدير بالذكر أن الشركة عصلت على درع جمعية حماية الستهلك

نتيجة حرص الشركة الكبير على حماية السنهلك أولا واخر وتقديم افضل المنتجات له سراء من منتجات الدرَّاجن أو الابقار .

### رأسمال «الإسكان » الى ١٠٠ مليون دينار

قرر مجلس ادارة بنك الاسكان من حيث المبدأ رقع رأسمال البنك بن (٥٠) مليون سهم/دينار الى (١٠٠) مليون سهم/دينار، وذلك من خلال رسملة (٥٠) مليون دينار من احتياطي علاوةالاصدار وتعييل علا التأسيس والنظام الإساسي البنك تبعا لذَّك ، استناد لنص المائة (١٧٥) من قانون الشركات الاردني والمادة (٨) من النظام الاساسي البنك . هذا وسوف يتم عرض هذا القرار على الهيئة العامة غير العابية والتي سوف تعقد في تمام الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم الثلاثاء للرائد

### «الاتحاد لتطوير الاراضى»: الهيئة العامة في ٤/١

قرر مجلس ادارة شركة الاتصاد لتطوير الاراضي دعوة الهيئة العامة للاجتماع العادي في قاعة بنك الاتحاد للاسفار والاستثمار ولك ني تمام الساعة الثانيّة عشرة ظهر يوم الاربعاء الموافق ١٩٩٨/٤/١ حيث سيتم مناقشة الميزانية العمومية وحساب الارياح والخسائر عن السُّنة المَالِيةُ المُنتهِية في ٢٦/٢١/ ١٩٩٧ والمسادلة عليهاً .

### «الزيوت النباتية» ٥٠٨ الاف دينار ارباحا

بلغ مجموع صافي ارباح الشركة العالمية الحديثة لصناعة الزيون النبائيه الساهمة العامة التحدودة حوالي «١٣٠، ٥٠٨، الف دينار . والمضحت الميزانية العمومية والبيانات الحسابية للسنة المنتهية في ١٩٩٧/١٢/٣١ صافي مبيعات الشركة قد بلغ حوالي ١٠٠, ١٢٨، ٢٨،

وتقستسرح توزيع ٢٦٠٠ الف دينار نقدا بنسسبة ٦٪ من راس المال على

### «المستثمرون العرب»: الهيئة العامة في 1/4

قرر مجلس ادارة شركة المستثمرون العرب المتصنون دعوة مسامي الشركة لحضور اجتماع الهيئة العامة العادي في تعام الساعة ١٧ من ظهر يهم السبت الوافق ٤/٤/٨/٤/٤ في فندق البرينيان - عمان ا فورتي جراند سابقاء واجتماع الهيئة العامة غير العادية في تمام الساعة الواحدة في نفس التاريخ والمكان .

### « شركة الكبريت الاردنية » الارباح التشغيلية ١٥٠ الف دينار

اظهرت مسودة الميزانية العمومية لضركة الصناعات والكبريت الارشأ الساهمة العامة المحدود لعام ٧٧ أرياحا تشغيلية وإيرادات بلغت هوالي ١٥٠ الف دينار وذلك لاول مرة منذ عدة سنوات حيث كان العمل أي العام الماضي في النصف الثاني منه فقط. وقال السيد قتيبه وهبة المدير العام اننا وقعنا عقد لمرة عام من المسسة

المدنية الاستهلاكية لتزويدهم بالكبريت بصفتنا الوحيدين اي ان بضاعتا ستكرن الرحيدة المحودة في فروع المؤسسة السنة والثلاثين المتلمرة في الملكة دمن الكبريت، وذلك لنافسة اسعارنا للبدائل ولجرده النتج كما تقدمنا بعطاء للمؤسسة العسكرية وينفس اسعار وشروط المؤسسة اللنبا حيث تدل المؤشرات على أن العطاء سيكونْ من نصيبنا. راشار وهبة الى البروتوكول الموقع مع الحكومة العراقية لعام ١٨ للدلمن

اخسافة مادة الثقاب وذلك لاول مرة منذ عدة اعرام وهذا مورد جله نرجوا أن يكون انضل من كل الاتفاقيات الأخرى واوضع أن الشركة قد أنجزت عقد بقيمة د١٧٠، الف ولار العرال لم الشهرين الماضيين رنحن بصدد تجديد العقد بنفس الشريط والاسعار، كما لا نزال مرتبطين بعقد عيدان للعراق بقيمة ٨٢٠ الف يولادتم انجاز

القليل منه خلال عام ٩٧ ونامل ان نفرغ منه مع نهاية العام العالي. اما بالنسبة للسوق المحلي قال وهبة أن وضع الشركة جيد ونقهم بنزايد الفنادق والمطاعم بكبريت المشط الدعائي باستمرار ونامل ان يكين عام ۹۸ افضل بكثير من اي عام سابق.

معاهدة وادي عربة بين الاردن واسرائيل، وترجة حرارة الجسم الاردني اخذة بالارتفاع، وعند مختلف قطاعات الشعب من مؤسسات نقابية وفكرية وثقافية واجتماعية، ، وبمدارس ومذاهب سياسية متعددة من اقصى اليسار لاقصى اليمين وما ببينهما

وبعد كل اتفاقية تجارية او سياحية او .. امنية ، وفي كل زيارة رسمية اسرائيلية تطأ ارض الأردن، دبغلي الدم، ليرفع المزيد من درجات الحرارة، لَّما فيه من تحدُّ لمشاعَّر فطرية تشكلت عند المواطن الأردني والعربي، بفعل النشأة الوطنية العربية، على توابت تنهَّار امام ناظريه وتحت سمعه ويصره يوما بعد يوم، بل ساعة بعد ساعة . أن جيل الاربعينيات والخمسينيات مطالب الأن بالاجابة على السوال الكبير المعلق في سماء الاردن، والموجه من الطفل والشياب والشيخ ، من مختلف المناطق من قرى ويوادي الجنوب والشمال والوسط ومن من نائية واخرى مناخمة لحدود من كنا نطلق عليها ودولة العدو الصهيوني الغاصب، ودولة النظام والطغيان . هذا الاردن . حَامَل الخَلْم الْكبير الذي ولدت دولته الحديثة، من رحم فكرة والدولة العربية الكبري، ابن هو الانه، والفعاليات الأسرائيلية ترتدي عل ما يمكن أن تطالها يدها من دشمير حوراني، ودمدرقة كركية، ودخلقة سلطية، وتغرف من دالمجللة المعانية، لتحكم سيطرتها على دملح الارض، بعد أن تعبث في صندوق منخرات شيخوختنا، متنكرة بعباءة وقمباز الجد العربية

سؤال كبير: الاردن الى اين ؟سؤال موجه الى رجالات الاردن من الحركة الوطنية، اياً كانت انتماءاتهم السياسية ، ان تحدي «الوجود الاردني، خاصة ، والعربي عامة، مهدد بحلم اسرائيل الكيرى

هذا الحلم الذي تحشد له زعيمة العالم الحر المتحضر داميركا، كل أفوتها وقدرتها المسيطرة على عالم الاقتصاد والسياسية الدولية ، في دعم الصهيونية، لتقتلع جنور حضارات موغلة في القدم ، شير أنزق، محدثي آلنعمة .. ومع بداية العام ١٩٩٨ كانت هذه الحوارات اللتي تناولت آلمحاور التاليّة :" ١- الأزَّمَة السياسيَّة .. الأزَّمَة الاقتَصابية ....

٢- العملية السلمية ، واثر الاختراق الصهيوني على الآردن والمنطقة العربية في ظل الاتفاقيات المستمرة بين الاردن واسرائيل، وكيفية مواجهتها.
 ٣- العلاقات الاردنية الفلسطينية ، والمشاريع المطروحة من كنفدرالية وغيرالية وغيرها ؟

 أ- ملامح الرؤية الوطنية العربية في مواجهة المرحلة وقد النقت الميثاق شخصيات اردنية وتحت عناوين مختلفة ، معارضة سياسية ، حزبية ، وشخصيات مستقلة . ﴿ تَنْشُر تَالَيًّا وَفَي الْحَلْقَاتِ المُقْبِلَةُ وَيَحْضَعِ تَرْتِيبِهِا لِاعْتِبَارَاتِ فَنْيَةَ فَقُطًّ ﴾

والحوار مفتوح لمن يرغب من الفعاليات الوطنية

ضُمَنَ المحاورُ المُنكورةِ انْقَا.

حوارات: ربيعة الناصر

الذي عبرت عنه انفاقات رادي عرية

وقبلها أتفاقات ارسلر بين منظمة

التحرير واسرائيل، وهو مضمون له

شروطه التاريخية وإبعاده السياسية

والاقتصادية، وبدون الدخول في

التفاصيل خفد أدت مدد العملية الي

أن يفقد الاربن محميطه العبريي

كَمُلِقاء اساسين، وبالتالي تأثر

سلبا حجم علاثاته الاقتصابية،

وبالقابل لم تكسب غيرها، بل وبقيت

أشكالية علاقاته بالخلية التى سببها

موالفه من حرب الخليج مستمرة،

ولم تتحقق وعود التبشير بخيرات

السلام والعلاقات الاقتصادية مع

ان القول برجود ازمة سياسية

وازمة اقتصادية، ليس مجرد مرتف

الغرب واسرائيل.

# امازن الساكت:

الاستاذ مازن الساكت، رؤية وطنية بمنظور قومي ومنهج علمي، حريص على تناول المحاور بادوات (غقل كلي) يبتعد عن الجزئيات الاما يخدم تعزيز وجهة نظره. لا غرابة في لغة الاستاذ (الساكت) التي يغلب فيها القومي على الاقليمي، والاقليمي على القطري، فقد انتسب الى حزب البعث العربي الاشتراكي عام ١٩٦٦، وأصبح عضو مكتب الطلبة والشباب القومي للقيادةُ القوميةُ عَام ١٩٧٨، كما كَان عضواً في مؤتمرات الإحزابُ العراقيةِ وعضواً في المجلس الوطئي

الفلسطيني. وفي عام ١٩٨٠ أصبح عضو قيادة منظمة الطلبة العرب في الولايات المتحدة. وبعد ان عاد الى الاردن عام ١٩٨٧، انتخب عام ١٩٩٥ امين عام للحزب الديمقراطي الوحدوي الذي تشكل من (٤) احزاب، لكنه استقال اثر ازمة الخبر ومشاركة الحزب في الحكومة. ولكن الاستاذ الساكت صاحب التجرية القومية الطويلة، لا تسعف ذاكرته الا (الطفيلة) مسقط راسه، يذكرها كلما اراد تمثل موقع أو حالة أو موقف. لغة الأستاذ مازن الساكت واضحة ومفرداته لا تحتمل أكثر من معنى وتتسم

> الوضع السياسي، الوضع الاقتصادي

كان من المنترض ان عام ١٩٨٩ هو

الدولية لانتاج الاقمشة مرتبط برعي النظام لشكلاته

تجرية جديدة استلزمت ،اجراء مصالحة وللنية عبر عنها اليثاق الوطني، وأقسرار من العسارضسة بالشرعية الستورية مقابل اعادة

المياة البرلانية والعمل الحزبي بعين الاعتبار، الاحداث الكبيرة التي انهيار الاتحأد السرفياتي ومنظرمة الدول الاشتراكية واختلال موازين وعلينا في الاردن. هذه الاحسدات المقائق الجديدة، قرار التسوية السيباسية، وشكل العبلاقيات

والمساور داخل النظام العسرييء

بجدية وقوة منهجية واقعية.

تفعيل الحياة الدستورية وعودة تفييرات لا يجوز لنا أن نظَّلُ مَنْ

رعودة وازدياد قوة الملاقات التيمية والهيمنة التي تفرضها المصالع والمفططات الآمسيسركييسة، وعلى المستسوى الداخلي تراجع نهج الانفتاح رترجة نحر بناء المسسات

الديمتراطية. \*\* انقلاب على التجرية الديمقراطية اشتهدنا منا يشببه الانقبلاب على العمل الاجتماعي والتطوعي ... وحتى استهدف البرلان وون

هذه القضايا هي تعبيرات الازمة السياسية الجديدة ولا شك ان التراجع في المياة الديمقراطية، ترافق ايضنا مع نهج سيباسيات السنمسادية تشكل براينا جرهر الازمة الانتصابية الحالية وستزدي ألى تلاتمها المستقبلي اذا استمرت ولا شك أن السياسي والاقتصادي

المؤسسة التشريعية الى ما هي عليه

كما أن (الميثاق الرطني) الذي عبر

عنه المُقدُ الاجتماعي مُلَّا اليثَّاق لُمْ يعش اكثر من ثلاثة أن اربعة شهور،

وهور الان لا يجد من يعترف به، او

يعتبره مرجعا، لقد انتهى ولم يعد له

مسعسارض ،لا يرى الا مسشكلات بالنسبة للاردن مترابط الى درجة السلطة واختاتاتها، واكنه تعبير عن كبيرة ويتاثر كل منهمنا بالاخرء رزيا موضوعية اللواقع، تعثرف به وكلنا يعسرف أن الاردن مسحسدرد اطراف عسديدة داغل السلطة الموارد، وقسوراته الذاتية لمواجسهة مشكلاته الاقتصادية محدودة، ولقد كانت الطول الاقتصادية في معظم ان كل ذلك هو انعكاس للمتغيرات الدولية، ولما يسمى بنظام القطب المراحل جزء من شكل متعاور لراقعة الواحد، ولنظمة التحارة الدرلية السياسي وعلاقاته السياسية، وإذا والجات رنهج الغصخصة والعوثة فان التقييرات السياسية في بشكلها العام. السنرات الاضييرة العكست على رائعه الانتصادي، بل ان السياسات كل هذه الشسروط التي بدأت تُملي الاقتصانية الرسمية مي جزء من التغيير السياسي ومن شروطه

على الدول المسعيفية من العبالم الشالث ويشكل خياص راكتس خصيصية الاردن، وبدأت تُقرض علاقات دولية جديدة، تلبي متطلبات

الميثاق العلاقاء ١٩٩٨/١٨١١

-من مواليد الطفيلة عام · ادارة واقتصاد، جامعة

عمل في ادارة الإعلام في جامعة الدول العربية، الامانة العامة ٢٨٨٢ - مسؤول للاعلام - مكتب اتاوة – كندا – امين عام فريق البحوث | والدراسيات ١٩٨٤ – ١٩٨٧ - مديرا للشؤون الادارية والموظفين في بنك البتراء

ومدير عام للسيفوي حتى المنها الاقليسة بمنها الدراية دبي مساعد لامين عام سلطة اشكل العلاقات الدولية وتفاقم ازمة المياه ومستشارا لوزير المياه حتى عام ١٩٩٥

(شركة مساهمة محدودة) السنباق للطول. كل هذه الاستباب وغيرها أدت الي ان يكون البحث عن الحل من خلال

عام الانفراج السياسي، هو بداية المل او البحث عن الحل الوطني للمشكلات السياسية والانتصادية، والتي ادى الى تضافسها النهج العرفي وغياب الحياة الديمقراطية. اسباب كثيرة كانت وراء التغيير في - رئيسا لهيئة المديرين النهج علم ١٩٨٩، منها الملية نهاية ١٩٩١ أ انعكاس وانسجام ومع التطور في النظام الشمساي واتسساع تبني الضيار الديمة راطي كما مر استجابة لاحداث الجنس - حاليا، مدير الشركة انسان الشعبية ومركذاك تغيير

ان تقييم ما وصلت اليها التجرية بعد ثماني سنوات، لا بد ان ياخذ شهدناها في المنطقة والعالم سكل القوى وظهور النظام العالمي الجديد بقطبة الواحد، وحرب الخليج، وهي تأثيرها او نتجاوزها على المنطقة والتطورات التي ضرضت جملة من

استهدف اعبادة تاميل للتجرية بمسيساغة وخسرابط وتسوانين ممارسات جديدة، امىبحت معها الديمقراطية شكلا درن مضمون، وظهر ذلك جلياً في تقييد العمل الصزيىء ومسطاولات اغسعماف النقابات، والهيمنة على مـ نسسات الجشمع النثي وتصويلهما الى مــ رُســســات سلطرية، تحت مظلة

خلال قانون الصبوت الراحد، لتصل

والتزاماته. لقند كنان الصدث اللبناشين والأهم والأخطر، هو دخسول التسسوية السياسية، وبالشكل والضمون،

المشاق العلاداء ١٩٩٨/١٩٩١

التسوية السياسية، ولتصبح الاردن جزء من نظام سياسي اقتصادي عسكرى، يحمى التسوية ريحمى المسالع للجهات التي فرضتها. كلَّ ذلك جعل من (المسألة الاقتصادية والواقع الاقتصادي في الاربن يتأثر ويشكل مباشير، من حيث انه بات يهدد حبتي منظومية الانجازات التقليدية التي انجزت عبر عقود سابقة، فيالرغم من الضلاف السياسي بين المعارضة والنظام في السابق، ألا أن النظام حقق عدداً منَّ المنجزات، خاصة في البنى النحتية في الشعليم والصبحة والخدمات وأليباه والكهرباء هذه الانجازات اصبحت الآن مهددة في ظل النهج

بالتآكيد لكل مرحلة توى تمثل النهج وتقوده لمسالحهاء وتدافع عنه، وهذا يتردنا للحديث عن مسالةً لم تتنارلها التحليلات السياسية بشكل بقيق ني الساحة الوطنية، رغم اهميتها، وهى التركيبة السياسية الاساسية للبني الفوقية في الاردن، الذي شهد نمر فنات جديدة صاحبة مصلحة لهذا النهج الجديد، تناولتها الاببيات الشررية اليسسارية في السابق بتسميات مختلفة، مثّل الفئات الطفيلية، والكمبرادور، رغم عدم وجسودها في تلك المرحلة، والتي اصبحت اليوم مرجودة، ويدأت تنمو بشكل واضبح.

### حكومة الكباريتي

وغم

1.

انا اظن ان حكومة الكباريتي جات لتحيير عن هذه الشبريت بكل ابعادها، وهي فئة جديدة اذكي من الفنات السأيفة واكثر انفتاحا بحيث تبدر اكثر ليبرالية، لكنها مع الاسف تتسمسثل بنهيج المخططات الدولية الجديدة، فهي تقود وتنفذ هجوما لتصفية الزسسات العامة التي انجزها المجتمع للبني النحتية، وتتسعسامل مع مسا يسسمي الاستثمارات الآجنبية والشراكة وتتحدث بلغة (الكرميشن) هذا النهج يصبيب الطاعبات متحدودة ولنبأت اكثر محدوبية بقوائده لكنه يلقى ريالاً جنديدا، اجتماعيناً واقتتصبادياء على منعظم القشات الاجتماعية والانتصادية.

هذه الشبريجية ظنت انها جيامت بنجديد، حين رفعت شعار وتصفية ألمرس القديم الذي انتهى درره والذي لم تكن توى المعارضة الومانية لترقع مذا الشعار، ويدأت تهاجم في كل الاتجامات، وبدأ يظهر تصالف عام وكبير من قوى المعارضة، وحتى القرى التقليدية، بما في ذلك القوى التي لم يكن لها دور سياسي، في المراحل السسابقــة وكــانت هذه الحكومة تعبير عن سياستها باجراءات قاسية، من رفع اسعار الكهرباء والمياه والخبزء ويدأت في النهجه نبحو الخصيفصية، ونحر بناء علاقات اقتصادية مع اسرائيل

بشکل کبیر. ركانت الهبة الثانية (مبّة الخبر) تعبير عن رفض لهذا النهج، ورفض لنتائجه الانتصابية والاجتماعية على الغالبية العظمى للمجتمع، نكان ان

فجأت السلطة للعنف، الذي فأجنت لقد عملت التسوية فرزاً، بين ما فيه حتى انصارها، ولم يمنعها - تنطلبه التسوية من اعتراف بوجوه دولة استرائيل وحندودها واقتامة ادعماؤها الليمبراليمة من ضمرب علاقات معها، لينهى حالة العداء الاحزاب بتهميش دورهاء ولاحقت والمقاطعية، وبين تاريخ طويل من واعتقلت وحققت وعذبت من يعترض الشقافة والفكر والبرامج الوطنيا سياستهاء وكانت بمهاجمتها العمل والاحساس الديني والوطني والقومي السياسي وبشكل علني، تتناقض مم والصقبوق والصراع، وتسخسينا ما طرحته في بيانها الوزاري الذي اللاجئين والعودة ... بحيث كان يمتبر الاحزاب مؤسسات وطنية الصراع العربي الاسرائيلي القضية مدعوة الحوار. المركمزية للانسسان والوطن والحسزب هذه المرحلة شبهدت اشبتداد الازمة الاردني والعربي. السياسية والاقتصادية ءكما شهدت

من غير المعقول ان تتم هذه العملية اشتداد الصراع بين النهج الجديد بهذه السرعة، التي لا بد ان تؤدي الذي تمذَّل في نتَّانج التـــســرية الى شرخ، وقد يكون لطبيعة الرحلاً السياسية والانتصار لنظام القطب واختلال موازين القوى والشعور الواحد والضضنوع لشبروطه، ويين بالعجز والفشل لدى قوى المعارضا تصالف قبرى الجنتمم كله، فكأن بتجاريها العربية والعالية م الشكل الدراماتيكي الذي انتهت اليه حرصها على التجرية الديمقراطية حكومة الكباريتي، تعبير عن الحرج التي رافقت هذه العملية، دون خلاف الذي اصماب النظّام، نتيجة الازمتين ودون عنف او صدام لكن ذلك لا السياسية والاقتصادية والكن التوقّعات، بان النظام استفاد من هذه التجربة راعاد حساباته ليتمكن

الانصباع من اعادة التوازن بقوى تقود المجتمع بعيدا عن هذه الرحلة، مع الاسف لم يتــحـقق، ولم يحــدث شيء من هذه التوقعات التي يدعر اليها التحليل المنطقي، بمعنى أن الذي يقود الأمور ليس ألواقم الداخلي وتوازن القوي الخارجي هو فيه بما يخدم المسالح الوطنية، بل الذي يقود الأمور، كلُّ ما له علاقة بالوأقع الخارجي، وموازين القوى الذارجية، للمخطِّع الذارجي، هذا نى تقديري الذي ينود الامور. لذلك، اصبح الرضع في حالة اكثر الامور تراجسعاء وجاء طآلم الفاوضات

> شيء من الاتجاء در الوجه الواحد بمنآييس اللعبة السياسية الداخلية، يقلل من حقيقة التطور الجديد والعميق في المارسة والفكر وبدل ان يعيد النظام علاقته بقوى المجتمع المختلفة ويعيد التوازن الى السياسي الأرتني، أن هذه وحدها المعادلة السياسية الجا الى بناء تدحض القول بان هذه الرحلة تشبه اشكال تقليدية على هيشة احزاب مرحلة الخمسينيات، والتي (قامت ومؤسسات والى دعم قوى عشائرية، القيامة) من الرمثا وحتى نابلس من وتحت ظل صبياح أعلامي ليعلن اجل حلف (تمبار) ! في ذلك الوقت، استمرار التجرية الديمتراطية مع قارق كبير أن هذه الرحلة أهم من تلك، واهم من كل المنعطفات، والتعددية، وكان واضحا انه الخيار الذي يعنى عدم الالتفات اطلاقا، الى ومعذلك تكسر المعارضة والقوى طبيعة ألمتمع بما فيه من نوى الوطّنيـة ولا لوح رجـاج، بمعنى ان هناك عوامل جعلت المعارضة لا تلجأ وتصالفات ومصالح، مع الاصبرار للعنف، ومن ضيمنها النضيج على ان الديمقراطية منحة، واشتراط السياسي الذي جعلها تنتهج تقيد المجتمع بشروط الرحلة، والا

ليتسلم للرحلة، وهو طاقم غير قوي،

فيينه ضبعف ولديه استنصدأد

للاستمرار في النهج السابق، وفيه

قان المعارضية هي خروج عن الدولة،

وليس خبروج عن الحكومية، وبأت

التهديد بتجرية الخمسينيات، وبما

تحمل النظام من تلك التجربة يتردد

فسقسد رفض هذا الحسوار، وبدأت

لاعبأدة الجيسور واقبامة الحوار

لتقييم، التجربة والبدء بتصحيع ما

أعتراهًا من تراجعات وسلبيات.

استحقاقاتها واثرها على الاردن

بالتاكيد ان كل ما سيق المديث عنه،

له علاقة بالتسرية راستحقاقاتها.

عند کل اعتراض.

الحوار. هذا الجرح الوطني

ويعد مرور اربع سنوات على معاهدة وادي عربة لم نتوصل الى حالة حــوأر، والســر في ذلك، ليس فــقط اممية الموضوع وجدية الخلاف (فَانْرِن المسوت الراحد) والمطالبات الحوار لا يعني انتفاء الجدية، واكن بتقعيل الميثاق من خلال حوار والني، برايي الشخصي، لانه لا يوجد هناك (قاسم مشترك اعظم) لخلق حالة حسوار رطني مين الزيد لعسمليسة هجمات وحملات واسعة على الحركة السياسية، وبات راضما أن لا نية السلام والمعارض لهاء والقاسم المُستَّرِكُ الاعظم هنا والذي اعنية (المسلحة الرطنية الاردنية) ولن اقول

ان اسسبساب القلق وعدم وخسوح مصلحة قومية او اسلامية او غيرها، \*\* العملية السلمية. تطوراتها، ولا يوجد شيء اسمة (المسلحة استحقاقاتها واثرها على الاردن الوطنية) مثل منا هو موجود في منصدر وسنوريا، ولا في اي مكان ممن انجزرا البعض من ألتسوية ار

ولام الشبرخ الهذا الجبرح الوطنيء في ظل حكومة انتلاف وطني، وأن ينقى الاختلاف حرل الكيفية التي

العلاقة الاردنية الفلسطينية، مشاريع التسوية المطروحة من كونفدرالية وفدرالية

نرى فيها مصلحة الاردن.

امكانية للحوار، سيما اننا كنا نتوقم

الفرصة لاحت لعودة حوار وطني

ويغض النظر عن الاختلاف الذي قد

لا ينتهي، لكنه لا يمنع الالتشاء على

شكل التعامل مع حقائق رغم

رفضنا لها ؛ تعامل نصفظ فيه

بعند رجيل حكومة الكبناريتي

بداية لدينا تجربة الساحة الراحدة، والتجرية الحزبية الراحدة، والتجربة الوطنية الواحدة، انها علاقة مركبة. لذلك علينا ان نتوقف عند الواقع الحالى والمستقبل، أي محاولة لاستشراف الستقبل.

بالتــاكــيــد ان الحل للقــضــيــة الفلسطينية، لا بد ان يؤثر على الواقع الاردني، كما سيؤثر على الواقع الفلسطيني، لأن أي من النهائية، بشكلها الرامن والامداف فيها لم تعد مقبولة، حتى في الاسرائيلية لا بد أن يتأثر به الاردن بالقدر الذي قد يضسر بالقضية

على حساب الاردن.

نحن في مسازق في الاردن، والحل الفلسطينيية، وكسفاك العكس، لأن واضع، البدء في اعادة تفعيل دود المحدود تجاه اسرائيل ونع الرلايات تصفية القضية الفلسطينية سيكرن المؤسسات ليس في الاردن فقط بل المتحدة ومخططاتها والفراد الرؤية، هي كشرة السيناريوهات المدني، من احزاب وبرلمان وسجلس التي لها مغزى سياسي كبير، لك المطروحة لشكل العلاقة، والتي تقف وطني حقيقين. تحالف يتحدث عنه الاسرائيليان العلاقة، والتي تقف وطني حقيقين.

السطين المتلة

حائلًا في وجه تبلور علاقة واضحة، تنمية ريف الشرق الاردني، ليس والاميركيون والاتراك وكل الطاب سميه ريف اسمي و الأميرهيون و الموردين المراق المراق المراق الله المراق المراق

من الذين لا يزالون على طريق الرسميين على الاقل، بان يصرحوا بان هذه علاقة للمستقبل وتلك علاقة التسوية، فالذي جعل الحوار ممكنا بعد الحل ...الخ من التصريحات مم في مصر هو وجود مصلحة وطنية قد تلتقي بالمصلحة القومحية الاخذ بمين الاعتبار أن هناك وأقم موضوعي، وهو أن الصديث عن والمصلحة ألاسلامية، بينما عندنا منا نشعر ان التسوية والاتفاقية العلاقة سيوثر على قدرة الشعب الفلسطيني بالمطالبة بحقوقه، بما حابتا بهذه السرعة، وعلى شكل فيها حق تقرير للمسير واقامة دولته سبهاق بيننا وبين أبوعهار، من ولكن هذه المقسولة يجب أن لا تكون سيسبق، هل سيسبق هو على مبررا للهروب من حتمية المسير الدولة،؟ ام نسبق نحن في استعادة والعلاقة الشتركة. الضفة الفربية؟ هل تريد اسرائيل ان تتعامل معنا ام معه؟ وهل ستلفى ان الرؤية داخل العنقل والضنميير نظامنا ام نظامه الذلك لم نلمح

الرسمى للطرفين، سلبية، تنافسية، تناقضية، الحاقية وتصفوية، لذلك نشك ان اوسلو جساءت بالاسسوا للهروب من التسابق الاردني، فتخلت عن قضايا عديدة للأسف.

انها خيارات اسراثيلية

بشكل مباشر ني التخلي عنها، لذلك

نرى ان هذه الخيارات، هي خيارات

اسرائيلية بما فيها طروحات وبرامج

حنزب العمل واخترها تصبريصات

والشكلة ان دور الشبعيين مخيب

ليس من زارية جماهيرية سقط، بل

مؤسسية، من قوى وطنية ومجلس

امسة ومسجلس وطني فلسعطيني

والانظمة بمعنى المنظمة والنظام لمَّ

ينجما في طرح خيار يمكن ان يكونا

حلا متوأزنا لعلاقة وحدوية، لعلاقة

مصلحة الوهدة الوطنية ومصلحة

العلاقة الاردنية الفلسطينية، مصلحة

شعبين وتطرين فالاردن بتراجعه عن

تجربة الـ ٨٩ التي بناها وكان جزءا

من اسبابها أن يقبل بها الشعب

الفلسطيني لتقيم علاقة وحدوية تقبل

بالنظام الأردني وتحولت التجربة الى

شکل دون منضمون بدانا نحن فی

الاردن نشكك بها ونطالب باعادة

تقيميها. ومنظمة التحرير بتعاملها

ورموزها وممارساتها والقساد الذي

ان شكل التسوية وضبعنا في حالة، مصلحة الوطن والهامش الذي يحفظ لا الطرف القلسطيني ولا الطرف الحرية في التعامل مع هذه السَّالة. الاردني، قادر بان يكون مؤثرا في كان المتوقع ان تأتي شكل الاحداث القادمة. بل على حكومة انتىلاف العكس كليهما يتعامل مع اسوآ وطنى يشسارك السيناريوهات ويحساول ان يشبت فيها الاسلاميين للطرف الاستسرائيلي والطرف والقوميين والعهد الاميركي، انه القادر على أنجاز هذه وكل القـــوى، التسبوية، وهنا ... تكمن الخطورة ويكون مسجسال للذي نحن فيسها على الوضيع في لحوار وطني المستنفيل، لأن الواقع الفلسطيني عاجز عن أن يحقق حتى الأهداف المرجلينية، التي ادعى أنه دخل التسوية من اجل تحقيقها، والواقع

اهم الاستشمارات في الاربن، اننا نتعامل مع اقتصاد ميزانين ٧٠ مليار، ومدعوم من كل العالم ومسلع بالعلم والتكنولوجيا، لن نستطي ونحن وحدنا أن ندعى الندية النيا مي عندما نقيم عالانات عربية، وبسوق عريية مشتركة، ويرنامج عربى واحد، عندها تكون هناك ندياً. الاردنى اصبيح متهندا في ذاته \*\* الواقع العسريي، الدور الوطني وواقعة وكيانه السياسي ووحدته للقوى السياسية المعارضة، في الوطنية، وقد نضطره للتعامل مع مواجهة المرحلة اردنيا وعريبأ حلول فسيسهسا تخلي عن الحسقسوق الفلسطينية التي لم يشا أن يشارك

من اهم الاسباب التي الصلتنا لهذه المرحلة الصعبة، هي الراقع العربي بما فيه من تفكك وضعف وتبعية ان الحد الادنى من التنسيق العربي في الوطن العربي، يجب أن يتمحرد على الاتل حول المبالم الشتركة

نحن في الارين نبدو وكاننا خارج قوس!! أن مصر كامب بينيد والتي لها اكبر علاقات بالولايات التمنأ، ومسصسر التي شساركت في حضر البامان، هي تفسها مصر التي تواجه حالات الهيمنة الاسرائيلية وتواجه محاولة الواوغ اكثراني تفكيك النظام العربي رغم لمبعقه وتواجه مداولة تعتقية التضبغ الفلسطينية، وسوريا تنظر للتسوية ضمن مصالحها، مصالح سورية، ولا يمكن الا ان نشهد ليفسِّمها لم مسالة حقها في الجولان.

لذلك نرى اننا في الاردن بعلجة ألى العمق العربي اكتثر من أي الله عربية، لضعف امكانياتنا وسُعف واقعنا الاقتصادي، وم ذلك لا يوجد اي علاقة عربية جيدة، حتى مع ما يسمى احيانا للمرد السعودي المصري المغربي، فإن لا موقف سلبي منا، أن تعاملنا غير وفي فالسطين، ولكل اشكال الشاركة في المنادرات الامبركية المؤسسات التي تنظم المستمع الاسرائيلية التركية، هذه النادرك

الأجتماعية، وتطبيق المدالة ني الساحية الاردنية كي نظم بن (سوالف) التقسيم مَوَّلاء جماعة الدولة والحراسة، واولتك جماعة الاقتصاد والقطاع الخاص. الحل ان نبنى تجربة بيمقراطية حقيقية، نقدمها لهذه العلاقة، سرج

الاقتصادي والاجتماعي، وليشعر

في التكافيق، ربانه بخلِّ العملية

نمنع فيه اي احتمال، لخلق لبنان في الارين كي لا تكون (وسيلة للمل

النهائي) ألذي قد يستلزم تلجير

الواقع الاردني، كي تبرر الهجرة والتوطين و... و...الغ. لذلك المطلب

من النظام والنظمة ومن الامراب

ومن الجميع ان يرتقوا الى مالة

تمنع هذه الخسيسارات الخطرة، كل

شيء يهون أمام الانفجار، برنامج

استرائيل ان تصل بنا الى ما مرّ

اسسوا من اوسلو ومن وادي عرية،

رمن اللبننة، اسرائيل تريد أن تمل

بنا الى الهيمنة الكاملة، هناك مداخل

استاسنية لها الان في الاربن، باسم

الشسراكة وياسم البوتاس والناطق

ان ۱۰۰ أو ۲۰۰ مليون كافية لشراء

الحرة والمناطق الصناعية ...الغ.

(الخطط التفجيري). لقد ادرنا ظهرنا لبغداد ودمشق ولم يعد لنا ظهر يحمينا كما من قبل. انفجار سياسي

حلولنا المقيقية في الاردن ليست داخلية فقطه بدون تصسين واقع علاقاتنا الاقتصادية، ربدون تحقيق التوازن سواء في الاستشمار او الاسواق أو العمالة وغيرها، والا فالشوف من أن يهيىء الضعط الاقتصادي لانفجار سياسي

زايد الردايدة

ولد فی اربد، عام

بكالوريس حقوق عام

وايران وسورياء والمنطقة والاقليم

والماء للذا نغمض اعيننا ونضحك

على انفسنا؟! اقول هذا من حرصى

على الاربن وامنه واستنقراره، لأن

بخوانا التحالف يعنى بخوانا

باسباب اقتصادنة

باستباب اقتصادية، ولذلك شان تنسيق (ردة الفعل)، لقد بدا تنسيق

الحقيقي والامن. فعلی مستوی السیاسی کانت الـ۸۹ مسحطة بناء وتجسديد للفكر ومسيغ ويرامج العمل السياسي، ولكن هذاً لم يتصفق، لاسباب المُمها، عدم نضوج العمل السياسي الذي بدا مع بداية الشمانينات، لماذًا؟! لأن هناك مختلفة بعض منهاً تاريخي، ليس في الاردن فقطه فبالاحزاب ألشبسولية

ازمة عمل سياسي لها جوانب وابعاد انهزمت وفشلت تجاريها بالرغم من وتفعيل فوانينه، ولكن!! كيف سنتطر مسمة اهدافها ودعوتها لحركات التحرر وعدائها للامبريالية، فقد ولدت مسازقتها داخلهاء فبالحبرية والكرامة والابداع والرفاه الاجتماعي مطالب انسانية حقيقية.

علاقاتنا رعمقنا العربي هو الحل بين القوى السياسية بعد وادي عرية هدته معارضة العاهدة بالأجمام، وكان من المكن ان يكون ايجابيا لو امستلك اليسة بمعنى (اليسة قسابلة التحقيق) رئيس شمارات حتى لر

اجمعنا عليها لصحتها. ان البحرامج الواقعية لمواجسها الشكلات الطريمة على الساهة الاردنية، هي في تحقيق الجشمع المدنى، والتعامل من غيلال تطوير دور مىزسىسات المشمم الدنه

المؤسسات؟ وعندما ينتظم الموظف ني حزب، تتخذ الاجراءات التعسفية خسده، وكسيف ينضج العسمل السيباسي، وعندما ارتفع سنعبر رغيف الخبر (أت الحكومة الحربيين ان التنسيق ضروري، ولكن ليس وخلعتهم الكفوف) قائلة وانتم والتي لم تخرج من العتل الشمولي،

الذي بدعي الديمقراطية، نقط ليرفع مصدقين أن هناك ديمقراطية» شعار مضد النظامة.

مطلوب حالة سياسية جديدة لذلك المطلوب حسالة جسديدة برزية لاسباب داخلية واسباب خارجية كما نكرنا ذات علاقة بالتغيرات السياسية في الساحة الدراية، من مرازين فرى وصندوق النقد ونظام العسولة، فسقسد تعملل التملور الديمقراطي للاتجاهات السياسية،

وقى كل اطباقها التقدمي والوسطى والليبرالي واليميني، حتى الفنات الاجتماعية، التي لديها المكانات لتحسنم احزاباء تدائم فيها عن منصالُمها، فشلت في أن تصنع الصزاب، فلقط (دكناكينً) تتسمد احيانا، وتفشل احيانا، مين تبدر أر يلوح كرسى وزارة لاعدمم اما المركات السياسية التاريخية،

السياسية ان تعبر الان عن اتجاهات رئيسية للمجتمع، وإذا استطعنا أن تَخَلَقَ مَثْلُ هَذَهِ الْقَرِي التي يمكن ان تعبير عن قوى اليسيار واليمين والاتجاه الديمتسراطي التستسدميء سنتمكن من ان نمتلك آدو ات فكرية فساعلة لهنا دور وتشكل رضعنا في المادلة هناك محاولات جادة في هذآ الانجساء، وهناك حسوارات والحل الاحزاب والقرى، ربينها مجتمعة، وهذا جزء من الصالة. وإنا جزء من الوطنية وممايتها ام واق سياسة هذه المسالة، والتي تحساول أن تبني الاستسلام الماثلة أمنام الجميع (شكلا ال حسالة) تطرح (برنامج انقاذى) للوضيع التمالي.

ولكن على النظام ان يرافق على اعدادة دولة المؤسسات، ويمعادلة حسابية، محليا وعربيا ودوليا، وإذا لم يتوفر ذلك فان خطر المسراع وادوات سيأسية جديدة، قد تكون مرحلية وعلى الاحتزاب والشرى سيقود الى تدمير ذاتي، كما حدث في لبنان، وكسمسا هو العسال في لَجِزائر. لذلك على النظام أن يعيدُ النظر، ويعيد التنكير، لمسلحته اولاء ولصلحة الاربن والجنمع ولصلعة كل القنضيايا الطروحية. السيالة الاساسية هي كيف نتمامل مع هذه المشغيرات من تطورات دولية١١ هل رفق المعلجة الرطنية للاردن بتخفيف الخسائر والتكيف مع هذه التغيرات للمحافظة على الانجازات

المسريات وتتسدى على مستسرق

المراطنين . حكوسة تعسيرف بان

التعددية السياسية رحرية الراي

منصوص عليها بالنستور واليثاق

الرملني، حكرمة تعشرف بالراي

الاخر وتمارره تبل اتخاذ ای ترار

وطنى، لا مكرمة نتفه الرأى ألاخرا

حكومة تضع لبانون انتسفياب

عمسري ينتج مجلس نراب يمثل

كافة التنجهات السياسية ؛ حكمة

تؤمن بان خيار الاردن المتمى هو

الضييسار العسربي الامسلامي

ربالاجهال حكرته ترمن بأن

مستقبل الاردن مرتبط بالخيار

القنومي النيمقنزاطي لان القنومنية

الديمقر أطية تبنى انسانا متحررا

في كيانه ، وتتمي لديه روح الابداع

المملية السلمية : أن منا أربئته

انفا بالاشباقة لممل الارضباع

العربية الدراية كان الأرضية التي

مسهدت لنشول الاربن العملينة

السلمية وكانه جرى ترتيب الوشع

# الردايدة:

### من اجل حكومة انتاذ وطني والعجيب في سياسة هذه الحكومة

بالنسية للازمة السياسية والاقتصادية التي نعيشها في الاردن لها اسباب كما أن لها مظاهر السبب التاريخي الرئيس لمجمل ازمات الأردن والوطن العربي هو احتلال فلسطين من قبل الصهاينة ، وما نتج عن مجمل الصراعات التاريخية في هذا المحال، سواء تشريد الشعب الفلسطيني واقتلاعه من اراضيه او الحروب التي خاضتها الدول العربية ، الى أن وصلنا لمُرحلة استبدال الصراع العسكري مع العدو الغاصب الى مرحلة ما يسمى بالحلول السلمية التي انتجت كامب ديفيد اولا والتي ادت الي اخراج اكبر دولة عربية من حلبة الصراع وصولا الى اتفاقية اوسلو ووادي عربة بحيث اعترفت جميع هذه الاتفاقيات بشرعية احتلال اسرائيل لاراضى فلسطين .

> البلاد وخلق أزمة سياسية من منا ثبتت اسرائیل ککیان فی اقتممادية عاسة جاءت على اثرها المنطقة والهذ هذا الكيان ويحسورة مرحلة الانفراج الديمقراطي عام كشيرفة يلعب دوره في المنطقة ١٩٨٩، هذه المرحلة التي كشفّت ان العسرييــــة . وهو دور عبدواني له الديونية الضحمة التى تعانيها أمداف ليس أولها تحقيق أحلام البلاد كانت بجزء كبير منها قد الصبهاينة في الترسع الجغرافي انفقت بابجه خطأ بانشاء شركات واكن ايضاء السيطرة على المنطقة فاشلة .. الغ ، ان التهمتها أيدي العربية لصالح القرى الاستعمارية

التمبير عن رايه تجاه اي مناس

تحبو . وسأسلة التسراجع لهنا مظاهرها الكليسرة سسواء ممارسسات هذه الحكرمة أن الحكرمة التي سبقتها مما ادى الى تعسمسيق الأزمسة السياسية في البلاد ، وإذا ما استمرت هذه السياسات توريط البلاد بمديونية ضخمة أدت مما يعنى تحميل هذه الاغلبية خدمة

النساد من كبار السؤولين وازلامهم محاسبيهم .. الخ ربسبب المديوليا وقعت البلاد فريسة لما يسمى أعادة هيكلة الاقستسعسساد الوطنى ليكون قادرا على خدمة الديون وتسديد الاتساط من خلال برنامج الاصلاح

وتمهيبدا للدور الصبهيبوني في المنطقة وفي خال التوازنات الدوايا التى امىبحت نى غير مصلحة العرب، خامعة بعد حرب الخليج الثانية التي اخرجت العراق ايض العدى الصبهيريي ، أصبح الدرر لصهيراني يكبر ويتعدد. على السترى الحلي، ولي غياب

الامبريالية بتسميات جديدة

من حلبة الصراع العسكري مع النقد الدواي الديمقراطية والرقابة الشعبية على الحكومات في فترة والصراع؛ مع العدو ونتيجة لمارسات بعض

الى انهيار الاوضياع الاقتصادية في

ومما زاد الازمــة تعــقــيــدا ان الحكومات التي طبقت هذا البرنامج ولا تزال ، اتجهت الى تخطيض الانفاق الاجتماعى التعلق بدعم المواد وألسلع الغذائية والخدمات من تعليم وصحة .. الخ التي تقدمها الحكومات الخاطئة والفاشلة جرى الدولة للأغلبية الشعبية الفقيرة ،

المديونية دون الساس بمصالح الفئة البسرجسوازية التي تعثلهسا تلك المكرم....ات ، لا بل ادت تلك السياسات لزيادة النقراء فقرأ والاغنياء غنى بميث زالت الطبقة الرسطى من مجتمعنا واستمرت تك المكرمات بتجاهل

الارادة الشعبية الرافضة لكل تك السيباسيات لا بل سعت معظم الحكسات الى زيادة تأزيم الرضع خامية مع القوى السياسية من احزاب ونقابات وفعاليات شعبية ولجأت الى سياسة القمع رتصعيد الصملات الامنية لمنع الشعب من وطنية أو قومية .. مما يمثل تراجعا خطيرا عن الديمقراطية التي لا زالت

فيان الازمات في البلاد ستنزداد

وامسيع الكلام عن ممارسات مذه المكومة مجالا للتندر لدى الشعب الأردني بحيث امسبح من المللوب ومانياً ، حكمة انقاد ترقف التردي والتراجع في حياتنا السياسية حكومة تعيد النوازن لمياتنا السياسية ، حكومة تؤمن

تظرتها العدائية للمعارضة وكأن المعارضة ليست جزءا من النظام السياسي البيعةراطي.

حيث تحاول هذه الحكومة من خلال تراجعها عن الديمقراطية خسرب المارضة بكانة اطيانها ، الا تعلم هذه الحكرمة انه لا ديمقراطية بدرن مؤكدين هذا انثا كجزء من للعارضة الاردنية انها تنطق من المعلمة

الوطنيسة والولاء للوطن والعولة الاربنية بممقها العريى والاسلامي ولا تنطلق المسارضية من متصبالع خامية، كما هر حال الحكومة التي اصبيح ولاء كبار الوظفين فيها والذين يرسمون سياستها هي لشــــخص هذا الوزير او ذاك أ الولاء لشخص هذا الرئيس أو ذاك من امتماب النفوذ بحيث اسبحت هذه الحكرمة تمثل مصلحة طبقة صفيرة متنفذة تعبث بكل مقبرات البيان ، رئستعي للته مسيش دور السلطات الاخسرى والكسر هذا بموضوع السلطة القضائية ، كما

الاقتصادى الاجتماعي السياسي لنرض العملية السلمية وما الدعاية التي سبلت ورائلت ترايع الفائية اذكر بتهميش دور مجلس النواب، ورادي عرية من التبشير بالازدا وهذا معلوم للقاصبي والداني . والرضَّاء والتخلص من الديرانية . ان سا ذكرته فيضٌ من غَيض ، الخ والذي لم يتحقق الا تاكبيدا الترتيبات الاكورة . ومع تبخر الامال المقردة على العملية السلمية الا أن المكرمات المتعاقبة لم تعترف بذلك على العكس بدأت بعسلسد اتفاقيات مع العدر بتسارع عجيب نمن التطبيع والانفتاح والشاريع بالديمةسراطية لاحكوسة تقسمع

المشاق العادفاء ١٩٩٨/١٩٩١

الثنائية وكل هذا يهدف الى دمج الاقتصاد الاردني بالاسسرائيلي ليصبيع التصادنا بالتالي في وضع التابع للاقتصاد الاسرائيلي ممآ يسهل تنفيذ الدور الصبهيوني أبتداء من اختراق الارس وعزلة من عمقه العبربي والدخبول به الى مبرطلة الاحسالاف مع اعسداء الاست أو استخدامه للنفاذ من خلاله الي باقى النطقة العربية .

### الإختراق الصهيوني :

لا يخفى على احد ان سلسلة التامر الأستعماري الصبهيوني على الامة العربية لا زآلت مستمرة وستبقى مستمرة وفي رأينا أن أتفاقيات السيلام سيواء أوسلق او وادي عربة مي جزء من هذه السلسلة وإن الدور الأسرائيلي فيها رئيسي وبعيدا عن الكلام نيما يسمى بالشرعية الدرلية وقراراتها التي لا تمثل بالنسبة للعدو الصهيوني الا الحبر التي كتبت به هان خطورة الاختراق الصهيوني الذي بدأ أسحلا في الارس ، كسم فصله دولة الاستاذ احمد عبيدات ني المدد السابق من الميشاق وإنا اتلَّق معه في جميع التفاصيلُ الَّتي ارردما حول مده النقطة لكنني ارغب بورده سروست المرود الاسترائيلي في المنطقة العربية يهدف الى منع قياء ای ترة عربیة کما یهدف لنم تیام ای تمَّالف عربي اسلامي قوي لأن نلكُ يمنعها من تحقيق أمدافها التي عجزت عن تحقيقها بالقوة العسكرية

لذا لجــا الكيـان الصــهـيـوني الم محاولة الاندماج في المنطقة المربية عن طريق اختراقها اقتصاديا وذلك بتونير اسواق واسعة في النطقة . وعليه فان المزيد من التطبيع والانفتاح وعقد الانقاقيات مم ألعدو من قبل الحكرمات الاردنية التعاقبة يصب في خدمة الامداف الصهيونية الامر الذي يسترجب اعادة تقويم الموقف على الصبعيد الرطني عامة ، ومع أن الشيعب الأردني برفض اتفاتيات الاستسلام الأأن ترى المعارضة من حزبية ونقابية وشعبية ومن شخصيات وطنية مستقلة وكافة مَنْسَسات الْجَتَمَعِ الْدِني باعتبارها تمثل كانة شرائع الجتمع مطلوب منها تجميع الجهود لواجهة تلك السياسات، لمارسة ضغط شعبى لتشكيل حكرمة رملنية تضع ضمن اولوياتها الغاء معاهدة وأدي عربة والعمل على تمتين علاقات الاردن السماسية والاقتصادية مع البلدان المربية ريالذات مع سوريا والعراق.

الملاقات الاردنية الفلسطينية:

من المعلوم أن تضال الشعب الأردني كان وسيبقى نضالا من اجل تحرير الأرضُ الفاسطينية من الغاصب المستل وبالرجوع للتساريخ ومنذ المؤتمر الوطلي الأردني الأول رصلي المحلت المحلت المحلت الضيفة الغربية ، نجد ان الاحزاب الوطنية الاردنية كأنت تعتبر أن

شعبنا في فلسطين .

التي لا تمثل سيوى نفسيها

الدخول في تفاصيل ثلك المقبة ايجابيتها أو سلبياتها . فان تأثر الاردن بما يجري بللسطين وأضح وليس بحاجة لأي شرح ، لذا ولي

تستهدف تصلية التخب الفلسطينية فنان وحدة النضبال الاردنى الفلسطيني لمواجهة هذه الحلول ويحر العدر الصبهيوني تغدر ملحة خاصة واننا نعلم جميعا ان العدر يهدف لتهجير المزيد من الفلسطينيين باتجاه الاردن ليلخق منه وطنا بديلا بعد تفريغ الضبفة الغربية من السكان وذلك تحت وطأة الضغوط الاقتصادية والنفسية ألتي يمارسها الاحتلال الصبهيوني ضد

وحدة النصال الاردنى الفلسطيني هي التي تمنع مؤامرة الوطن البديل، انتي من المؤمنين بان فلسطين ستتحرر وستعود الى اصحابها الشـــرعـــيين ولا يمكن لاي حل سيساسي لا يضمن اقامة ألدول الناسطينية بماصمتها التدس العربية أن يستمر أو ينجع ، وأذا كانت الطول السلمية التصفوية العروضية الان تحكمها العوامل السيباسية والاوضباع الدولية والضعف العربي.. الغ .. فأن الثوابت القومية والأسلامية مؤتمنة عليها الشعوب وليس الحكومات

بحركة القارمة الفلسطينية، ودون قضية فلسطين هي قضية العرب الاولى وإن تصرير فلسطين ودحسر حيث انتمجت الأصراب الارتنية

ظل مرحلة الحلول السلمية التي الرسمي قد اختلف في نظرته لرحلة الصراع العربي الاسرائيلي عيد صبحت معظم الدول العربية – غير الموقعة على معاهدات مع العدو -جامزة للأعتراف باسرائيل رهنا الطاقية الكبيري . ذلك أن معنى الاعتراف باسرائيل من قبل الانظمة العربية هو حسم المبراع مع العو لمنالمة بحيث سلمت غلاه آلاتغلمة بما فيها منظمة التحرير الفاسطينية بان الارض الفلسطينيــة من حق

العدر الصهيوني. وللأسف الشبيد شان معاهدة ارسل التي رتعتها منظمة التحرير الفلسطينيّة هي التي مهدت لهذا الوضيم، الآ أن السنال الذي يطرح نفسه هل بنسمب هذا الاعتراف على الشعوب العربية ، انا الا اريد مناقشة هذا المضوع من الناحية القانونية --القانون الدراي العام لان الأجابة معروفة لكنني كعربي مسلم منتنع ان من اهداف زرع الكيان المسهيوني في ارض فلسطين هو تجزئة الوطن العربي ومنع وحسدته ، لذا فسأن أي رؤية عربية يجب ان تتركز على الايمان

> ملامح الرؤية الوطنية العربية في موَّاجِهة ٱلمرحلة :

في ظل النظام العالى الجديد الداعم للصبهيونية تلاحظ ان الموقف العربي

حقيقة فنان تلك الحكومات رغ

حكومات ما بعد مؤتمر مدريد

والتي لم تهتم بشيء اسمه الاردن.

لم يمر على الارش مكومــــآت

اسبامت له، واغسرت به، واسبامت

کما حکرمات ما بعد مؤتمر مدرید

(النول هذا واجري على الله)، تعم

لم يمر على تاريخ آلارين حكيمات

باستنهاض الفطرة العربية القومية ان هناك اصطفاف أردني رسب الدينية لدى شعبنا، والحمد لله أن ركامل اخشى اذا لم يتم التراجع الحكومة تجد صعوبة في تمرير الخططات البسهودية المدعسومسة التطبيع، أن من وأجب كل وطني شريف ونظيف في هذا البلد، ومن اميركيا لنهويد المنطقة، واقامة واجب الاحسزاب والنقسابات والشخصيات الوطنية من نراب زُعم اننا استعدنا مياهنا. والحقيقة سابقين ومسؤولين، ان تكون اولى أننأ لم نستعد اية مياه، كل ما بنرد اجندتهم، تغبيبير نهج الحكومات، لتعود الى السار الذي يمنب في متصلحيّة الاردن بلداً وشعبا، ومن ثم في مصلحة الامة

يُضخ لنا، وحسب ما سمعته من ألاستنساذ رائف نجم، وهو وزير سابق، أن الياه التي تضغ للأرنن، تضغ من الطبقة السفلى لبحيرة لمبرياء حيث تتجمم القاذورات رالنفايات، التي كانت عبنا على اليهود، فقاموا بضحها البنا، بزعم انها مياهنا للسلربة.

عنه ان يمىب في مسملم

اسرائيل الكبرى

كما أن التماون الامني القائم هو لمسالح استراثيل وليس لمسالح الاردن، بدليل ان هناك تضييقاً؛ على كل من يشتب إن له نشاطاً سياسيا اوجهاديا ضد اليهود، رمر تعارن لخدمة استرائيل حين نتوم باعبادة مسجسرمي الموسياد رننتقص من السيادة الوهلنية، بينما

مسمتسقلينا الاردنيين لا زالوا في لسجون مثاك. لذلك أتبول انه اصطفاف رسمر اردني، وبالطبع، ليس شعبيـاً، لقد فتمنا لليهود باب التملك، البنوك والمؤسسيات الاستثمارية تباءا، تُبِــاع لَـن؟ فــقط، نســـمع أنهم

ستثمرون اجانب. من الخسمسينيسات، والمواطنون الاردنسون والسنوريون ايطالبنون بایجاد مناطق حرة، دون ان یتحقق ذك، بينما يتملك اليهود شركاتنا نى اريد والعقبة والمدينة الصناعية ني عمان، انه تهويد للاقتـصــاد أردنيء تدعمه المكومة بسن قوانينَّ تحمى المستشمرين، تحت مظلة المناطق الحسرة، اختشى ان مكرمات ما بعد مدريد تعين اليهود على تنفيذ مخططاتهم، للانتقال الى مناطق عربية اخرى، ومن خبلال

المطريحة باسماء مختلفة، فالاصل،

العربية والوطن ألعربي الكبير. العلاقة الاردنية الفلسطينية المشاريع المطروحة للتسوية من كونفدالية

وفدرالية، وانعكاسها على مستقبل الاردن والقضية الفلسطينية – ان الحديث في العلاقة الاردنية الناسطينية، هو حديث عبثي، كمن يتحدث عن العلاقة بين الآخ واخيه، ومع الاسف الشديد، فقد فرض مُذَاَّ الصديث نفسه علينا، بسبب الازملة السيساسية والوضع

الاقتصادي الذي نعيشه. ان هذه العَسلاقة يجب ان لا تكون موضوع بحث، أنها علاقة شعبين ينتميان لامة واحدة، تاريضيا واقتصاديا وجغرافيا.

ولكن بعد معاهدتي ارسلو ورادي عبرية، اللتين افبرزهمنا المطط الصبهيوني الاستعماري، بدأ الحديث عن مَّذه العلاقة. ان استراتيجية اليهود ان لا تكون هناك دولة فلسطينية، حتى لو كانت مجردة من القوة، لكي يثبوا من

فوقها على الاردن وسوريا لاعلان دولتهم الكبسرى، لانهم مسؤمنون بنضية (دولة اسرائيل الكبرى)، أنلك يجب ان لا يتراجع العربي الزمن بقضيته، مسلمًا كان نصرانیا، عن تحریر کل فلسطین. ان الدولة الفلسطينيــة التي لن

تشمل كل ذرة من تراب فلسطين، مي دولة ذات رائحة قبيحة، أنه كيآن انجبته ارسلو. اميا بالنسبية لاشكال العبلاقيات

لاتها انطلقت في اتجاه معاكم اذا اردنا التعامل مع الامر الواقع، ان لا تقبل الدولة الاردنية ولا الدولة الفلسطينية أي شكل من اشكال العلاقات الرتبطة مع العدو اليهودي، وما قبول اليهود بالسلطة الفلسطينية والماهدة مم الاردن الا تكتيكا، يخدم اهداف استراتيجيتهم البعيدة الدي وهي اتامة دولة اسرائيل الكبرى.

لكل بداية صحيحة .. نتيجة

الاستاذة منى شقير، ذات اتجاه قومي ليبرالي، عايشت بحكم النشاة اتجاهِات سياسية

شتى، من قومية بعنية، الى يسارية السراكية، الى اسلامية تحريرية، تأثرت بتعدية

الاتجاهَات والأَفْكَار في المحيطِ العائلي، فكانت النتيجة ان اسْتقلت عُنَّها جميعا، وان كانت

تحترمُها جميعاً بل وتاخَّذ ببعض مبأدِّنها ومنطلقاتها النظرية.

ويحكم دراسة الفلسفة أنصّب أهّتمامها على الفكر وقضاياه، وتحوّلت السّياسة الى شعف

سياسي قد يكون له عبواتب

وبنائج واثار قد تشكل بحد ذاتها

اما الازمة الحالية فهي مختلفة

عن الازمات السابقة بأنها ازمة

مركبة، وتكاد تكون شاملة وعامة.

ازمة مَضَافة.

فرضت ارتباطا سياسيا وانتصاديا – كل بداية صحيحة، تفضى الى من اعداء تاريخيين للامة العربية. نتيجة صحيحة، اعتقد أن بدابتنا لا بد ان يكرن لهسنده الكيسانات ككيان اردني، كانت، كالكيان وانظمتها الشجاعة الكافية لتعترف السوري، والكيان العراقي، والكيان ان الـصل الربحيد امامـهاء هو الوبحدة اللبناني، كانت بداية غير صحيحة،

لاتصاء الوحدة الجغرافية، للومان العربي، والوحدة الديمفرافية للامة العربية، وجات مقعارضة مع تطلعبات الشبعوب تجبو الوصدة جغرافيا وتاريخيا، لذلك رغم ان الاردن والكيسانات الاخسرىء التى فرضت فرضاء بتداعيات التدخل الاجنبي رما خلفته سايكس بيكو، ستظل تتخبط في مازق سياسية واقتصادية واجتماعية طالما بقيت على البداية التي بدات بهاء والتي

الْستَوى العربي. مواجهة الخطر الصهيوني اما على المستسوى الرماني، ضان الخطرة التي خطتها المعارضة في تشكيل لجنة التنسيق بين الاحزاب، والتي فعلت في فشرة الانتخابات،

نفس الرقت الذي تتفاعل وتتفاقم

وتنمسو لتكبس وتتسطسخم على

المسترى السياسي الرسمي، يبدر

وكنان نظام الحكم لا يشعر بهاء

ولا يلتفت اليها، في حين ان ذهن

كل مواطن يضج بالاستلة، وتأتى

استلته معبّرة عن تازم في مجالً

ما، ال منطقة ما، تشكّل بّالنسبة

رنى الظاهر تطفى الازمسية

لاقستسمسادية على الازمسة

السياسية، وحين نتوجه بالسؤال

بتحليلها، لنضع اليد عليها. ومن

المهم ان ندرك، أن جــزءا من هذه

نظيف في هذه الامة، لتشكيل فيلق

معارضة واسع، وإن نكون احرارا

الا بقطع هذا الحسيل الذي يربط

انظمتها بالاجنبي، والأمم لأبد من

اعادة توحيد الوطن العربي، وال

الخصيب، بحدة مصبر والسودان،

صدة المغرب العربي، وحدة الخليج

العربي واليمن مع السعودية لتعود

ضمن منظرمة عربية واحدة موحدة،

اتتبوحد الشعوب وتقبارم تبمع

وارهاب دولها، مع اننا متهمون اننا

شَسَعب ارهابي آلكن ارهاب دولنا،

ليس من بعسده ارهاب، هذا على

بشكل مسيحثيء وحسدة الهسلال

الفورية ودون ناخرء خاصة ونحن

نتعرض لهجمة تهدك تغيير

صبغتها العربية، حيث يطلق علينا

النطقة الشرق أوسطية. لن يلف في

وجه هذه الزامرة، الآ وحدة سريعة

ولتكن (رحدة الهلال الخصبيب)،

رانا منأكا المعدد بالكار معزب اناشد جميع الامزاب الننظمة في قومي سوري، لكن النطق والعقل لجنة التنسيق عدم الدخول ني مهاترات فيماً بينها قد تنتهي لأ السليم يقبول: أن على بلدان ردول سمح الله الى فرط هذه اللجنة وهو الهلال المصيب، أن تتحد نورا الامسر الذي اجسزم ان النسوى رقبل ان نبتلعها الزامرة الصهيرنية الاميركية. لأن هذه الكيانات مولود المتحمسة للتطبيع مع أليهود ستسر غير طبيعي بعملية غير طبيعيةً، تتعارض مع فطرة الامة رمع حقائق أيضيا هناك ترجه لتشكيل برلان شعبى مواز البرلان الذي أعتبره الواقع الجندراني والتاريخي، ولا يمكن أصلاح القساد، الذي تاتي برلمان حكومي صب مسته وزارة الداخلية، اقول هذا رغم الصداقة عن هذه الولادة، الا بالغاء الأسباب التي ادت الى الضرفية والارتهيان التي تربطني بوزير الدَّاخلْية. رمســؤوليـة الاحـزاب ان توسع من للاجنبي، والأسف كان ذلك بفعل طبقة، رهنت مصيرها، لتصبح دائرتها وقاعدتها الشعبية، كي لا مسخلباً في يد الاجنبي لتنفيذً مخططاته على هذه الامة. لذلك علينا يظل وزير الداخلية والحكومة، يهزارن، معلتين، بان الصربيين لا اولا، تنظيف الرطن العسربي من يملأرن حمرلة (بك اب). ربالرغم من ان العسارضسة مكبلة الطيقة المنفذة للمخططات الاجتبية رهذا لا يكرن الا من خلال مبهة عربية شعبية واسعة تضم الاستلامي والقومي واليستاري وكل

بقرائين عرفية، فانا أكبر فيها مسمودها. رغم تمكن المكومة من استدراج الكثير من شخصيات المارضية الضيفيفة، وعلى كل قان خروج هذه الفئة الضعيفة هُو افضلُ من بقائها، الذي سيخلخل صعاوف

رما زال التنسيق مستمرا، لمواجهة

(الاندلاق) في السير مع المخططات

الاميىركية والاسرائيلية وانا منا

ان مهمة الاهزاب المطلبة الآن ، هي التسلامم من أجل انقساد ألوطن والامنة، وليس تمسسيق الاهداف المقائدية، ولكل اطباف المارضة، اسلامية وقرمية ووطنية. لقد قرأت ما كتبه الاستاذ ذوقان

الهنداري، يثني نب على كاتب محسوب يعترض ويدق ناقوس الخطر للحكومة، شاذا وجمل الامر ان يدق الموالين ناتوس الخطر، فان هذا انما يشير الى درجة الهوان التي اوصلتنا السها المكرسات التعاقية، اشهد أن حكومات ما بعد مدريد المسرية، التي كنا ندعرها (حكرمة كامب دينيد)، تضع حسابا

القاميب المنهيوني هو مصور

نضالها وتأكد للك بعد حرب ١٩٦٧

ولان الانتماء الحقيقي، هو انتماء فكري بالدرجة الاولى وليس تنظيمياً، فِهو ما زال 

شارك ابوغنيمة في جماعة الإخوان المسلمين، رئيساً لقسم الاعلام، لمدة عشر سنوات، ٱللَّجِنَةُ المُركِزِيةُ العليا لانتَّخَابات ١٩٨٩ و١٩٩٣. وعند تأسيس حرب جبهة العمل الإسلامي، أصبح (عضو مجلس شوري)، وعضو مكتب تنفيذي، ورئيساً للجنة المركزية للثقافة والإعلام، وذلك كما يقول الإستاذ ابوغنمية رقبل أن تبدأ تصفية

انتمى الاستاذ زياد ابوغنيمة لجماعة الاخوان المسلمين، منذ كان في التاسعة من عمره، وكان ميلاده في الفترة التي كان والده يقضي عقوبة السجن بتهمة تعاونه مع ثوار ثورة ١٩٣٦ في فلسطين، الذي كان عروبياً.

ورئيساً لقسم العمال، ومديراً للحملة الانتخابية لمشحى الاخوان لعام ١٩٨٩، وفي الحسَّايَّات، وهو الآن يمارس نشاطه السَّياسي كاخ في الجماعة، ولا يعترف بابعاده عن الجماعة، ولقد كان له موقف ضد جناح من الآخوان، اعتبره متهاونا في ثوابت الجماعة، بالرغم من ابعاده عن الحرب،

الحوار مع الاستاذ ابوغنيمة، المنتمي للاتجاه الاسلامي، وأن اختلفت المنطلقات معه، فَانَهُ ذُو لَّغَةَ وطنية قُومية اسلامية. بروح وطنية عاليةً وحادة. ويكتب في الصحف التي تملُّك سَقْفاً بَحِتْمَل كتاباته.

الوضيع السياسي والإقتصادي

السياسة والاقتصاد وجهان مدريد، في تحدي مشاعر الناس ان الامثلة غدت متباعدة جدا، بين لعملة وأحدة، والازمة الاقتصانية مي افراز طبيعي، للطريقة غير الطبيعية التي نشئا بها الكيان رئيس حكوب ت مساد أس الخمسينيات، ولم يخلف لعائلك، الاردني وغييسره من الكيسانات التي اخسطوت أن تبيع بعضاً من العربية، وسنظل هذه الأرسات متتنياتها (عباءً) تدمت لها كهدابا، مسوجسودة، طالما نحن مسرتهنين لتعمول تفسيهاء وبين رأساء بالارتباط الخارجي. لقد شهد الاردن في الخمسينياء حكيمات، امىبحوا ماياربيرات حكىمات ضعيفة، كنا نتهمها بالضانة والعمالة للاستعمار، واكن

على حساب الشعب. اين مو الاردن الآن؟ الذي كـــان مـعروفسا لامل مكة بانه عُرِيْتِهَا، رَخْمَ الْهَامِنَا لَهَا بِالْمَالَةُ الجنان؟ الجنان؟ هناك ضـــرورة لوضع برنامج اصلاح ولني، وقد يحتاج هذا الى وقت وتضحيات، ولكني اعتقد له سـينجح اذا صحفنا انفحمنا إنذاك، فقد كانت تنظر الى مصلحة الارين كبلد، وكانت تماول قدر الامكان، أن تفنف من ثقل المنفط الامنبي، وللاسف الشديد، جات

بثوابت الامة والتمسك بعقرانها

والتركيز على جوهر الصراع مع

العدن الصهيوني باعتباره مسراع

وجود الامة كلها مما يستوجو

مقاومة الاحتلال واعتباره دالحق أي

القاومة، حقا مشروعا للامة برغم

توقيع معاهدات السلام الزعوم .

وشعوينا. «العملية السلمية، تطوراتها، الربن السياسي والاقتصادي على الابان الر الاخستراق الصبهيياني على الآربن وكيفية مراجعته لطيأ

تتحدى الفطرة الشعبية، وتنطع بِحماس شبيد، وكما تقول الآية القرانية (واصروا واستكبروا استکبارا). کیمکرمان ما بعد

~ مواليد عمان ١٩٤٥ - بكالوريوس فلسقة -الجامعة الآردنية ١٩٦٧ – دبلوم دراسات عليا **في** التربية

– دبلوم دراسات علیا – فلسفة - جامعة القاهرة را در المحدد المامعة الفلسفة – المامعة الأردنية

~ عملت كمدرسنة في حامعة قسنطينة الجزائرة، جامعة بنقازي – ليبياً، جامعة البيضاء

– كاتبة سياسية

لا استطيع أن أقسمن الأزمسة السياسية عن الازمة الاقتصادية. ريما مر الاردن في ازمات سابقة، لكن .. هذه الرحلة لها ازمتها

الازمة السياسية ... الأزمة الاقتصادية

الخسامسة، بالطبع كل حسنت

واهتمام اصيل، لذلك تشغلها المضامين الفكرية للحدث السياسي، غير ان زخم الاحداث وحرارتها ومصّيريتها تاخذها في كثير من الآحيان الي دائرة الحدث السياسي المباشر. في طرح الاستادة منى شقير السياسي، حرارة نابعة عن احساس عال بالانتماء القومي، على قدر كبير من فهم وادراك ووعي لجمل الوضع السياسي العام العربي والاردني،

اعني بازمة مركبة، أنه يتداخل الواقع، بتجاهلها وتجاوزها، في

نيها السياسي بالاتتصادي

بالثقافي بالاجتماعي الى غير ذلك، انها ازمة شعب وازمة دولة. اخطر ما في الازمة، أن لا ندرك انها أزمة، وأن نتعامل معها وكأنه

لا يوجد شيء في الأفق ولا في

الى شخصيا عامة الطليعة سياسية نجدها ترى علاقة بين الازمتين السياسية والانتصادية مما يجعلنا نقرل أننا نعيش ازمة مركبة، هذه الازمة الركبة الشاملة، علينا أن نشخصها،

كيان قومي، لم يُقرض علينا أن يكون كذَّاك، لكننا نشأنا وتربيناً وتعلمنا وريما نكون قد صدقنا!! ان السياسة الاردنية بهند نشوء الكيان هي سياسة قومية، وهذا يعني أن ألاردن منصال حيوي للدول العربية الصبطة. وعندما أتول مجال حيوى، قبلا أقميد المجنال الجنفرائي، بل منجنال حيوي سياسي، بمعنى انه يثاثر بالامداث التي تحدث بالنطقة، ويستجيب لهاء من منطق قرمي

الانسنة يتسمنل بوضنع الاردن

وهويته، فنحن كاربنيين درجنا

على التعامل مع الأردن على انه

كمنا نجد الان أن أحند مظاهر الازمة يتصل بقضية الهوية، ما هو الاردن؟ ما هو هذا الكيان؟ وهل مستحميح أن الاردن منذ

المداق العدداء ١٩٩٨/١٩٩١

الميشاق العلاقاء ١٩٩٨/١٩١١

11

– مواليد اربد

العروبّة - أربد

الى تركيا للدراسة

ــ اتم دراسته في مدرسة

- معلما في وزارة التربية والتعليم قبل أن يسافر

بكالوريوس كيمياء --

تركيا - عمل في شركة مناجم الفوسفات الاربنية

مديراً لمركز الأبحاث

استقال وعمل لفترة

مساعد المدير العام

لشؤون العلاقات العامة

والرقابة في السنشفى

والتطوير

ً الإسلامي.

(أعمال حرة)

انن هذا السلام الذي انجز خلق ازمة لانه جاء مغايراً للصورة التي تمنينا ان يأتي عليها، وليس مناك انسان عاقل ينادى بالحرب والصبيراع، انما هناك شييروط، شبروط العدل وشرط الشمول، فإذا بنا نكتشف اننا نندفع نحو السلام بطريقة ضردية، ولا ننتظر تعليق أي قرار يتعلق بهذه العملية على موقف اي طرف من الاطراف العربية، وبالتَّالي، ليس فقط اننا قبلنا بسسلام جيزئي، وانما نحن تعمل على أن تعزل هذا السلام الذي عسقدناه مع استرائيل عن شبتى المؤثرات المحيطة بالمنطقة والتي مي بطبيعة الحال المؤثرات العسريسة، اذن السسلام الاردني الاسترائيل خلق ازمة هرية، وخلق صراعاً ما بين العلاقات الاردنية الاسترائيلية والعبلاقة الاردنية العربية، كما خلق تناقضا ما بين الاردنيين وما بين السلطة. هناك معارضة لعملية السلام، لكننا لا نعرف حجمها، لانه لم تجر اي دراسة شاملة لعرفة حجمهآ وتوجهاتها، ولكن نستطيع القول أنه كسان مناك في البسدآية دعم للسسلام، ثم بدأ التسخلي عنه تدریمیا، بعد آن اکتشف الاردنيون ماهيته وطبيعته.

واڌ

وتاه

راا

تد:

المشكلة ما بين الاردنيين والسلطة أي القمة والقاعدة، أن الأردنيين توقعوا ان السلام لابد ان يكون له ضمسوابط، بمعنى أن (نفسرمل) حركتنا نب اكن السلطة تمضى ني اندناع لا حدود له، ولا تضع ي كوابح على حركتها، وبالتالي مناك تنآمض في رزية السلام بالاضسانسة الى تناقض الرؤية والاتصاهات ما بين كيف ينظر الاردنيلون الى انفسسهم وما بين الطريقة التي تنظر فيها السلطة للاردنيين، الأردنيون، والظاهر ان الاردنيين بمراتفهم واتجاهاتهم هم مجرد رقم! اي عامل لا يؤخذُ

القبرار السبيباسي هو القبرار السياسي، يمضي في اتجاه راحد لا يتغير. ولا يأخذ القرار السياسي بالحسبان، الرأي العام واتجامات الرأي العام، وبالنالي يشعر الاردنيس كل الاردنيين وليس المعارضة فنقطه أتهم رقم غفل، وجود غفل، لا قبعة ولأ المستيسة له على الاطلاق، لأن 20

تستند الى تاريخ وثقافة وهوية. السياسة تصنع وتصمم وتنفذه وإذا تاملنا في كل عسلاقستنا السربية، نصدُّما قابلة للتفتت

والتجاوز والنخيير، وقابلة للاهتراء، في حين الذي تنمو فيه، العلاقة الآردنية الاسرائيلية، بدرجـة من التـواصل، يصل الى الحكم في اسرائيل حزب يعبر عن تيار يميني متشدد مثل الليكود لكنه لا يغير من شكل عالقتنا باسرائيل وكانه اريد لهذه العلاقة ان تبدا وتستمر وتتواصل بمعزل عن شتى المؤثرات والعوامل التي تضدر بمصالحنا والمسالح

ويُعبدُ اخسر، هو هذه الصبائد والشركات التي تأسست براسمال اردني اسسرآئيلي، او تلك التم جاءت من استرائيل، بادواتهـ ومكائنها الى مدينة اريد، بهدف تصقیق ربح عال، وقد عرض التلفزيون الآسرائيلي مقابلات مع اصحصاب هذه المصانع التي سرحت عمالها لتنتقل الى الاردن، بهدف تحقيق الارباح نتيجة أنخفاض كلفة الانتباج ومن ذلك رخص الايدي العاملة الأردنية.

للاردن

السياسات الاقتصابية وفشلهاء وسنوه الادارة السنياسية بما في ذلك ادارة الاقتصاد والتي تمثلت بازمــة عــام ١٩٨٨، ومــاً ان بدأ الاردن يسترد انفاسه حتى وقعت حسرب الخليج، وبدأت عسمليسة السسلام، وتفساعات اثار الازمسة الاقتصادية بأثار حرب الغليج بأثار عملية السلام الراكدة والمحيطة، هذا السلام الذي قبل به البعض طمعاً بثماره، لم يتمخض عن نتائج اقتصادية تذكر، بل جاء بمشكلات جديدة، منها هجرة الايدى العساملة من الاردن الى اسسسرائیل، وهذا شیء لم یکن بالحسبان، ان تتحول اسرائیل الى منطقة جاذبة للايدى العاملة الاردنية، ومما يرثى له ان تتحول

للاردنيين بوتوفير فرص العمل والمياة لهم، بعد ان ضاقت بهم سبل الحياة في وطنهم.. ان هذا السلام الذي لا يستطيع فيه الاردن ان يحقق اي اتصال مع بعض الدول لتصدير منتماته بمزايا نسبية الامن خلال استرائيل وعلاقته بشتركتات اسرائیلیة یزکد لنا ان اسرائیل باتت راسطة اقتصادية ما بيننا وبين العالم وقد كنا بغني عن ذلك.

من ابعاد الازمة السياسية الركبة، اتصالها بازمة اقتصادية حادة ليس فقط، لان السلام عندما طرح ني البداية، طرح على أنه سيكون حالة او سياسة، راعدة ستحل الشكلات الاقتصاية، كما ستكون لها ثمار اقتصادية كبيرة، تنهى مسشكلات الارين الضائقة، وإنّ الازدهار والرفاه سيسود، وكانت النتيبجة ان تضاعلت الازمة الاقتصادية التي كانت قائمة اساسك نتيجة تضبط في

انها مرحلة

منها، ازمة سياسية، وتتصل بالعملية السلمية وتتصل بمواقف الحكم وتتحصل بالديمقسراطيسة وحريات التعبير كما تتصل بالعلاقة الاردنية العربية، لاننا ندرك ان مذه العبلانية الصيبرية المؤثرة هي علاقة وجودية، مرتبطة بكيان الأردن، ووجوده ليس فقط من حيث هو رجود تاريخي بل من حيث هو هوية سياسية ثقافية رهوية حضارية وهوية تاريخية، لذلك نقول أن الحلاقة الاردنية العربية هي علاقة رجودية وعلاقة حيوية لا يُجِب ان نضحًى بها او ان ننسفها لأجل علاقة عآرضة لا

وكافة الاربئين لا يملكون درجة من التأثير فيها رفي توجهاتها، الا اذا انفجر هذا التناقض بصيغة ما، او بشکل ما، عندند تتنب السلطة ان مناك ازمة مجتمعية وإن العنامل السنيناسي، عنامل

الحريات... والديمقراطية وحرية التعبير كما يسهم في هذه الازمة فضية

اساسي قيها .

نمن ننظر الى الصريات وقضايا التعبيس وللديمق راطية بطريقة غريبة، وهي على درجة كبيرة من السداجة، وكان اهم ما يمكن ان نحسقسقسه هو أن تكون لدينا مؤسسات، وان يكون لذا مجلس تواب، بغض النظر عن الطريقة

الحريات وتضية الديمةراطية

التى جاء بها هذا المجلس ويغض النظّر عن التشريعات التي ادت وبغض النظر عن الطريقة التي تعمل نبيها مراكز القوى وعن حجم العارضة فيه، نحن نريد من الديمتراطية الشكل نقطء مؤسسة برلمانية حتى لوكانت غير ضاعلة وغيرمؤثرة وغير معبرة ايضاء عن الاردنيين والمساماتهم، وعن التيارات السائدة فيما بينهم.

كذلك الامر في قضية المريات والتعبير عن الراي وكان العملية هي فقط، حدوث عملية التعبير، وكَّـأن الهدف من التعبيس هو التعبير نفسه، بأن تكون هناك صحف وكتَّاب، وعندما تبرز قضية ال يستجد حدث، يُكتب عنه لتنتهى قضية التعبير عن هذا الحد، في حين أن التعبير يجب أن يقود الى التغيير، بمعنى أن هدف التعبير ان يؤدي الى التغيير، ويناء موقف عام، وتغييبر في الاتجاء، لتشراكم عملية البنآء تدريجياً، بدون ذلك فإن التعبير يصبح قضية لا قيمة لها ولا فائدة منها، عملية سلبية تنحول الى عملية تنفيس، تنفيس عن غضب وعن حنق وعن مسسارهسة، وعن اعتشراض لا غسيس. في حين أن حريات التعبير فى الدول الاكثر ديمقبراطية تنتبهي باجبراء مناء ببحث، بتنامل لهذه القضية، ويتأثيرها على السياسات العامة اجتماعية ار ثقانية ار اقتصادية

او سياسية، وغير ذلك. وجزء من عملية النناقض ما بين انن هذه الازمة المركبة، في جزء الاردنيين والسلطة، أن تكون

مواقف الشبعب غيير مؤثرة في المواقف السياسية الرسمية، وهو امر له تبعياته وتداعياته، ونحن تلاحظ بين حين واخبر بعض هذه

اســرائيل الى ارض مــيــعــاد

سيقبل الشاب بالعمل لتبدأ يذرة التناقض في معرقيف كيفيرد بالتنامي، اضمطراره للعمل لا يعني نبوله بوجود مصانع اسرائييلية وهكذا تتنامى التناقضات التي قد تبدأ فسردية، ثم تتسحسول الى تناقضات مجتمعية رقد تظهر عــرامل اخــرى تضـــاعف من تناميها، ولتعبر عن نفسها لاحقا على شكل انفــجــارات، تعــمق التناقضات بالمجتمع في شكل عام، هذه الازمة المركبة بعدها اقتصادي، تتصل بالسلام والديمقراطية والحريات وعلاقة

ان العديد من الشبياب الاردنيين،

يدركون تمامأ ان طبيعة السلام

الذي انجىسررا اليسم لا يلبى

مطامحهم وتوقعاتهم، ولكن امام

ضائقة العيش، اضطروا للعمل

بهذه المصائع الاسترائيلية،

فاضافوا تناقضنا له طبيعة فردية

قابلة لان تكون مجتمعية، فعندما

يكون الشاب في العشرين من

العمر ولا يجد عملا يوفير له

فرصة المياة الكريمة، حتى وأن

كان متعلماً ومؤهلاً، ثم يجد

مصنعاً اسرائيليا يوفر له هذه

الفبرصية، هل نستطيع في هذه

المالة أن نلومه؟ بالطبع لا، حتى

وان كان المصنع يستغله.

العربية الاسرائيلية. العملية السلمية ... تطور إتها .. الاختراق الصبهيوني

الحكم بالمعارضة، وعلاقة الاردن

الاردن ممر للاسواق

الخليجية

بُعِــدٌ اخــر من ابعــاد الازمِــة

الاقتصادية، اننا نشعر تماماً ان

استرائيل تستخدمنا وتوظفنا

وتستغلنا كمدخل، قد لا يكون

الاربن مدفأ لها بصجمه ويعدد

سكانه وامكانياته كسوق مستهلك

لنتجاتها، لكنه محطة من المحطات

التي تهدف من خلالها أن تصل

الم المنطقسة التي تريد، وهي

الاسواق العربية وبالذات الاسواق

الخليجية والتي تهدف أن تصلها،

ونحن المر واليافطة والغطاء الذي

ستستخدمه لذلك.

تدخل معها في مضررع لا ان الراي العـــام المـــ سياسي نقط وانما مشروع يوبي والمرضوعي يقول اننا دخلنا عملية مستروع حياتي بمكم رجور السلام بأحل مستبدرات القلسطينيين والاسترائيليين عل موضوعية سياسية اقليمية ودولية. ارض واحسدة، ولأن المطروع مو مجرد أن بدأت العملية السلمية، التمايش فان الطرف الناسليني وعندما نتأمل في تطوراتها على سسيطل هو المؤثر الانسري لم مستوى الاردن نشعر اننا نحلق العلاقة القلسطينية الاسرائيلية مشروعاً تاريخياً!! لأن الاربن أذت هذا التقرب لاسرائيل وهذا تاریخیا کان یامل بالسلام مع التطرف في العبلاقة معها في استرائيل، استكان هذا المسروع، سداولة لاكتساب ترة التاثير فقط، لأن الشروط لم تتوافر، الي أعتقد أنه لم يعد قائما رفق الكثير أن تحقيقت الفرصية، بعدما بدأ من قيمتة بتأثير عمليات التفارض يعد نفسه لتحقيق مشروع السلام الفرعية التي تتم منا ومناك. التاريخي دون التفات لأي معوقات من اي توع ، واخطر مـــا في

السلام ان يصبيح الهدف بغض

النظر عن طبيعت وسياقه

وعندما يخطو الاردن نحو السلام

وحين ينضرط في هذه العملية ولا

ياخد بالاعتنبار الضرابط

الاساسية التي هي مصالح الدول العسريية في هذا السلام، مثل

المصالح السنورية واللبنانسة

والفلسطينية العليا، لان الاضرار

بهذه المسالح سينعكس علينا، ثم

ما هي معرقات هذه الاطراف في

اسرائيل، ويمضى السلام الاردني

الاسسرائيلي دون اعتسبار لهنده

الأطراف، رهذه التمسياليع، مما

يجعله يؤثر سلبيا على الأطراف

العربية الاخرى، بل ويمثل عملية

اضعاف لها في انجاز اتفاقياتها

الخاصة. اذن القضية الاساسية

التي يهمني الاشبارة اليبهاء أن

السلَّالم الاردّني الاسرائيلي أن لم

يكن حساسا تجاه مجريات عملية

السسلام بصبورة شباملة واتجبأه

السلوك الاسرائيلي نسيتحول الى

عسامل خطر وتهسديد للأطراف

الاخرى وعامل اضبعاف للجهات

العبربيسة الاخسرى التي تخبوض

كسانت هناك فكرة سسائدة، بأن

العرب بصاجة الى دولة تتوسط

بينهم ويين اسرائيل، حاولت مصر

ان تقوم بهذا الدور بعد كامب

دیفید من عام ۱۹۷۸ – ۱۹۹۰

بحكم انها الدولة الرصيدة التى

وقعت عملية سبلام مع اسبرائيل

وحاول الاردن بعد توقيعه لمعاهدة

وادي عبرة أن يقبوم بدور مماثل،

ولكن تبين أن كل الأطراف

امتبحت مفتوحة على بعضتها

البعض، سيوريا عبير الواسطة

الاميركية تستطيع ان تنقل ما تريد

مساشرة بين الطرفين في مراحل

متعددة، سوريا بصاجة للدعم

السيباسى لمطالبها وشروطها

لتوقيع معآهدة سلام، وقد وجدت

مذا الدعم في الوقف المسري،

اذن لن يعسفن الدن عسلانسة

مضافة من خلال علاقته بالطرف

الاسرئيلي. اما بالنسبة للسلطة

الفلسطينية، فاعتقد انها باعتبارها

الاقرب جغرافيا لاسرائيل والتي

مفاوضنات سلام مع اسرائيل.

انجأز الاتفاقيه السلمية ،

ان الاختراق اعمق راكبرسا تتحسور، كل ما يكتب مثال عن الشراكات ما بيننا وبين اسرائيل وعن رأس ألمال التقلسطيني وتحالفة مع راس المال الاسرائيلم وعن عمليات التطبيع على السنري الاقتصادي ما بين الاربن رما بين اسرائيل، كُل مرة يعان نيها عن جىديد تشبعر باللفاجناة والاس لعمق الاختراق!!

اعتقد ان ما لا نعرفه اكثر بكلير مما تعرفه، وإن الصمم للارن اكبر بكثير مما يمكن أن تتصور، واخسشى ان تأتى مسرحلة مز المراحل نتذكر مذه المرملة بالناد كما نتذكر بداية عمل الركاة اليهودية في فلسطين. ما نخشاه خسسين عاما وان تكرن بدايتها

من عملية الاشتراق ان يصبع الاردن فلسطين اخسري بعد هذه السلام وهذا التطبيع الذي يسير بخطى متسارعة الوكالة اليهوريه كانت تعمل على اسماس سىيماسى وديموغوالي. الهجرة الى اسرآئيل كان سها المباشير مع توفير الشروط الدراية المناسبة التي تسهل عملية الهــجــرة. الآنّ تطورت الامدان وتغيرت الانوات، هذه الرحلة من مرحلة الاختراق الاتتصادي

والهيمنة الاقتصادية من غلال المتسروعات الاقتصادية الثالية الاسدرائيلية الاردنية التي تعمل لتحيل الأربن بعد .ه عاما الى فلسطين المسرى، عنيما نقرل فاستطين نعني الاهتلال كما مر الاحتلال الاسرائيلي لناسطين أن يكون احتلالاً اسرائيلياً الارس حتى أن البعض ينفب لاكثر من ذلك ويعشبر هذه الرحلة بداية تهويد الاربن وصبهينته ساييني ان هـــذا الأربن السلي أردنا أن تحافظ عليه من خلال السلام ران الى اسرائيل، بل هناك مفاوضات نضمن له حدودا، فان سلوكنا السياسي يعمل على المتعالب مويته الأردنية لصالع الهويا الاسسرائيلية ويعا ينتهي وجوبنا

فيه الى صيغة ثماثل يجرد عرب ٨٤ نبي استرائيل. وريدا يطالب الاردنيسون بعد عشران السنب بحكم ذاتي في استرائيل بينما تسيطر اسرائيل على مقدرات منا إ البلد، خاصة أذا اخلنا بالاعتباد ما يطالب به التيار الديني النطراب

وحتى العلماني الذي يعتبر الاردن جـز.أ من اسـرائيل سـيــعـمل لاستبرداده ولكن ليس الان، انما بعد عدد من العقود قد لا يطول رمنها كثيرا

العلاقة الإردنية الفلسطينية

احيانا يكون الصديث في هذه العلاقة ألمنافي أكثاب والماء علاقة من بمن؟!

العلاقة الاردنية القلسطينية لها مستريات متعددة. هي علاقة قد تكون ما بين كيان اردني سياسي ركيان سياسي فلسطيني ويمكن ان تكون عسلاقة بين الشسعب الاردني في الاردن والشــــعب الفلسطيني في فلسطين، ويمكن ان تكون عباللقة ما بين الاردنيين من اصل اردني وما بين الاردنيين منّ اصل فلسطّيني. هناك ثلاثة مسستسويات لهدذه

الكونف درالية او الفدرالية م

مؤجلة بطبيعة الحال حتى قيام

النولة الفاسطينية السيتقلة لذلك

ينجه الاهتمام لقيام الدولة

الفلسطينية السيتقلة، ويصبح

موضوع الكونفدرالية او الفدرالية

مرُّجلاً الى مين، هناك جانب اخر

من جوانب هذا الحديث هو ما

طبيحسة الكيبان السبيباسي

الفلسطيني الذي سينشا داخل

الكيان السياسي الاسرائيلي ما

عسلانة ذلك بالكونف درالية او

الفضية ليست قضية فدرالية او

كونف دراليسة، وليسست مستكلة

الندرالية؟

العسلانسة، كل واحسد من هذه الستريات له مشكلاته رقضاباه المامية به. إذا تحدثنا عن الكونفدرالية او الفيدرالية، نحن تتمدث غن علاقة كيان سياسي اردنى بكيان سياسي فلسطيني رمذه قنضية خناضعة لشروط عديدة منها أن الكيان السياسي الاردني قسائم لكن الكيسان السياسي الفلسطيني لم يقم بعد، لذلك الاتجسساء الحسسام ان

الصيغة السياسية التي نريدها، انما هي، هل نريد ان نحـــقق مدرالية او كسونف دراليسة، تناتي باسرائيل الى عمقنا وتضعها تحت عباءتنا السياسية؟ا لإيجوز أن ننظر الى أي شكل من الذي سينشا درن الاخذ بعين الاعتبار، طبيعة العلاقة التي تربطه باسسرائيل، هذا الوهم الوحدوي لا يجب أن يسيطر علينا سيطرة تأتي بالوحدة ونقيضها، في وقت واحد. نحن وحدويون بالتأكيد، ونتمنى ان تتحصقق الوحدة الاردنيسة الفلسطينية، لكن لا اعتقد اننا سينقدر على تقبلها بأي صيغة فئات أوجماعات أو اغلبية أو

هيمنة اسرائيلية على القرار السبيماسي الفلسطيني، وعلى الاقتصاد الفلسطيني رعلى تررات الارض الفلسطينية وان الوجود القلسطيني على الارض الفلسطينية وجبود شكلي يتعلق فسقط بادارة السكان وآن ادارة

الملاقة مع الاردن. هذه الحساسيات يجب ان ينظر اليها بعين الاعتبار بحيث تقوم التحضايا الحجيوية هي من الملاقة بناء على ارادة شعبيا السؤوليات الاسرائيلية، فما قيمة هذه الوحدة كونفدرالية كمانت او وديمقراطية ولكن لاتكفي بحد فدرالية لاننا بذلك وعبر الجسم ذاتها، منا شكل الحنضين الاسرائيلي قضية اساسية ف الفلسطيني نقيم شكلاً من اشكال هذه المسبقة المحدوية، هناك الكونفدرالية مع اسرائيل، اذن يجب ان لا يأخلنا الحلماس لقضية الرحدة دون تبين ما هي عىلاقات هذا الكيان السياس الذى سنقيم الوحدة معه بالكيان الاسرائيلي ولا اعتقد أن أي عاقل يهدف الى وحدة تستحضر له

ســرائيل، يكفــپنا من حــضــور

استرائيل منا تصقق منه فلسنا

بصاجة أن نقيم كونفدرالية أو

فيدرالية سواء كانت مزدوجة اي

براسين او ذات ثلاثة رؤوس لان

هناك تيارأ داخل حبزب العمل

الاسسرائيلي يرى بانه يجب ان

تكون هناك كونفدرالية تجمع بين

من ناحية ثانية، لا نغفل الصبغة

الكونفدرالية او الفيدرالية التي

ستنقيام مع الكيبان السيباسي

الفلسطيني التي لا تنفيصل عن

العلاقة بين الشعبين الاردني

والفلسطيني، نحن كثيرا ما نكونَ

رومانسيين وننظر الى هذه العلاقة

كملاقة بين شعبين شقيقين لا

تسنسطوي علمي اي نسوع مسن

المساسية. وهذا غير صحيح،

لدينا في الاردن حساسيات من

التمحد مع الشعب الفلسطين

وللشعب الفلسطيني حساسيات

من الهيمنة الاردنية عليه، طبعا

لاتنا كنآ اطراف الوحدة التي عبر

عنها تسيام الملكة الارتنية

الهاشمية وشعر كثير من

الفلسطينيين انذاك ان هذه البحدة

عبارة عن سيادة للهرية الشرق

اردنية على الهوية الفلسطينية وأن

الشسعسبين لم يكونا في وضع

مستكانيء تحت مظلة ألملكة

الاردنية الهاشمية قبل عام ١٩٦٧،

يجب ان لا نغــــفُل هذه

الحساسيات، التي تجددت بحكم

التــجــرية والزمن، لذلك يجب الا

نغيفل ارادة الشيعيين في هذه

الوحدة، اذ ليس من المفروض أن

تقوم هذه الوحدة بناء على ارادة

فلسطينية رسمية وارادة اردنية

رسمیة، بل یجب ان تقوم علی

ارادة شعبية اردنية وارادة شعبية

فلسطينية، اذ قد يتبين ان غالبية

الشعب الفلسطيني في فلسطين لا

يريد هذه الوحدة لانها تشعر ان

الفلسطينيين لم يكونوا منصفين،

هناك مواقف متبايئة بالتأكيد هناك

اسرائيل والاردن وفلسطين.

استفتاءات تعمم للوقوف علم اتجاهات الارادة الشعبية، عندما قيامت الوصدة الاوروبيية كيانت هناك استفتاءات لعرفة راي الشبيعب الفيرنسي والالما وشعوب اوروبية اخرى، نحن فقطّ

للاردن حـقق مــشــروعــه

من أصل فلسطيني.

يتعمل سياسيأ مسؤولية ضياعها الذين لا نعتمد على استفتاءات، بصورة رئيسية، لذلك من غير لذلك اذن لا نقيل الوحدة اذا لم تقم بناء على استفتاء شعبي. المستوى الثالث العلاقة الاردنية الفلسطينية مي عبلاقة الاردنيين من اصل شرق اردني بالاردنيين هذه ايضا قضية حساسة يشعر البعض انها قنبلة مساورتة ستنفجر في وقت ماء المسادر السياسية العليا تريد ان تسكت عن هذه القضية بعدم طرحها

في المملكة الاردنية الهاشمية عندما ضاعت الضيفة لذلك يجب ان يستمروا مواطنين في الملكة الاردنيـة دون ان تشار لـمسيـة

امىسالهم بناء على تطورات

جماعة أن تقدم رؤية وطنية. نحن تجاوزنا الرؤى المرتبطة برؤى الاختزاب، كلما تجاوزنا الرؤى المرتبطة بالرؤى الابديول جسيسة

فلسطين، اعتقد ان هذه دعرة غير حنيقية وغير منطقية، واكرر أنه لا بد للأنجاهات التي تعيش تحت السطح ان تضرج للسطح لتنزيل

نحن في الاردن كسساردنيين وفأسطينين شعب واحدا لسبب اساسى انه عندما قامت الملكة الاردنية الهاشمية فامت على اساس رحدة الضفتين واصبح الفلسطينيون مراطنين اردنيين وعندمنا ضناعت الضبقة الغربية وهي جيزه من الملكة فيالاردن

هذه الرؤية لا يمكن ان يقدمها فئة او حزب، الموقف الرسمي لا يقدم رۇية، انە يقسوم بىسمار، بىسلوك، يقدم أجراءات، منصموع العمل والعسلوك والاجسسراءات، اذا وضعناها جنبا الى جنب يمكن ان نشستق منها رؤية، ولكن لا اعتقد ان السلطة الرسمية هم التي بجب ان تصموغ رؤية الاردنيين او رؤية الدولة. الرؤية مى جماع ونتاج تفاعل مختلف القسرى التي تشكل الشحب الاردني رؤية الاردنيين نسيسما بينهم، هذه لا يمكن أن نصل البها دون حياة ديمقراطية

في قضية الرحدة الرطنية، هناك تيارات مختلفة. بالنسسيسة لعسلاقسة الاردنيين بالفلسطينيين في الاردن هناك اتجاهات مختلفة أفئات مختلفة ولطوائف مختلفة، في قبضية

السيلام هناك مواقف متختلفة ف تنضيبية للوقف من العبراق مناك ايضا مواقف مختلفة، الرؤية تصماغ من تضاعل هذه الواقف رالرزى الجـــزئيـــة للاطراف المختلفة، بحيث تنتج رؤية عامة او رؤية شساملة تكون رؤية الاردنيين التي تتبناها الدولة، ولا تشريض الدولة رؤيتسها الضامسة على الشنعب، او تقنوم بطرحتها ومنا عليه الا أن يقبلها. متحيح ان الدرلة لا تقدم رؤية

العناصر كما هي دون ان تتطور

هذه الْمرحلة، في البسداية الكلُّ الثقافية الاردنية؟! يعرف من خلال تاريخ الاردن، ان مناك خطوطاً عسامسة يمكن ان تشكل رؤية لكنها ليست الرؤية عندما نتحدث عن الثررة العربية عندما نتحدث عن الكيان الاردني وارتباطاته القيمية، هذه عناصه لرزية لكنها ليست الرزية. " وللاسف أن الفكر السبيباسي الاردني لم يستطع ان يمسيف الشيء الكثير الى ذلك ويقيت هذه

الميثاق الفلاقاء ١٩٩٨/٨٩١١

لاذا نستمضر اسرائيل لنزرعها ونجذر وجودها تمت غيمتنا وعباءتنا السياسية؟ للفلسطينيين، اذن لا بد القومية او اليسارية او الاسلامية الحجم بدقة تطمح الى وحدة مم للفلسطينيين ان يعبودوا الى تلك الدولة، ويطرح ملف اللاجستين الاردن وتشعر ان مصيرها مرتبط والنازحين ان كل من يعسيش في بالاردن وهناك فيثات تشيعير ان الاردن من اصل فلسطيني مق العملاقية مع استرائيل تصفق لاجيء او نازح لا بد ان يعرب الي مصالحها أكثر مما تحققها

الاردنيسون بالنسبسة للسلطة مسجسرد رقم!!

المسائز ان نقبيل الفلسطينيين مواطنين اردنيين في صيفة او طرف، تم نرفض مواطنتهم في صيفة أخرى أو ظرف أخر، فالسلام ومن ثم اتفاقية ارسلو لن تحسولهم ثانيسة الى مسواطنين فلسطينيين، ولكن لا يمكن القبول يقيام دولة واحدة بشعبين، ولا يجسور لفلسطينيي الارس ان يكونوا اردنيين من جسهسة والسطينيين من جهة ثانية. لا اقبل ازدراجية الهوية التي يتحدث عنها البعض، اعتقد انهم آردنيون تماما مسئل اي اردني من اصل اخسر عناشبوا في هذه الدولة وهم جيزه من مواطنيها، النستور يكفل لهم حقوقهمثم انهم كانوا مواطنين

واثارتها لانها مسيئة للبحدة انا من الناس الذين يعتقدون بان هذه القضية لا بدلها أن تطرح، ولا بد لها من ان تناقش، ولا بد ان يسمع لشتى الاتجاهات المفتلفة حولها وفيها مهما بلغت

حساسيتها . المواقف الداخلية الضمنية من هذه الملاقة يجب أن تضرج الى السطح، متى خرجت الى السطح فانها تفقد خطرها، خطورتها أنّ تعمل بطريقة ضمنية وبطريقة سرية، تاثرت هذه العلاقة بلا شك لايمكن لشهخص أو فسرد ولا بمصريات السسلام الفلسطينى الاسترائيلي واتفاقية ارسلو ألى حد کبیر، اذ ظهر تیار اردنی يقول طالما ان هناك دولة ستقنام

وغييس ذلك استنجيدت ظروف سياسية لا بد ان تؤثر على هذه الرجميات السياسية حزبية ار ايدلوجية بحيث تغيير من رزاها، م امام التطورات المتسارعة لا بد ان تضضع هذه الرؤى لتغيرات تتناسب مع هذه التطورات. بالتاكيد أننا بصاحة الى رؤية

الأردنية بشكل رئيسي. نحتاج الى حياة ديمقراطية نحتاج الى حريات تعبير نحتاج الى غياب القبهس والعسيف والتسلط والمنم لاننا تجاوزنا منذ زمن حقيقة نحتاج الى حوار وطني هذه قضية كوننا مجتمع بلا رزية. نمن الان اساسىية لا بد من حوار وطني بين في مبرحلة دولة بلا رؤية، منا هو مختلف القرى يجيب على ماذا تريد السنتستيل ومسا الذي نريد ان للاردن؟! والاردن الى اين يسيـر؟! نكرنه؟! ما هي علاقتنا بالاطراف ما هي علاقاتنا الميرية" بان؟ هل المسيطة بناءً منا هي الاستلة نحن منجال حيري ولن؟! منا هي رؤيتنا السياسية؟أ ما هي رؤيتناً المشارة حسول الهسوية؟ منا هي الاستمسادية؟! منا هن التمسور الاجبابات التي تطرح كباجبابات حرل سرال البوية؟ الرسمي؟! (وهو جيز، من الرؤية يجب ان يطرح).

من هو الاقتصادي الذي يستطيع أن يجيبنا بعد عند من الزمن، ماذا نطمح المتصاديا أن نكون؟! ما هي الامداف التي سيتوجه اليها

صحيح ان الرؤى الشمولية سقطت سنقرط الماركسية كناسقة شمولية الى حد بعيد، ولكن هذا لا يعنى غيباب الامداف الوطنية، الامداف الرطنية تبقى اهدافاً حيوية، دون ان تشعر بوضوح الامداف، لا تعرف لماذا نُعلم، لا نعسرف لماذا نُربي لا نسرف لماذا ننشىء وكبيف ننشىء حِيلاً، لا نعرف بأي تجاه نسير؟! انُّ الاهداف َ هِيُ الَّتِي تَلقِي الْمُسوءِ على حركتنا في اي انجاء نمضي،

الاردنية قند أسنهم في غياب هذه

الرزية، لذلك لم تتوضع منذه

العناصدر في بناء يشكل اطارأ

اربنيأ متكاملأ واستمرت كعناصر،

ثم اصابها التفكك فاصاب الثرابت

اشتعر اننا الآن في مجتمع بلا اهداف، مجتمع بلاً رؤية، مجتَّمع يفتقد صبورة السبتقبل ويفتقد الطريق الى المستقبل، هذه الرؤية، لا بد ان یکون لها ثوابت، ثرابت تشكل مسوقسفنا من القسفسايا الاساسية المطروحة.

الموقف من الدين لا احسده مساهو شکله یجب ان بستندرج اجسیة معينة لنعرف في اي اتجاء نسير، هل یمکن ان نکون دولة دینیـ۱۶۱ هل نطمح لان تكون درلة علمانية؟! هل نطمح ان نكون دولة تأخذ من هذا

علاتتنا باسرائيل، شكل انتصادنا، ما الذي نريده في زمن العولة، ما الذي نستطيع أن نقدمت على المستوى الثقائي وما هي الرؤية استثلة راجنابات مطروحة الثنابت

الاساسى قيها هو مقومها القومي، بدرن مقومها القومي، سنفقد الاتجاء، سنفقد الضوابط، سنفقد الهوية، لكن هذا اللقيم لا يكفي، بل يجب ان يبني عليه تفصيلات عديدة بمقرمات فرعية اخرى تشتق منها. لا اقرل شمولية، وإنما رؤية عامة تبين لهذا المجتمع وتبين للاردنيين ما هو مستقبلنا؟! وفي اي الطرق

كفكر سياسي، وريما كان افتقار الاردن الى الاحسزاب القسمسية

ألمشاق الفلافاء ١٩٩٨/١٩٨١

من هو راديسيون، الذي اعرف انا يمثلك رصيداً، قد يمكنّه من شرا كل فنادق وارتيسلات ومسرتيسلات الوطن العربي، والذي اعرف انه لا يهمه أن يعرف من أنا؟ ومن أنت ومن هو؟ ومن نحن؟ الذي يهمه ان يسطع اسمه في سماء عواصم المالم فيلادلفيا اسم اول فندق البيم في عمان الحديثة ، است لعمنان أبان الحقبة الرومانية لكنها حتبة ثقافية تميزت بصفا صبروح للأثقبافية والفنء وليست حشية مطاعم الوجبات السريعا ليس من تبيل الرومانسية ولا مر قبيل أننا وفقريه، كما نتهم وليسست بصسدد تقنديم جندوي أقتصمادية عن الاستنشمارات الاجنبية في المؤسسات الوطنية وغيير الوطنية ، ولكن الشيء

بالشيء يذكر فسمنا لاشك نبيه ان العديد مر المواطنين وعند فسراءة اليسافطان صبيتها لنناذق ومطاعم متلما ذا صبیت ممارکات ۽ للابس واھدیا

والجحديد الذي سيسراه الزائر وخاصة الامريكي حين يصعد نظره

بمستمينات تقنوم منا إعنوج من أللسان بفعل استخدام مسميات

هي الرابية .

ربيعة الناصر

واننى لأذكر ان معظم اعضاء وزارنتا القائمة على الحكم والتي اكسسبتنا هذه الغانم وهذه الانتصارات الرائعة، اكتورا بنار

والاسبوعية، وام تجشم نفسها عناء تخصيص، مساحة تليق بالسيدة فيروز،

التي لا شك في ان السيد عنان ثمُنْ برنيتها، اكثر بكثير من الاف البرقيات التي وصلته، الرسمية منها والشعبيّة. نقول هذا ونحن نرى الساحيات الشياسيعية في صحفنا والمخصصة لنجوم هوايسوود وعسارضسات الأزياء

محترفي هواية الغناء وخلافه. فيروز تفهم تماما حبجم الدور التقافي الذي تضطلع به، وتفهم تماميا دور ألشقيافية بمضتلف

واذنابه من الفئات الرحم

الاستعمار ومظالم همجيته وحقارة

اذنابه، واعمسرى انهم لا يزالون

يوقنون أن هذه الآيام الخسالدة

المبيدة في تاريخ اردننا انما كانت

نتيجة معآرك مريرة مثنلة بالجهد

والصبير والحبرمنان وانه يطيب

القداء وتحلو التضحية في هذه

المرحلة الفاصلة من مراحل حريتنا

واستقلالنا، فيجب علينا أن نقف

صنفأ واعدأ متراصنا في وجه

الستعمر بعد ان زالت اسباب

الفرقة، نواجه الاخطار بقلب واحد

\* كلمة رئيس بلدية مانبا السيد

والقى رئيس بلدية مادبا كلمة قوية

رائعة قال فيها انه يجب على إبناء

الاردن رفع رؤوستهم عناليتاً بما

حققته هذه الحكومة الوطنية التى

انسشقت عن ارادة الشبعب من

وقدم الضحايا من اجل تحقيقها

... ثم شكر دولة الرئيس رزسلام

الوزراء على ما بذلوه من جـهـود

جبارة في تحقيق مطالب الشعب

القومية بآبدال المعينة البريطانية

بمعونة عربية وانهاء العاهدة ...

وتوقيع الاتفاقية الثقافية والسير

ثم انهى كلمته قائلا: ان قيضاء

مسادبا الذي يبلغ عسدد سكانه

نحر تحليق الرحدة العربية.

ونتحدى النوائب بعزيمة واحدة.

اشكالها في تعريف الحضبارة.

ولأجلك با محدينة المصلاة .

... يا زهرة المدائن ... يا قسدس

والعيد يملأ ارضك العيداء

فيبروز رشت العطر من قبوارير

اربعين الف نسمة يسترحمون

دولتكم وزمسلاءكم بالعسمل على

التخلص من ادران الجهل والمرض

والفيقير بانشياء مدرسية ثانوية

للذكبور ومسدرسسة ثانوية للاناث

وبناء مستشفى وتحسين احوال

+ من شعر السيد فائز المبيضين:

والقى السيد فائز البيضين كلمة

حماسية ترجها بقصيدة رائعة،

عيد التضامن عيد النصس والغلب

عيد النجاة من الارزاء والنوب

فزنا باشهى ثمار الجد والداب

رانه الأمل المرجو للعرب

عيد العروبة في اسمى مقاصدها

بنعمة الله والملك الهمام لقد

والشكر للباسل المقدام قائدنا

وانه الرائد الأسمى لكل فتي

عيد ألتحرر عيد العالم العربي

نقتطف منها ما يلي:

المعيشة بالساعدات المجدية.

اصلى ... لأجلك يا بهية الساكن

ميا شاريء القران ... صلي لهم ... أهلني هناك ... والطيب

لم يتميخ بانجاز

رحين تلونًا معها للبيت العتيق في بكة مبعث المضارة العربية

وغنيت مكة أهلك الصبيدا .....

كـمـا هي عليـه، وخـاصــة عند الشبعراء، فيعيق المكان بشبعر

ونعنى بالنن والنناني، المتيا منه: الذي يجسد ويلبي وبلناء من ومع حسّ انساني عال توا القضبايا المُتلفة، ليرتقي بناش فعل، اقله، الاعتزاز بالانتباء لتساريخ امسة سساهمت ثي بنا، حضارة انسانية، كانت اساسا للتطور الحضباري الاي لمشارة به ولكننا نشهده، لانتا كاأنش

نعترف بالعلماء والفقهاء

بالغنانين والشعراء والابياء بشا

بعدلات التضغم النائدي بالزطباقة لاختفاطى معدلات البطالة إ

وللمالوبات ينالإضافة إلى المديد من الدورات القيادية والملاخم لتقامة العلومات والإنصالات والطعمات الألية.

لما الهدف القاليث فقد تركز حول القهاح في ضبط وإدارة المقاطر للصرفية يصورة بهاملة وذنك عن طريق تحديث أتنامة الرقابة وتفعيل الجان المُقَامِنَةُ وَلَهِرَاءَ الدراساتُ مَن قِبلُ المُقَامِينَ فِي البِناءُ والسَّقْطَارِينَ الشارجيين. والامرت الجهود في هذا للجال في رقع مساوى الضب والرقاية على كافة النشاطات، الأمر الذي يضمن حسن سير العمل وسلامًا

ارتقع مجموع عماض الأرياح في العام ١٩٩٧ ا إلى ٧٧،٧ ، مليون دينار ارىئى لاېنك واتى ٨٠٠ ٢٢ مليون دولار آمريكى للمجموعة عقابل ٩٠،٧ مليون دينار و ٨٩٩٨ مليون دوائر في العام ١٩٩٧ ، أي بزيادة طعارها عوظائي البنك يمقتلف رتبهم ودرجناتهم لجهودهم الطلحنة التي أدث إلى تعتبر معدلات النمو في الأرباح من النسب الميدة والتي لا يمكن الماليق الإنجازات التي أستمو ما خاتل السنوات الزريع لقاضية.

### التمليل الثالي باركز البناء ونتاثج العمليات

يثيع البنك في إعباد اولامه المالية للعمة لأقراش الناسر والعرض على كما أن البيانات للمروشة في هذا الكارير للخسن عرضا التغير الكريخي للوضع للالى للبتك ونتبائج أعماكه معا يليح للقارئ تقمير اللطور الأربطي وقفا فالسمار السائدة في تهاية العام. علما بأنه قدتم تكببت سعر ميرف البيثار الأردني طابل الدولار الأمريكي في العام ١٩٩٥ عند معدل وسطي مقباره ٧٠٩ فلوس للدولار الواحد.

# منافى الأرياح

للد لرَّتَقع حساقي الأرداح للبناء العربي عن العام ١٩٤٧ [أي مهلعُ ٧٧٠٧] ئار في المام ١٩٩٧ . ريدنك ار مقابل ۲۱٫۷ في العنام حية ما بن عاس ١٩٩١

معافي الأرباح إل	والوبنية
حسائي الإرباح إ	. 1.4
مسافي الأرباح إد	TA
_	11
من النسب الدرج	17
للاقت عما يشير	

للى بلغت ١٠٠٠٪

في سنة ١٩٩٦ . وكانت نسبة صافي الفوائد إلى إجمالي الإبراءات عن

الملائث

4

المراق ضد الاستعار واخسيرا باسم طلبة المناوسأو

احييكم يا دولة الرئيس أمبيكا ايهما الزعميم العمربي النافس

نمرحبأ بك

احدى الاعمال التي تاسبها أو احد معجزات القين العسرية فسلمت بداك يا جـلان اللِّهُ إِ وهنيناً لك يا سليمان نعشت دخرا للوطن والعربية رحاله أمال شعبنا العربي في الهنا والتحرر والكرامة علي يدحستنا أ

شانوي للبنين والنسالة ثانه للينات، وإيصاد منزل للطبائلي مادبا للطلاب الفقراء

بلا درتوش، من التمويه والكذب

بسم الله وباسم الوحدة والتحرر وبأسم الشبعب العبربي المناضل في الجزائر

مِن (افر بَت (بويهي الله يسروان كا

لما تجسم من كد ومن نصب مو الخليق بتقدير وتكرمة

لانه المثل الأعلى لكل أب وللوزارة أيات أرتلها جنيات من الأشعار والخطب

هم الأباة الألى شادرا لأمتهم صرحاً رفيعاً من الامجاد والحسب صدقتم الرعد إذ قمتم بواجبكم

وللرئيس تحيات رتهنئة

« كلمية الطائية فيائزة متعلم

والقت الطاليسة فسأثزة مسسلم ابوقاعرد التي لا تتجاوز العاشرة من العبمبر ألخطاب الصمياسي

> والسيادة القومية نحو الفخار شريف النفس والنسب

وياسم دماء الشهداء في البحرين وياسم نضال الشعب العربي في

واهنىء الشعب بكم، فقد شراد بلدنا آنت أحسد أبنائها الإبرار

فما تعريب جيشنا العربي واتاليا التضامن العربي والفاء البالنا الاردنية البريطانية الجائرة الأ حكومتكم الرشيدة والتي تنتبر

وحكومتكم الرشيدة ولفيرأ لأر بشاتكم وأولادكم في مسانبا يرجدونكم أشد الرجاءليال تحسقسقسوا لهم مطالبهم وأأنوا تتلخص في تكملة بناء للعرسة النسانوية للبنين والمراز الضلس أ

وأسرائل رأس للال عند معدلات معلولة. أما بعض بول جنوب شرق آسيا فقد عانت من مجموعة من الآمات للالية. وكان في مضملها انمسار وضعف النمو الالتمهادي ولزمة هادة شملت للقطاع المسرقي في للهابان. وإمنام عمق هذه الأزمانة أشبار هشوق الظه الدولي إلى تقديم للساعبات والدعم لحدة مرل شعلت تايلاند وإنى بيسيا وكوريا الهنوبية.

لم يتجاوز ماوسط معمل النمو في الناتج الملي الإجمالي لهذه الدول 7,1 ٪. وفي الرطل المبريي ، البهدت ممالم الدول للمصدرة للظما استمرار النمو الجيد الذي حالقته في العامي السابقين بالإضافة إلى تراجع العجل في موازناتها العامة وتحسن موازين مدارعاتها. فيرانا وينقي يولج بلي الإق وييم إاستكرار السِياسي بطيعا على النبط

فتلج إيرادات قرق الدملة عن نشباط عملاء البنك وشعل رئيسي يالزطماقا عليات مراكز البناء الرئيسية خارج الأردنء وتسلقسع ملاه العمليات لرائامة توياً

ų	
1117	
10,	معافى الأرباح إلى حقوق للمعاهمين
١,٠	معالى الارياح إلى الموجودات
41.1	مسافى الأرباح إلى إجمالي الإيرادات

حية [علام يتيين أن ريسية أنباك قد تمسنت شائل العام يشير إلى سلامة السياسات العامة للبنك وخهاحه في خدمة المملاء وهفاءته في توظيف محماس لمواله بشكل سليم ، وأند نقع الانقطاش الطلبف في نسبة معالى الأرباح إلى حقوق للمعاهدين عن رياية النمو في حقوق الساهمين الذي بلغ ١٤،٢ ٪ عن تسبة ذمو الرباح عصاريف التشقيل

	والنسبة للذرية		
	1114	1997	
إجمالي الإبرادات إلى مجموع الوجودات	7,4	I,A	
جمالي الهرادات إني مصاريف التضليل	LAA,T	144,1	
إجمالي الإبرادات إلى الروائب و الأجور	FLV.F	TLP,1	

- زيادة عند آروع البناد ومعاتبه - تحبيث الأوهزة والمعات وأسالة انكفية جبيبة متطورة ويادة عد العاملين أبي البناء

وقد كانت الزيادة في مجمل هذه المقامس طبين التقبيرات للقطط لها مسيقاء ويبيِّ الجدول الذاكي التخور في الأهمية النسبية لمناصر مصاروك التشاول ا-

النبالغ بمانيئ المقانير الأربتية

استهات بوجريات قابلته ۲۰٫۹ ۹٫۹ ۹٫۹ ۹٫۹

مصنوبالداوارية لشري ١٠١٠ مصنوبالداوارية لشري

للد تطعنت الزيادة في الروائب والأجور إضافات ناشلة عن تضفيل لروع

ومكاتب البنك الجديدة والزيادات التي طرفت على روانب الماطين في البنك. أم

الإيادة في يلية عناصر مصاريف التشاميل فلد ارتبطت بعدة عواس رئيسيا

بألنسها للغرية 41,7 واتب ولجور وطملالها استهلاك موجودات تايتة

71/1 مساريك إباروا لقري وتشير النسب اعلاه إلى عدم وجود تغير كبير أي عيال لركيب عناصر

يطشع البثك الحربي وأروعه للقنشرة في المالم لأنكمة شريبية مشتلقة اختلاف لايلدان التي وعمل قههاء ويسمح الجات إلى الفطيط أقوعانا الطنزؤبي وفق ما تسمع به الأنفاءة والقوائين. هذا والد شقمع طبتك للهمو ها تجعيمة نضوانب في: لأربن ابتياه من العام ١٩٩٦ عند تطبيق اللانون وام (١١) لسنة 1440 · ويقضي 186هانون وإضافة - الإمن بطل قروع البنك جماملة خارج الأرين في الوعاء الضريبي في الأرمن. و(الدوعاني زيادة الثرّام البلك الضريب عن أرياحه خارج الأربن بنسبة ٧٪ بون النظر اقبار ونسب الضوائب النظرهة قطها والتي التصاور في بعض الأهيان - 2٪ من العمل. وقد المضيع للكاثر ن مِديد الأرباع الوزعة على للسامدين لضويعة توزيع مقالها • ١٪ وقام البناء غمها عن الساعدين لأول مرة عن المام ١٩٤٦ ا. كسبا أن هذه الضويعة سيتم

هذا ولد بلغ إجمالي قبرات، اليقل المعرة من العام ١٩٩٧ ما يعادل ٢٨٠٠ غيون دونار ماتابل ٠٠٠ ) طبون دينار عن العام السابق. اما شريهة التوزيم

فسوف لولى دون كفير عند مبلغ ٨٠٠ مليون دينار. لريز الللي اليت هبر السيولة الثامية عن أمرة البنك على مواجهة التزاماته الثامية في الأجال

القصيرة والطويلة الدى وذلك طسن إطار استراته جبلته العامة الهندفة إلى

حقيق عناد أمثل على استثماراته. ويذم مراجعة وإدارة السيولة الذادية أن

لإبارة الوجودات وللحاويات أى البثك بمراجعة غطط إبارة سرجودات

البناك المربى على عدة مصلوبيات. ففي الفروح، الأوم إدارة الفرع والشرّوباً عراجمة ويراسة الالتزامات التقيية والأموال نقلو الرة على أساس يومي. وتقوم لجان إدارة الاوجودات والطويات في القروع بقطيل مقطيات السيولة التكديا النفية من ذبل للحان للخلصة على أساس شهري. كنا تقوم للجنة العليا

ومطوبات البنك الاسكراليجية كل كالاة أشهر وانشمل مراجعة الصيولة التقدية لحليل لجال استحقاق الوجودات والطلوبات شكل متكامل، كما تقطعن تحليل مصابر الأموال ليحا لطبيعتها وقلي تشمل والخارجية. ويتسل التحليل دراسة الراكز للالية لفروح البلك سواء كان ثلك

هنمه البنك المربى على سياسة مدروسة وماولإناة أن إبارة معبولاته التأمية إلى جانب سياسته المتعيزة في الإلزاش. وقد كانت معدّلات قياس السبولة مغيية لدى البناء العربي طوال ستوات عمله أفضل بكثير من اللعدائات المعتادة اللغيونة والذعارف طبيها في الصناعة المسرقية معليا ويولها مما مكنه من اجحيال جميع الإرمات الصياسية والاقلصادية الني مرت على الناطل التي وحمل

هذا وقد تعادرت محمات الأموال الشاء حية اسماسيا شاراء المياء للاقس خمت ودائع العملاء للمسل إلى ٠٠٠٠٠ طبون دينار اي بنسبة ٢٠٥٧٠ وفيما يلى ويان تقصيلي مقارن للتغير في مكونات بمنادر الأبوال الشارجية :

الباغغ بمانيين المثاثير الأرمثية ١٩٩٧ ١٩٩١ التقيير لا وبالع الممالات ( 1747. | 1747. | 1747. وبالع الممالات ( 1747. | 1747. وبالع طبلاك وبالم الممالات ( 1747. وبالع قاميلات بلبية مهم ١٦٠١ إيانا عهد PAR PERSON CONTRACTOR CONTRACTOR

وقد أسأرت الدراسات الذي أجراها البلاء للقعرف على نسبية الودائع الراسطة

واردن ارض الجد اغنية الظبا نبت السيرف رحد سينك ما نباء

ان برقية الشكر التي طيرتها فيروز الى السيد «كرفي عنان» الامين العام لهيئة الامم المتحدة، لدوره في نزع فستسيل الازمسة العراقية (ولو مؤقتا). هي البرقية الوصيدة التي تعبر عن المسّ العفوى الصادق للمواطن العربي في الشرق والمغرب، وتحديدا في

\*\* اقسام فسرع الحسزب الوطن

الاشتراكي في ماديا مهرجاناً قهمياً رائعاً بمناسبة افتتاح فرع

المرب في مادبا حضره دولة

رئيس الوزراء ويعض امسحباب

المالي الوزراء وعدد كبير من

الشببآب والفشات الوطنية وقد

القى دولة رئيس الوزراء خطابا

رانعا هاجم فيه الستعمرين

واذنابهم من العناصس الرجعية

التي تريد ان ترجع بالبلاد الي

الوراء وفيما يلي بعض الكلمات

الوطنية التي القيت في المرجان:

+ كلمة قائم مقام ماديا السيد

ايها الشعب الكريم، يا مصدر

السلطات، انت بوعيك ويتضامنك

وبتضمهاتك تبرأت هذه المكانة

السامية بين الامم الكبيرة عندما

وقلدتهم أمس قسينادتك ومسهنام

شؤونك فانبثقت من هذه النخبة

المسالحة هذه الحكومة الوطنية

الواعية التي تجاوبت مع رغبات

مليكك ورغباتك فتحققت حريتك

مهرجان الحزب الوطني الاشتراكي في مادبا دولة الرئيس يهاجم الاستعمار

> الملقة فبرق واجبهات محبلاتنا التسجسارية المتنوعسة الضدمسات يواجهون سوالآ فرضياء للذاء لماذا الاسماء الاجنبية؟ سؤال تديم جديد، مطروح ، علانية احيانا من فيسلال الصبحف والتدران والمعاضرات، أو باضعف الايمار في كثير من الأشيان. ادرك تمام انّ هذاك واستحساء عبالمينة، ذاخ

ولكن الم يجد راديسون ، الا نندق فيلادلفيا، يضبيفه الى مقتنياته مر الفنادق، خاصمة وإن العمل علم قدم رساق تائم لاشادة بناء حبيد مل تكره واساميناه لهذه الدرجة. ان من يزوراي بلد، يتسعرف علم معالة وتاريخه ومراتعه ويكتشد اينًا ع لغته ، باستماء الاماكن التو بزورها او يقيم فيسها او يتناوا

ئی سیمیاننا شیّلا یری الا البید الأبيض + رمكدرنالد ركنتساكي مل أللغة العربية ومعالنا العربية والاردنية عاجزة عن ان تسعفنا

البيت الإبيض: عمانة مرجرية

فيروز...وعناه لهذا ارفقت البرقية بعض من ومسسيقي ابن زيدون هشآم اهلوك احبابي ... وجبيران ... وسيد ومسوعسدنا ... اواخسر درویش. الصيف ... ان الكرم فيروز رسمت حدود الوبان، حين يعتمسره تجولنا معها في شوارع القدس لذلك ليس من تبيل ومع ذلك لم تتــمكن المسالفة، القبول أن العتيقة مرتكين: القرن العشرين، ان متحفنا أليومية

حضاري، فقد تميز بانجاز فيروز الفنى، ألذي وصفه وزير ثقافة فرنسي فانلا وانه قد يات زمن يسمى العصير الذي عاشت فيه فيروز بـ(عمس فيروز)».

لهذا فإنٌ كل برقيات الشكر التي طيرت، من هيشات ومىۋسسسات وزعامات سياسية او غير سياسية، لن تمثل الاحساس الشعبي الحقيقى الذي تمثله برقية النَّنانة العظيمة فيروز. وان نصل او نرتقي سلم الصضيارة، طالما بقيت نظرتنا للفن والغنانين

بسرنا أن نظمم إليكم والثارير المنوى الثامن والسلين للبناء الم والذى وتضمن فستعراضا لاهم نتائج أعمال لابناء والاراها بثوزيم الأرياح. ويثقب لكم من اللوائم الألية الراقة أن مؤسسكم استطاعت لَنْ تَعَالَىٰ لَلَّاتِهِ جَبِدةً عام ١٩٩٧ ، الأمر الذي يؤند سائمة السياسات كتى البيعثها إدارة البلك ودامرتها على انتعامل مع للتقبرات للجديدة للوَّارَةِ عَلِي القِعَلُ لِلْمُعَرِأَي. كاروف المعل للمعراني

بالرن بيئة لنمل للمعرأى بتغيرات هيظية وضعت غالبية للؤسسات للالية الدوَّانية ادام مجمّوعة من للغاطر من جهة وعارهن من جهة لقرى مما الار على أناكها. فأي طولايات للتحدة الإمريكية ابت كا المُتَوَادِدة المستهلكيِّة ورجال الأنسال في مستقبل الباد الطَّعَسادي إلى نمو قوي في الناتج المعلى الإجمالي ولغ ٣٠٨ ٪ · ورافق ذلك تراجع في مستوى لها منذ عدة علود. عما تراجع هجز للوازنة الصامة إلى الل عقدار له شائل الذلالين عاما للاقمية. وقد انعكس الرضع الاقتصادي هذا على سعر عموف الدولان الأمريكى حيث أرتقع امام معظم العملات الرايسية الأخرى، كما استقرت أسعار القوائد في السوق الذات

اللِّيمَ الْأَوْلِي لِيَعَلَّمُ الْمَالَّا مُعَالَّمُونَا الْاَسْمُلِيدُ عَلَيْهِا وَبِعْسُكَ دَمِلْق الاسْتَكُمُّلُونَا فُلْمِنْدِدَّ. وَلَكُولُنَ لَسُطِيعٍ اللَّهُ لِعَرِيهُ حَبَالٍ هَذَهِ الإِمادَ من لِيلَ دَمَالِقَ الاستَعْرِ الْأَكُلُّيُّ وَالْمُنْتِدِينَ الْأَسْتُولِينَ اللَّهِ اللَّهِ عَلَيْهِ

١٣.٠ مليون دينار للبناء و ٢٣.٠ مليون دواز للمجموعة وبنسبة

المقيلها إلا أي الحالات الإستطنطية. غير إن الوة البناء الحقيقية 32

متوسط النمو في الأرياح خلال السنوات الكمس للافنية للمتبة ما ي

إن المافقة على أوة البقة تستدمي استمرار ادعيم بأدرته الإنتاجية

المقعللة يختل رثيمي في حجم حقوق للساهمين فيه من جهة وإيجاد

استثمارات مجزية ذات توهية علية من جهة تقري. يطباف إلى ذلك

شبرورة المنل على رفع كشاءة الإباء وشبيط المسروفات في ان ولعد

كما أن توزيع المُشَاطر وتنويع مصادر البخل عن العناصر الرثيسية

استطاع البتاء توزيع مصادر دخله بمغرافينا عن طريق الانتخد

فظموس في معظم للرنكز للالية المالية والتواجد الدولي خارج العالم

خلبور فن لها اي منطقة في الـمالم. ففي المام ١٩٩٧ سادمت أربا

أروح البناء في الزرن بما يعادل ١٨.٧ ٪ من مجموع الزرياح. واندول

الحربية الأشرى بتصية ٨٨٠٪ أما أورويا فأدكانت مساهمتها ١٨٠١ ٪

ّ والشرق الألمس ٣.٧٪ ، والشيرا كانت مساهمة قروع اليناء في امريكا

يقسبة ١,١٪. أما مكونات الإيرادات لقد توزعت يقبيبة ٨, ٨٠٪ من

منافي الفوائد والعمولات و e,e k من مصادر الدخل الأخرى مقابل

٨٦٠١ ٪ من عماقي القوائد والعمولات و ١٣٠١ ٪ من معمادر الدخل

وبذلك تكون الأرياح للوزعة للمساهمين بواقع أربعة منافير تلسهم

الأخرى في المام السابق. هذا وقد لسفطاع البنك الإيقاء على قسر

الزيادة في للمبروفات شعن حدود تعوها الطبيعي.

أيقترح مجلس الزدارة على إعضاء الهيلة العامة لل

على توزيج الرباح كنا هو موضيح قيما يلي :

حقوق السابعين وتوزيع الأرباح

– للمول للاهتياطي الاشتياري

– أرياح علترح دوزيمها على الساهمين

– للحول للاحتياطي المام

– أنعاب مجلس الزدارة

طَلَي تَفْسَنَ تَحَلِّيقُ الأَرْيَاحَ بِاسْتُسْرَارَ وَبِدُونَ انْمَرَاطَاتَ سَلْبِيَّةُ كَاثِيرَةً.

4.17% و 1.17% على التوالي.

الأعوام 1947 و 1947 ما معادل 1, 14 X ·

طبائل المام ١٩٩٧ هرهنت معظم يلدلن الالصاد الأوروبي على تيثى سناسات مائنة وخبر ببيبة متحللتة من أجل الناعل للبخول أي الإثما النقدي الأوروبي وتحقيق النسب للميارية الطاوية. وأد العكست هذه لسياسات سلبها على معدلات العمالة والثمو الاقتصادي فيها. هيث

للساهمج الواعد ومعايير المعاسية الدولية وخاصة للعيار الماسبي رآم ٣٠٠ . للتعلق بالإلصاح وما يتضمله عن أيضاحات حول البيلاات للاليا. الإيماني الذي مقله البنك خال الصنوات الاضية. لك خطت البيانات للآلية للرفاتة الأساس الذي أحد بموجبه التحلبل للالي لركز البنك ونداذ اعماله. وتمثل هذه اللوائم المالية بيانات البتك لي الأربن والمَّارج. وأد تعت ترجمة البيانات المالية لفروع البنك العاملة طارج الأرمن إلى الدينار

السابق. حيث ارتفعت إلى ٨٠٠ مليون دينار ملابل ٢٨٩٠ مليون دينار

يعلمدعلى الأرياح المسلبقاة تصعمورف وبالثالي زيادة ادرته الإنتاجية.

أوم إدارة البناء العليا بالوجيه حصابات وأس لغال مما منتاب

هيكل الاستخدامات في لليزانية وبصورة تضمن افضل عائد تلساعم الله على إدارة البنك تلبية متطلبات سلطات الرفاية التابية لى عالمة البلدان التي يعمل أيها والتي تسندعي وجود لموال ذانية عاقية للقطية توعين أساسيين من القاطر، الأول موجه القاطر الإفراض والثاني للقاط الكبات الأسمار في السوق. ومن هنا يمكن السنتناج بان لسنعرار إدارا البنك في رسملة اكبر مقدار من الأرباح سوف بمزز من ربمها البنك السطبانية ويمكنه من النمو والثنور.

الإثمازات الإدارية يمكن تعمنيف الأعداف الأساسية الكي عملت إدارة البخاء على تحليقها شال المام المعايل إلى ثالثة فعماف. أوابا تطوير وتعزيز مجموعة مات وللنتجات للاتية وذنك استجناية لرغبات العملاء وخمعتهم على الشكل الإمثل. وقد استعناع البنان تطديم عدة منتجات استثمارية لقيت أبولا مثة مطع العام ١٩٩٨ يتاديم غدمات وانتجات مصراية إسلامية ا طاللء الزناد الحربي الإصلامي الدوليء الذي فمصه كابناء الحربي بذاء طى موافقة الينك الركزي الأرداي. هذا وقد عملت الإمارة على تُعزيز لدماتها التقنية والآلية بحيث أصبح للمعلاء إعكنيات اعبر للاطتيار وبد

كما سندت الزدارة إلى رفع كقادة الإداء بمسؤرة اللشبل عن طريق لطوير مهارات للو لللين ورقع مستويات العمل اللردية والجماعية لهم. ولي هذا للهال تم عقد عدة ندوات ودورات تدريبية متطورة في إدارة الوجر بات حور عوالٍ، كأنَّك البنك تعاوير استقلال الثلثيات الحديثة في مج

والليرا وبعد مرور أربعة أعوام على عطلة في مجلس الإدارة واقتهاه عدة خدمتنا لي هذه الدورة لا يصحنا إلا أن نتوجه بالشكر إلى للساهميّ الكرام لاستحرار مسائمتهم ودعمهم لثاء كما نشكر جميم العملاء للزازرتها وتعاطهم مع البنك العربي وجميع مؤسساته. ولايفو تقائن تشكر عامًا

	طيون ديڌار يالقارنة بمبلغ ٩٠،٧ ماي لرتفع صافي ريح المهم الواهد إلى ا
	السابق. ويبين الجدول الثالي ثماور ذ
	*14479
4	
10,-	معافي الأرباح إلى حقوق للمساهمين

فعت إيرانات البنك خاتل المام ١٩٩٧ ونسجة ٢٧٪٪ عن مليلتها اي العام

البنائي العربي

تقرير مجلس الإدارة السنوى الثامن والستون

عن المنتة المنتهية في ٣١ كانون الاول ( ديسمبر ) ١٩٩٧ والمرفوع الى الهيأة العامة في الاجتماع السنوي العادي المنعقد بمبنى الادارة العامة في حي الشميسائي في عمان الساعة العاش ۱ هــَاللوافق ۲۷ آذار (مارس) ۱۹۹۸

الجمعة الواقع في ٢٦ ذو القعدة ١٨	رة من صباح يوم
العام ۱۹۷۷ ما يمادل ۲۰۲۰ مقابل ۲۰۷۸ في العام السابق . وهنا القط عن قوة مصابر الإبرامات الأطرى ونشاط البيلة في مجالات الطعمات ولا الإستثمارية	ن دينار مقابل ۱۳۰۰ مليون دينار المسامعين تكون قد لرنضعت بعدار اگدون للمروف أن اليناد المربي أسساسي في ريادة حلوق الساهدين
ويبين الجدول النالي التغفير في ادم المدلات الرتبطة بالإيرادات ~	
1.302.30.	and a material last

لأصمعة وخاصة فيما يتعلق بإدارة للوجوعات لو بترشيد النفقات.

تظرت الأولاد النائلة سالها يقزار الينك المركزي الإربني الذي تو تنفييهم لي نهاية العام ١٩٩٦ ويلطني بإيناع ودبعة نظامية لعبه تعابل ١١٤ من ودائع المعالاء بالعملات الأجنبية بدون عائد. وهذا إجراه خبر عدّل، يضاف إلى ذلك انطلاش أسمار القوائد في السوق التآمية على البينار الأريثي ومطلم العماات الرثيسية هذا وأد بلغ مجموع صماغي الفوائد عن العام ١٩٩٧ ما يعادل ٢٢٧.٦ عليون بينار

نة لزيادة	ي اللوائد ختيج اواليتها وزياد	ريجايي في مداة ك في عسلىطاركيا د المقويدة.	د تحقق النقير 7 علمار وكلاءة البا نسهيلات الصرأيا	سهون ۱۰، ۲۰، سهوری ویڈسیا، ۲۰٫۳ روا البناء فی الفرر طی والا	
	1.20	ىل دن مسالي اللو	ورهام بالمارية للد	بظهر الجنول النائي ا	
	التائير الأربطيا	نابالغ يمالين			
×	اللقين	1153	1444		
(1-1)	(17,7)	VI 4.0	VEY,t	للوائد البائثة	

(۲.۷) (۱۹.۵) ۲۰۵، (۱۹.۵) (۲.۷) (۲.۷) (۲.۷) (۲.۷) (۲.۷) (۲.۷) منسائي الشوائد ٢٢٧,٢ ١٢٠,٠ وقع مجموح أيرادات الممولات الدائنة ٢٢،٨ مليون ديقار عن المام ١٩٩٧ مسلقة بذتك زيادة طارها ٢٠١ طيون ديثار ونسبة ٢٠٪ من إبرادات الحام السابق. وقد شكل عناقي الحمو لات الدائلة ٩٠٨ أ٪ من مجموع صافي إ يرامات الدائلة علاجل 1. • 7٪ أن العام ١٩٩٦ • ويضل هذا البلد بشكل أسباسي المسروبات النظامة عن كافية الخدمات والنظاجات للمعرفية . ويبيئ البهدول الثاني البلطور في الملامس

الرقيسية للعنو لات المائثاء 1997 1997 ولات النسهيلات الاقتمانية المباشرة هيدا ١٨.١ ١٠،١ ٢.١ مرلات التصبيلات الانتمانية غير الباشرة . T. 1 1.0 17.0 17.0 17.0

ومسلمرة بحيث يقتصر الإلجار الذاتي على مهاتاع محددة مسبقا وقواعد تعامل صدمة ولك للحنب فة مخاطر لايدكن المهجارة عنيها. ويتع تصحفية معلام غراكة بالمعلات الأجنبية يومبا بغض النظر عن طنتيجة النهائية لهذه النصابة. نقد بلغت إيرامات فرق طعملة عن العام ١٩٩٧ ما يحادل ٨٠٠ طبون مينار مقابل ١٢.١ مليون ديثار في العام الصابق أي بثراجع مقعلره ١٠,٢ مليون ديثار وينسبة

متطبين هذا البند بتنافع للتاجرة في الأوراق المالية وقد حالق البناء في العام افتى ارباها جيدة غليجة بيع جزَّه من مصلَّلة السندات، وهذا ما ببرر الزبادة -للهيرة في الإبرادات الأطرى عن العام ١٩٩٧ التي يقلت ٢٦٦ مليون بينار مقابل ٢٧,٢ مايون دينار عن العام السابق أي بزيادة مقدارها ١.١ ملبون دينار وينسها

ه.٢٢٪ ويشمل هذا البند عدة عناصر أشرى منها إبراءات خدمات المم وليجارات العلاوات والعيون السارعة الني سبق شطيها. للعمار بالرائل البالة بالإثر إليات تنافقه الصاريف الرائيطة بالإيرانات من الحمو لات الدينية والخصصات اللانطعة تواجهة الإخطار المسرقية. ولد بلغ مجموع هذه المسرو فات عن العام ١٩٩٧ ميليل ٢٧.٥ مليون دينار مطابل مبلغ ٢١.٦ مليون دينان عن العام السابق. ويبهن الجدول اللاني القطور المقارن لأهم عناصر هذه لتصاريف ا-

مولات سيلة (٢٠٠١) (٢٠٠١) (٢٠٠١) (٢٠٠١) (٢٠٠١) (٢٠٠١) (٢٠٠١) (٢٠٠١) (٢٠٠١) (٢٠٠١) (٢٠٠١) (٢٠٠١) (٢٠٠١) (٢٠٠١) (٢٠٠١) (٢٠٠١) (٢٠٠١) (٢٠٠١)

۱۹۹۷ ۱۹۹۷ التابي X

خلال الدام ١٩٩٧ لللت الزبادة في غالبية عناصر مصاريف البنف التضابيلية طَمَنَ معدلات الشو العابيعية. وقد لراقع المجموع العام لعساريات الاشتقيل إنى ١٠٥٦ ؛ مليون دونار مقابل ٢٠٧٠ ؛ مليون دونار عن العام ١٩٩٦ ؛ أي بزيادة وجدير بالذكر إن وباتع العملاء فتالف في غالبيتها من وبائع راسخة ومستارة. مليارها ه. ١١ مليون ديطار وينسبة ٧٧٠٥ ويصلوي الجدول الثالي على مقارطة تحليلية التغير لي الحناصر الرئيسية لهذه المساريف.

الواحد، أي بنسبة • ٤٪ من القيمة الاسمية لراس المال الداوع . وسوف

يقوم البنك باقتطاع ضريبة طثوريع انبائشة ٠ ٪ من الأرياح الوزعة ودفعها مباشرة للصلحة الضرائب في الإردن تبعا لإعكام القانون الضريبي، وبذلك يكون بُصيب انسهم الوَّلحد الصافي المُتَوجب عقمه

1-7.300

المساهمين مبلغ ذلاتة يتاثير وسلماتة كس. بعد موافقة هيئتكم للوقرة على توزيع الأرباح للقنرح سوف ببلغ

الميثاق ٤ - نيسان-١١٥٧

المشاق الشلافاء ١٩٩٨/٣/٨١

تقن

# الب نائر إلى راب

### تابع تقرير مجلس الإدارة السنوي الثامن والستون

ودلايم الإجل هي ورطع مستارة وتقهدد لدى البناء باستعرار. مما يوبير إلى لِلْهَا لَمُعَمَالُاءَ الْقَوْيَةَ عِالْمِنْكَ، وولاقهم الناقم لـه عبر السنوات الطويلة مَا

### لسياسات والمسلاعيات

يُطيق البنك العربي سياسات واضحة تشكل الإملار العام في ادارة المخاط لصرفية الناجمة عن محفقة اللروض والتسهيلات. ويتم تنقيذ السياسات المامة وإدارة مخاطر الإقراض على عدة نستويات. حيث يقع على عالق إدارة الغروح ولجان الإلراش فيها التحليل الاساسي للقروش اغزمع متحا للمملاء. ويشهل التحليل ملاءة القترضين المالية ومقرنهم على السعاء وسيلامة الخيمانات والتاريخ الالي للحملاء.

إن مواقبة مشاطر الإقراض في الإدارة المنامة اللم عن طريق ثلاث دوائر للإقراض تذورُع المساحيات فيها حسب الناطق الهفراقية، وتقوم هذه لدولار بمراجعة والعليل معاننة اللروض والنسهيلات الصرابية للسوعة. كما أنها مخولة بالواقلة على لروض همن صلحيات محددة تزبد في قيمتها عن المبالغ المعددة في عملاميات إدارة الفروح. ويقوم مساعد الدي العام للتسهيلات المسرفية بالتنسيق يئ النهائر الثاثث وتوجيهها مِالِإِقْمَالُهُ إِلَى اللَّهِانَ لَلْنَبِكُهُ عَنْهَا. ولساعد النبر العام صلاحبات مالية تَنْجِاوِرُ اللهُ لِلْمُتَوِمَةُ لِلْرَاهِ مُواثَرُ التَّسْهِيالَاتَ فِي الإِدَارَةُ الْعَامَةُ وَالْأُروعِ. وعلى مستوى إبارة البنك يراس الدير العام ويعضوية تلقب الدير العام اللجلاة العليا للتسهيلات الذولة بالصلاحيات التى تتجاول صلاحيات مساعد الدير العام. بالإضالة إلى واجباتها الأساسية الرتبطة بوضع سياسات البنك وإستراثيجياته الإلراضية ومواجعتها بشكل موري. ونشمل هذه الراجعة مرضعة وتحليل المتغيرات الؤثرة الخاصة بالعملاء والك اللامللة بالبنك , سواه كانت باطلية كالتغير في الهيئل الأساسي للمركز المالي، أو شَارَجِيةَ كالتطورات في مناخ العمل المعروفي محليا ودوليا، انتمبادية كإنت او سياسية . عما تشمل رقابة الإدارة العليا الثركيب الهيكلي القروضُ المعومة من حيث الغطاع الاقتصادي والتوزيع الجقرافي.

### محقلته القروش والتسهيلات المثوحة خاتل الحام ١٩٩٧

استطاع البثك زيادة هجم محلقة لافروش والتسهيلات للمنوحة والمحتفلة خاص العام ١٩٩٧ فيلغت ١٠٢١. ) عليون دينار مقابل ١٩٣٠ ) طيون دينار في الكنام السابق أي بزيادة مقدارها ٩٠١ مليون دينار وبنسية ٣٠٢ ( لِإِدر ويجون الجدول التالي فلأصيل التسهيلات الإثمانياء التي منحها والمرافع والمرافي والمرافق النظامية والنظامية والمتابعة

ربدية	لتقانيرا	اللغ وملايين	<u>الم</u>	
				التسهيلات للنزرحا
17.7	0 :4.1	1137,7	LTVILL	لروفن وتسهيلات مستللة
				المسايات الكلامية
(3:1)	(V1)	VVI.0	V . Y. e	بمهيات العملاء ملابل اعتمانات
7 <u>1.1</u>	4447	10.33	<u> </u>	تدبيات البياث بقارز كالارت
W	1 -7.9	. 1 <b>11</b> -2.	LJANE.	ليولات
1,0,1	1 17,7	144.4	, AT1.4	تيمهيلات غير بسلطلة
10.5	1414	*****	F 374.7	للجنوع
177	141.4	VY -V,1	AT-11:	المبوع العام

للد ساهم الذمو في مصفللة الغروش والتسهيلات في زيادة قدرة الب الإنتاجية ولنعية الإيرادات جصورة مباشرة ، كما انعكمت زيادة النشاط لى التسهيسلات إيجيابيا أبضها على حسيم العمولات وإيرادات الخدمات

تقع دراسة فوعية الدبون اللائمة دراسة تقصيلية على مسلوبات إدارية مـقاتلة وعلى أساس دوري . ويتم تصنيقه هذه الديون تبـعا لجودتها ودرجة اللطاطر للرتبطة باستردادها ، عما يغوم البنك يتهديد استوى الخصص الطلوب لواجهة اية خسائر قذ تنذج عنها بناه على دراسة كل دين على حدد مويدًم الأخذ معين الاعتبار أي تغيير في نوعية الدين والظروف المامة المؤثرة . ويدَّم تحديد مقدار الخصيص للطلوب بناء على الدراسات الني يجربها البنك ومتطلبات سلطات الرفاية انظدية ورأي مدقلي المسابات الشارجيين . ويدولك طبقه عن إضافة اللوائد على القروش اللشقواء فبها إلى الإيرانات وتوضع أن حساب لولاء مطلة ثحت النسدي عما يقوم للبنك بتكوين مخصص عام للنبون الجيدة بنجاوز في القالب النسب الطاوية من قبل السلطات التقدية عدا عن الخصصات الأخرى . وببين الجدول الثالي لرصعة مقصصات النبون والقوات المللة لعامى

	ر ۱۷رسیا	لاين البنان		
×	التلبير	1441	1447	
47,7	15.1	787.0	141.4	مقصص التسهيلات الانتعانية
				قوائد مدافة
17.0	¥3. 4	TAV.	TTT-6	Pare I

### يدارة مقاطر التغير في الأسعار

طنسويات الدولية تصدر فوانن جديدة لقدعيم كفابة رأس الال للطاوب القاطر الإقراض براس مال إضافي لو اجهة مقاطر الثغير في الأسعار.

ويشيرك عنى فلرة هذه للمناطر لجنان إدارة لقوجبودات والطلوبات ويمشاركة دوش الخزينة في مراكزه الرئبسية. ونقوم اللجنة العلبا لإعارة

وبشعل عام فان البنك العربي يلوم بمماثلة أجال موجو بانه مع أجال

الزنج					
 - ته	بنيه	بذائيراان	نا زريالم خا	الليا	
- تم	. <u>*</u> _	عتفير مستفير	1441	1444	
فروز		_==.	. 34.4		راس المال
- E	<b></b> .=-		11,-	#1.*	الإحتياطي الإجباري
-	14.4	44.	345,-	19:55	الإسلياني الاختياري
•	34.0	17.	1 ***	117.5	الإمتياطي العام
مدا و	11,7	40,0	W+,+	VY	الجنوع

هذا وأد بلغث نسبة كفاية وأس المال في البنك الحربي هسب قواعد القباس المعددة من قبل لجنة بذك التسويات العولية على أساس ألوجودات المرجحة بأوزان للطاطرة في تهاية ١٩٩٧ ما بعادل ١٢،٣٧٪ ٪ مقابل ١٤،٢٤

لقد نتج عن الزمادة في الوجودات الرجحة بأوزان المضادارة تحسن في التقادة الاتناجية للبنك الأمر الذي أدى إلى أنخفاض نسبة علاية رأس أغال بعض الشيء . ونظرا لان النسبة العالوية من أيل لجنة بازل هي ٨٪ يمكن الاستبقاح بأن هناك زماءة في الأدوال الذاتية الطلوبة للخطية مطاطر

الإقراض تعادل ٢٩٦٠٠ عليون دينار ، وهذا الفائض بكأي لتخطية مخاطر

الإستقمارية انشأ البناء الدرسي في مطلع العام ١٩٩٧ ، شركة العربي فلاستثمار ۽ في مصر بمشاركة مستثمرين أشرين وقد لقيت فيولا حسناً من المملاد هيث نمت تفعلية الاكتناب بنسية ١٠٥٠٪ . كما انشأ البنك مجموعة من الصفاديق الاستثمارية الجديدة التي استقطيت أيضا عملاه جند للبنك . وقد عملت الإمارة على تذويع لخدماتها ومنتجانها المصرفية الفائيدبة خامسا

هذا وقد حصل ظبنك الحربي على رشعبة من الينك الركزي الأردني لإنشاد ينك إسلامي معلوكاً من البنك العربي في الأردن . وقد ياشر - البنك التعربي الإسلامي الدولي « أعماله في مطلع العام التماني

قي ميالات الإلراض و لمويل التجارة و الخدمات البنكية الشخصية .

وذلك من خاى اربعة فروع ، فلاتة منها في مدينة عمان و التخير في مدينة إربد ، وسبتم النظر في النفرج في مناطق اشرى في الملكة شاكر العام ، وسوف بعمل البنك على توسعة نشاطه و الانتشار هارج الأردن ألى مختلف الدول المربية والإسلامية في المستقبل اللريب . وبقدم البنك العربي الإسلامي الدولي الخدمات والننتجات للصوقبة على فسأس مبادىء الشريعية الإسلامية التي تشمل حسايات الإنتمان وحسايات الاستنمار شار اللخصيص . و يامل البنك أن يكون بذلك أ قدم خدمات متميزة لقاعدة عريضة من التعاملين الذين يقضلون التعامل طبانا لبادىء الشريعة الإسلامية .

يمعل في البنك العربي عدد كبير من ذوي الكفاءات العالية و الخيرات

المصرفية الطوبلة . وقد بلغ في نهاية العام ١٩٩٧ عدد موطفى البنك ١٦ ٥٥

إنّ إنتماه العاطين للبنك العربي وتفانيهم في خدمته بشكلان إحدى البزات

الواسخة التي يعمل بموجبها والتي نعترُ مها .

كُد يِوْدي التَّقْيَرِ الطَّاجِيءَ في استعار اللَّوانَد والْعَمَلَاتِ إِلَى انْتَخَلَاْصَ عَامَ فَي قُبِعَةُ مِعالَقَى للرجُوداتُ ، الأمر الذي جِعل مجموعةُ العشرة في بنك موظفا مقابل ١٣٩ه موظفا في العام السيابق عنا موظفي المؤسسات النابعة

ويلبُّع البنك لاعربي في إدارة مفاطر التغير في الأسعار سياسة متعلمات

نْ إِنَّهُماني ومائع المعلاد إن ما بزيد على ٨٠٪ من وبائع الطلب و ٢٠٪ بن 💎 الموجودات والطلوبات في البنك بالتعامل مع الأار التغير الإجمالي لأسعار الغولاد على الوضع المالي للبناء بحدورة عامة. وتحدم المعدويات الإدارية المختلفة النوطة بالتحامل مع أخطار انتخير في الفوائد أسيناسات عامة محددة من قبل الإدارة العليا في البنك.

اللوَّامَالَهُ الْمُانِيةُ. كما أنَّ البِّنْكَ يتمامل بِالْمَأُودُ الْأَجِلَّةُ وَلَأَسْتَقَاتَ الْ بهدف تغطية مراعز مالية ملابلة بحيث لكون المحصلة النهائية لهذد التعاملات فليلة أو معدومة المخاطر.

تعتبر هلوق الساهمين عنصر الإنتاج الاساسي في البلوك . فيناه على مقدار رأس المال والاحتياطيات يتم تحديد هجم الاستثمارات ومستوى ودرجة الخاطرة التي يستعليع البنك لن يتحملها وبالذالي هجم الإيرامات والأرباح التي يصطفها. وقد عملت سلطات الرقابة الثادية في معظم دول المائم بناء على تعليمات اللجنة المقتمسة في بنك التسويات الدولية في بازل على توحيد وضبط شعبة حفارق اللكية إلى المقاطر التي يعكن لأي بنك ان يتمرش لها سعيا وراه الإيرايات. بناء عليه أصيح على البنوك القهارية حوجيه إدارة حقوق المباهمين قيها للوابر ما تستدعيه مخاطر الإفراض من جهة وهو ما يعرف بكلاية راس لنال لفرض الإقراض، ومضاطر السوق من جهة اخرى وهو ما يعرف بكفاية رأس المال اواجهة تظبات

إن اعتماد الببك العربي على رسملة الأرباح كمصدر رئيسي لرّيادة حقوق المساهمين يضعه امام لأبيارات محمدة لفضي بتنعية إنتاجية البنك وضبحا توزيع الأرباح على المساهمين في أن واحد. وبدون ذلك تصبح مجالات التقدم واللنائسة للتاحة للبنك محدودة و صعبة.

بعد مواققة الهيثة العامة للمصاهمين على توزيع الأرباح المقترح يصبيع مجموع حقوق الساهمين ٢٠٠٠ مليون دينار مقابل ٢٠٠٠ عليون دينار في الحام ۱۹۹۱ اي بزيادة مقدارها ۱٫۰ مليون دينار وينصبه ۱٬۱۲٪ ٪ وقد تكونت م**ارق الساهمين من الحسابات التالية** :

شبكة العلومات ، الإنترنت، و إدخالها باللغة العربية إلى جانب	ات النائبة :
الإنجليزية .	
- تمييم انظمة «سويات» في جميع فروع البنك العربي بدون إستثناء	للبالغ بملايئ النثانير الأرمثية
<ul> <li>تم إدخال خدمة بطالة الائتمان «أيزا إلكترون» الدولية لمملاء البنك</li> </ul>	
غي الإمارات و من لم لعمالته في كل من الأردن والعار و البحرين .	
- شهد المام ٧٧ ٩ ٩ توسما كبيرا في مجال أجهزة الصراف الألي .	

و يقع شمن خطة فينك للمنظيلية استخدام شبكة والإنترنت، في مجنال الخدمان البنكية للوسيع لاعدة عمالله وتصهيلا لهم . كما يسعى البنك إلى تحقيق مقهوم القرع الألى حيث يمكن إجراء جميع الخدمات الصرفية من خلال الأجهزة الألية في فروع لا تحتاج إلى

### لبكة اللروح والمؤسسات التايعة

استمر البعد في الممل على نحميق نواجده الدولي و الإقليمي . وأنه استغلال أموالهم خارج السوق الثقلية ..

وتصرص إدارة البنك على تطوير المهارات وانتلمة العمل القردية و

الجماعية للموظفين . كما إن صفور الدورات التدريبية و الندوات

بملاً كلف رتبهم الوظيفية . كذلك تشجع إدارة البنك و الدول الدراسات

لمليا في المجالات اللخصيصة للعديد من مو نافي البناء في الجامعات

و المعامد المتخصصة . ويقوم البنك العربي أيضاً بابتعاث موظليه

للتعريب الدوري لدى الراصلين و ذلك للإملاع على أحدث التطورات فى

تحرص إدارة للبنك العربي على مواكبة أعدث التقنيات و الإنفلمة

الآلية في مجال الأنشطة و الطدمات المصرفية ، و يصفَّه طاصة فيما

يتعلق بالخدمات اللدمة لعمايته . ولذا فقد وضعت إدارة البنك خطة

غاملة للطوير الأنظمة للتعلية بالخدمات والإجراءات للعبرفية وذلك

بإدخال أحدث الثقنيات سواه من حيث الأجهزة أو البرامج الألية بهدف

تتليذ هذه الطمالة اهتبارة من معالج العام الحنالي ١٩٩٨ .

الخدمات الألية خلال العام ١٩٩٧ ما يلي ا

زبانة كفاءة الخدمات المقدمة لفعملاءو وفع كفاءة القشيفيل . وقد بِعا

و من أهم الإنجازات التي حققها البنك في مجال لنكلمة المعلومات و

الميزة للانضمام و الساهدة في مسيرة البنك .

اللخصصة بصورة مستعرة أمر ءازم بالنسبة تكافة العاملين بالبنا

تجذول أعمال الهيئة الغامة ومقترحات مجلس الاتارة

### أولاً : جدول أعمال الهيئة المامة العادية

- ٣- مناششة نقر يرمجلس الإدارة عن السنة المالية ٩٩٧ و وخطة عمل الشركة للسفة التالية والمصادقة عليهما
  - ٣- سماع نغرير مدفاي هسابات البنك عن السنة المالية ١٩٩٧ .
- الارباح على المساهمين بعبلغ اربـعة منافير اردنية للسهم الواحد اي ينسبـة ؟٪ من القيمة الاسمية السهم عبـالـفة عشرة منانير اردنية .
- بلترن إدراج هذا الزلتراح بموافقة عدد من الساهمين يمثلون ما لايقل عن ١٪ من الاسهم للمثلة في الاجتماع . دُانِياً: جِدول (عمال الهيثة العامة غير العادية

- ج) توزّيع الأسهم الجديدة التأشلة عن زَبادة رأس المال والبائلة • • ١ ) سهم على المساعمين مجاناً كل بنسبة عد
- لتعليمات هيئة الأوراق المالية رقم (1) لسنة ١٩٩٧ ·
- يخضع هذا التعديل. بعد موافقة الهيئة العامة غير العادبة عليه. لموافقة انبنك للركزي الأردني ووزارة الصناعة
  - هـ/ من رأس للآل. وبذلك بصبح البِّنك العربي للمقرب معلوكاً بالكامل للبنك العربي ش م ع.

نجحت إدارة لابنك في جهودها لارامية لاستمادة ملكية و لابنك العربي للمقربء بالكامل ، حيث انتهت القاوهيات مع الشريك المقربي ، البنك المشعبي للركزي ، بنتائج إيجابية أنت إلى عودة ملكية أتبلك بقروعه الثماثية للنتشرة في للراكز التصارية اللهنة الملكة المغربية الشليلة . هُنَا وَقَدَ تَمْ وَهُمَ الْخُطَطَ الْآسَدُرِ أَنْهَجِيةً لِلْسَكَلِيلِيَّةُ لِتَنْسِيَّةً قَاعَدُمُ المملاء وتنويع الخدمات القدمة لهم و تعزيز الركل للالي البنك و

المجال المصر في ، كما يقوم باستقطاب الكفاءات المصرفية ذات الخبرات زيادة شبكة فروعه التشمل كافة ابادن الركيسية . بالإضافة إلى ذلك أقد تم افتتاح ثلاثة فروع في فلسطين في البيرة و خَانَ يُونَسُ وَ الْمَيْزِرِيَّةَ ، وَقُرْحٍ فَي مَدَيْنَةً نَصِرَ فِي الْقَاعِرَةُ وَ هذا وقد بلغ عدد البرامج التعريبية لدى البنك العربي ٣٩٩ برنامهاً فرعين آخرين في كل من إب و المعلا في اليمن . خلال المام ١٩٩٧ و قد بلغ عند الشاركين فيها ١٠٠٥ موظفاً . و قد غبلة عمل البلاء اسلاة ١٩٩٨ ركزت إدارة البتك في المام للاخبي على عقد الذدوات الخـاصة يرادارة يسمى البنك دوما إلى تقنيم الخدمات العيزة لعماثله و الساهمة الوجودات و المطاويات التي حضرها معظم مدراء البنك في عاشة

الإيجابية في النمو الالتصادي للهلاد التي يعمل فيها بالإضافة إلى تعزيز مكانته المالية و تقعية حقوق مساهميه . و هملا ياحكام للادة ١٧١ من قانون الشركات رقم ٢٣ استة ١٩٩٧ . نيبن قيما يلي ملخصنا لاهم عناصر خطة عمل البنك خلال العام ١٩٩٨ .

متعمل إدارة الينك في العام ١٩٩٨ على تحقيق تمو في الأموال المناهة للاستخدام يتناسب مع إحتياجات البنك الاستثمارية ، و سوف تكرس الجبهور أيضا للأمية معدلات المائد على رأس المال مع الاستمرار في تعزيز منانة الوطمع المالي العام للبناء عن طريق ً تنمية محقفاة البنك في القروض و كلصلف المعتوجة ذات الثوعية الديزة إلى جانب الحقاظ على سبولة نقدية عالية .

### وتطوير للطومات في البث و الخدمات التي يادمها فعمالته على

تم إعداد خطمة التعاوير الوفايشي للعنام ١٩٩٨ شمعن الخطط الاسترتيجية العامة للبنك و استنادا إلى الامتياجات التعريبية للموثلاثين . و تشمل البلطة التمريبية العام ١٩٩٨ على دورات متقصصة في مجالات النطوير الإداري و المسرفي ، و الهارات السلوكية ، و استخدامات الحاسوب ، بالإشاقة إلى مجموعة من الندواتُ وَ الدوراتُ للمسْدَويات قوطيفية للاقدمة في مجالات أدارُهُ. الموجودات و الطلوبات و عطيات الخزينة .

سوف يلوم لابنك خاتل العام ١٩٩٨ يا عادة تصميم انظما كخدمات أيه من أجل تعاويرها وابيجاد منتجات مصرفية جنيدة تلبي امتياجات عمانته بطاعلية و كفاءة البر . كما سيقوم بطرح خدمات شاعمة متنوعة و صناديق استلمارية جُديدة لاعطاء العملاء والميرهم من طارح البنك فرص وابدلال أعير تعكنهم من

- · الزادة وكانع الجاسة السابقة للهيئة العامة العادية السابعة والسنين .
- - إبراه ذمة اعضاه مجلس الإدارة عن سنة ١٩٩٧.
- ٢ إنتخاب اعضاه مجلس الإدارة الجديد للبنك العربي ش م ع للدورة القادمة ولادة لربع سنولت تبدأ من تاريخ الإنتخاب، - إنتفاب مدلكي حسابات البنك لسنة ١٩٩٨ وتحديد اتعابهم.
- ا- أمور اخرى تلترح الهيئة العامة ادراجها في جدول الإعمال معا يدخل في نطاق الاجتماع العادي للهيشة العامة ، على أن
- ١- ١) تعديل الماءة (٦) من علد التأسيس والنظام الداخلي يحيث يصبح نصها كما يلي .-ه يتكلف رأسمال الشركة من ٢٠٠٠٠ ٨٠ و ثمانية وثمانين طبون دينار أردني) مقسمة الى ٨٨٠٠ ١٨٠ سهم قيمة
- ب) (هراه زبادة راسمال الشركة عن طريق ضم مبلغ ٢٠٠٠٠٠ ( (دربعة واريعين مليون دينار أردفي) من الإهتياطي
- أسهمه في الشركه كما هو في نهاية اليوم العاشر من تنصجيل الأسهم للصدرة لدى هيشة الأوراق المالية، وقط
  - د) تستحق الأسهم الجديدة ارباهاً إعتباراً من ١/ ١/٩٩٨ •
- ٣- موافقة الهيئة العامة على فيام البنك العربي يشراء حصّة البنك الشميي الموكزي في البنك العربي للمقوب والبالغة

### الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الأول ( ديسمبر ) ١٩٩٧ و ١٩٩٦

المطلوبات وحقوق المساهمين

ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية الاخرى

ودائم العملاء

مبالغ مقترضة

تأمينات نقدية

مخصصات مختلفة

ارباح مقترح توزيعها

مطلوبات اخرى

مجمرع المظلويات

الموجودات	1444	1441
<u> </u>	( بالاف الدولارا،	ت) ( بالاف الدولا
نقد في الصندوق وأرصدة لدى الينوك والمؤسسات المصرفية ا	الأخرى ٣٣٢ ١٦٤ ٣	£ 141 TV1
أرصده لدى البنوك المركزية	1 44E AL-	1 40. 451
أوراق مالية حكومية وبكفالة الحكومة	1 . 69 98.	117 111
أوراق مالية للمتاجرة	141 11.	170 44.
تسهيلات ائتمانيه / صافي بعد المخصص	Y 844 814	7 889 788
أوراق مالية للإستثمار/ صافي بعد المخصص	\ \YT \\\	1 086 814
موجودات ثابتة /صافي بعد الاستهلاك	161 771	14 751
موجودات أخرى	* £AY £YY	<b>TTA Y44</b>
مهمرع الموجودات	3A7 A - A 77	10 1.7 661
تعهدات العملاء مقابل كفالات		
وأعتمادات وإلتزامات اخرى ( له مقابل )	0 796 689	£ 444 /44
المهمرع	77 0 - 7 AYF	Y- YAT TPT

بيان الارباح والخسائر للسنتين النتهيتين في

٣١ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٧ و ١٩٩٦

1 TLE TEA

111 077

A11 44A

IC- -TY

14 TYL

AV VYZ

477 11Y

144 F11

140 1.1

TT. YYY

YY\ Yee

TS LAS

114 411

71 PTV

44 (46

Y TY.

\*\*\* \*\*\*

LAT

VE ETT

111 A.Y

414 37A

1 117

477 6Ye

9/ 94.

LYL YAY

Ara er

£1 6.Y

113 130

Y34 . 36

744 4£4

76 6Y

144 414

NIA YPI

4 V3F

Y. W 0A1

11 ALL

TT 044

.TY 104

Y-4 041

الغوائد الدائنة

العمولات الدائنة

<u> ينزل: الفرائد المدينة</u>

صافى القوائد والممولات

يضاك : قررق العمله الأجنبية

صافى القوائد والممولات بعد المخصم

ایرادات اخری

يضاف 1 ارباح مدورة من السنة السابقة

المعول للاحتياطيات لدى نركات حليفة

ارباح مقترح توزيعها على الساهمين

ينزل ا مصاريف عمومية وادارية

صافي الأرباح قبل الضربية

صافي الربح بعد العتراثب

صافن ربع السنة

المعول للاحتياطي الأجباري أ

المعول للاحتياطي الاختياري /

اتعاب مجلس الادارة

ارباح مدورة

المحول للاحتياطي العام

تحصيص ۽-

خزل: مخصص التسهيلات الإنتمالية والاستثمارات - ٨٥ ٥٠

	<b>ΛΕ Λ9</b> Υ	<b>A£ A4V</b>	راس المال
	. ٧٨٧٦٦	71 077	الاحتياطي الأجياري
	Y\A AY\	704 440	الاحتياطي الاختياري
_	VYA 313	107 £AY	الاحتياطي العام
	Y11 A7Y	. WLW YYE	احتياطات لدى شركات حليفة
٠	EAT	۲ ۲۲.	أرياح مدورة
	1 277 240	1 771 740	الممرح
-	(F1 · 17)	(0. Yel)	تعديلات فرق عملة
	1 2-4 504	1 04. 466	مجموع حقوق المساهمين
	10 9.7 669	17 A.A YAL	مجموع المطلويات وحقوق المساهمين
	£ AAT 1AY	0 746 684	كفالات واعتمادات والتزامات أخرى(له مقابل)

1441

1 1A. YES

44.4 TA

76.7.

034 1.2

F74 77-

**77 777** 

:44 4-7

Y. YAY 777

1. 0 .. 44. 10 YTY EE.

( يالاف النولارات) ( يالاف النولارات)

1. 1.1 977

T Y. £ 19£

16 . 47

**717 977** 

TLY . VA

TY OOY

0 7 7 TO

77 5 . T AYF

### الشركات الشقيقة والتابعة والحليفة

نسبة اللكية	البنك العربي
X1	البنك العربي ( سويسرا ) - زوريخ وجنيف
×)	البنك العربي استراليا المحدود سدني
, X1	البنك العربي ( النمسا ) - فيينا
X1	البنك المربي ش م - فرانكفورت
j %\··	البتك العربي للمغرب - المغرب
×1	ألبنك العربي الاسلامي الدولي
X1	المالية والمحاسبة سريسرا
7.74	البنك العربي لتوتس - ترنس
7.00	البنك العربي الفلسطيني للإستثمار
7.44	ينك عُمان العربي - عُمان
7.4.	البتك المربي الرطني - السعودية
· % **	شركة التأمين العربية - لينان
<b>%</b> TT	شركة المجموعة المصرية لادارة المحافظ الماليد
<u> </u>	شركة الأبنية التجارية - لبنان

انصلوا بنا في اي من مراكزنا الرئيسية التالية :--عمان ٢٦٢٨١١ (٦)، رام الله ٩٩٨٢٤٠٠ (٢)، البحرين ١٥٣٥٢ (٩٧٢)، سنفاقورة ٥٠٠٠٠٥ (٦٥) باریس ۱۲۰۰۰ (۱۰)، لندن ۲۱۵۸۵۰۰ (۱۲۱)، نیویورك ۲۱۵۹۷۰ (۲۱۲) ، زوریخ ۲۱۵۷۱۱ (۱)

سنني ۹۲۷۷۹۰۰ (۲)، فيينا ۲۲۶۲۰۰ (۱)، فرانکفورت ۲۲۵۹۰ (۲۹).

أوروا موقعنا باللغة العربية على شبكة انترنت http://www.urabbank.com

الطلوبات وحقرق المساهمين

ودائع البنوك والمؤمسات المصرفية الأخرى

ردائع العملاء

مبالغ مقترضة

تأمينات نقدية

مخصصات مختلفة

أرباح مقترح توزيعها

مطلريات أخرى مجموع الطلريات

أس المال المدفوع

إحتياطي قانوني

إحتياطي اختياري

مجمرع حقرق المساهمين

مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

كفالات واعتمادات وكمهيالات مقبولة وغبرها (له مفابل)

إحتياطي عام

17 681 996

	1997	1997
الموجودات	بآلاف الدنائير	بآلاف الدنائير
لمد وأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الاخرى	7 V - E 770	r 464 . F7
رصدة لدى البنوك المركزية	1 445 154	17.0 617
أوراق مالية حكومية وبكفالة الحكومة	V14 1A1	V10 444
أوراق مالية للمتاجرة	<b>YY AY</b>	YF 4A4
نسهيلات ائتمانية – صافي بعد مخصص النسهيلات	٤ ٦٧٢ ٢٩.	٤ ١٦٣ ٢٣٩
أوراق مالية للإستثمار- صافي بعد مخصص الاستثمارات	. 477 617	307 779
موجودات ثابتة - صافي بعد الإستهلاك	A1 177	۵٦ ٦٢ .
موجودات أخرى	746 767	144 - 44
مغمرع المرجودات	1 - 411 -40	1. 773 170
تعهدات العملاء مقابل كفالات واعتمادات وكعبيالات		
مقبولة وغيرها ( له مقابل )	¥ 344 34.	7 \LT A04

### بيان الأرباح والمُعاثر للمنتين المنتهبتين في ٣٠٠ كانتون الأول ( ديسهبز ) ١٩٩٧ و ١٩٩٦

16 749 340

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
	1447	1447	
التدفق النقدي من عمليات التصفيل	بآلاك المئاتير	بألاف الدنائير	
فوائد وإبرادات مقبرضة فرائد وعمرلات مدفرعه	AEO TOY	VTT T . Y	الفرائد الدائنة
مساريك إدارية وعموسة مداوعة	71 711	7F Y44	العمولات العائنة
التدفق النفدي من العمليات قبل الند. في المرحودات والمطلوبات	479 674	0.0 161	يتولُ : القرائد المدينة
االزيادًة) الباش في المرحودات	ATO Y	7 100	العبولات الدينة
النسهيلات الإنساسة أدران مالية للمناهرة	FV4 174	YAA ANY	صافى الفرائد والعمرلات
الموجودات الأطرى	TA Y\0	70 734	ينزك : مخصص النسهيلات الإنتمانية والإستثمارات
الزيادة (النفس) في المطار الجينايات القاربة وروابع أ	74. LOL	*1* 1*4	مناقي القوائد والعمرلات يعد المقصص
ودائع النوفير وفأحل وحاصا	37.4	1- V1L	يضاف لروق المملأت الأجنيبة
ودائع السوك والمؤسساء بأمسات تقديد		77 417	ابرادات اخری
مطلوبات أحرى ومخم	AVJ VTA	71. AT4	
- صافي النقد مر فترسة الدخل الد	197 717	170 197	ينزل : مصاريف إدارية وعمومية
صَالَي النات من م	' IF1 10.	160 164	صالي الأرباح ليل الضربة
التدلق النقدي مر 	1 (5)	TY 447	ينزل: مخصص ضريبة الدخل
- أخراه) بنغ أمنة أخراه ) بنغ أمنة	10 700	1.Y 700	صالي أرباح السنة يعد الضريبة
ا غراء الطفاء أورناء	10 700	1.Y 700	صالي الأرباح التابلة للعقصيص
· ماني الناد السناد المان الناد ما			تاميس الأرباع :-
الت <b>دفق النقدي</b> من ع 	11	۲۸	إحتباطي إختياري
مبالغ مقترصة من البنول	øY	٦٢	إحتباطي عام
- أرباح مرزعة على؟ صافى النقد السف	00	* **	مخصص مكافأت أعضاء مجلس الإدارة
صالي الزيادة ا	17 1	17 1	أرباح مقترح توزيعها على المساهدين
- التلد في بناية السنة		<del></del>	

1.7346

0 , VA

4.31

- . 677

. ...

IAL.TT.

### ا شراء البيع استثنارات في أوراق ماليه 1 شراء الطفاء أورنات وسندان مكومت وأسناء فرمر صافي الثلا المستعلق في عمليات الإستثنار IT MES (AL. LYA) التدفق النقدي من عملهات التمويل :-مبالغ مقتوصة من البنوك المركزمة 117 3291 (14 - 15) صافى الند السنخدم لي عمليات النمويل T COL COL

النك في نهاية السنة

البزينا الاسانية

### أسفار العملات مقابل الدينار الأردشي لاغراض تجميع أرقام الميزانيية العامة الدولار الامريكي القرنك القرسي العراضا اليوتانية

1111 بآلات التناثير

A TAA TOA

17.76

LIY LET

167 760

14 700

710 T . .

44.4 140

٤٤ ...

167 ...

٠٠٠.

1. 474 170

7 1LT A04

17 641 114

~~////·

بآلاك الدنائبر

(010 A33)

(VEP VY)

144 140

LEVY TYTE

111 iri

TAN LAL

11.71

"01. V. 1

11 115

IN PAOL

(IY) ATY

(LA ITA)

(YYL YO.)

(L PASS

(10 100)

4.0 AOA

1 167016

1 607 607

1997 2144

1.61.

Y PAA

YEA YEA

Y 107 A ...

1 14. PY.

140 . 14

(1) 1011

بآلاك الننائير

7 YO4 44£

Y TV1 00A

1 144

EAA YYY

161 71.

14 100

701 A.4

££ ...

١٧. ...

£77 ...

YY. ...

1. 711 . 74

۳ **۱۲۸ ۱۲**۰

16 784 346

بيان الندفقات النقدية للسنتين المنشهيتين

ض ۲۱ كانتون الأول ( ديشمبر ) ۱۹۹۷ و ۱۹۹۱

1444

بألاك البنانم

APE AT

HAY VI

INDEAT S

144 444

(F AAT)

.. ....

744 PL

is and

YATIT

TARREST

11 Y 1411

11 1441

IND DAY

THE CARL

1 - YA 0 - Y

1 - - 61 - 40 ££ ...

### الميزانيية العامة (لفروع الملكة الاردنية الهاشبية) كما في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٧ و ١٩٩٦

	1447	1994		1449	1444
المرجودات	( دینار )	( دینار )	المطلوبات رحقوق المساهمين	( دینار )	( دینار )
-t 11 -1 -14 1 -14 1 - 1			ودانع العمار	Y YOU THE AYS	Y 176 311 43V
نقد وارصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى	۱۷۰ ۲۲۶ ۸۲۰ ۱	\ . \ . \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	ودائع الينوك والمزسسات المصرفية الأخرى	Y. ( L. ) 777	779 711 747
ارصدة لدى البنك المركزي الأردني	VAT TE - £7£	Y6V 17F £Y1	مبالغ مقترضة	174 47.	A4 VY-
			تأمينات نقدية	177 744 517	176 TTT VAV
أوراق مالبة حكومية وبكفالة الحكومة	۲۱ ۱۳۱ ۵۰۸	14 611 744	مخصصات مختلفة	19 117 460	TV . £7 A8Y
a all last it as 2 the least a	AY. 07A 4Y.		مطلوبات اخرى	40 4. V . V.	A1 791 YYA
تسهيلات ائتمانية - صافي بعد المخصص ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ		A74 714 70L	مجموع المطلوبات	Y 444 144 454	YFF FAT FIF Y
اوراق مالية للاستثمار - صافي بعد المخصص	67 184 AE4	r1 . re 101	رأس المال المدفوع	££ · · · · ·	16
			احتياطي قانوني	Y FE / 94A	A 11 0 TY
موجودات ثابتة - صافي بعد الاستهلاك	19 00. 717	14 777 664	احتباطي احتماري	££	WE 174 470
موجودات أخرى	111 YTY 414	۱۲ ۳۶۲ ۷۵۱	احتياطي عام	14 . 141 . 41	A - 0£ 7 - 0
<b>Gy3.3</b> .			مجموع حقوق المساهمين	۸۵۵ ۲۲۵ ۸۱۸	16 146 444
مجمرع الموجودات	Y A7 - Y0 - 4 - 0	Y Y11 776 476	مجموع الطلوبات وحقرق المساهمين	Y A3. Yo. 4.0	Y Y11 1716 476

	7777
	( دینار )
العناق التقدي من	147 LA. Y
فوائد وايرادات مف	\Y [[ A. Y
فواند و عمولات مد	
مصاريف إدارية وا	174 707 707
التنفق النقدي م	
تي الموجودات وا (الزبادة) النقص في	*** ***
الزبادة المتعلق في التسهيلات الإنتماة	A1 726 P
الموحودات الأخرى الزيادة (النقص) في	
ألزبادة (النقص) في	AYA AY
الحسابات الحاربة و وواثع التوفير ولأحا	YFA FAF-1
·· ووانع الشوفير و ٢٠٠٠ ودائم الشواب والذ	4.77 960
تأمينات نلدية	
ردائع البتول والمز تأمينات تلدية المطاريات ال <sup>ا</sup> حري	
محصصات مختلفة	
مالي الثلد من	Y 8
ضريبة الدحل الدفر	<u> </u>
ماني النقد من	T.Y 1.T
التدفق النقدي من ع	77 764 11Y
اشراءا استلمارات (شراء ) استنمارا	
بيع أذرنات وسنداد	24/ 270 73
ارباح أسهم مليوث	(Y. YYY F.0)
صافي النقد (ا)	TY YOL AME
التدفق النفدي من ع	11 101 VVE
مبالغ مقترب من ا	
ارباح محولة للادارة احتياطي اختياري	A 0 . 0 ATA
احتاطي عاء	<del></del> ,

LTO YAY

\$10 TYT

17 440 677

YY YOY AAL

### تغرير مدنتني المنابات ألى مساهمي البلك العربي / عمان- الملكة الأوددية الهاشمية

لقد قمنا بتنقيق نايزنية العامة الرفقة للبنك العربي (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٦٠ كانون الأول ١٩٩٧ و١٩١
لقد فهذا بتطبيق ليزفية العامة الرفعة للبنات عفري إساء المستخصص المستخصص المستخصص المستخصص المستخصص المستجن للتهدين في التازيخين للمطورية والمستجن المستجن للتهدين في التازيخين للمطورية والمستجن المستجن المستجن المستجن المستجدة المستحدة المستجدة المستحدد ا
وبياني الدخل والتعظفات النفعية للسنتين لللتهيئين في الناريخين للمعقورات تن عدد مجيدت عليه عب عسروته
وبياني الشحل والمصطلات الصحيد. البنك وان مسؤوليتنا هي ابداء الرك حولها اعتماناً على التدفيق الذي نقوم به. هذا وقد حصلنا على الطومات والإيضاحاء
المساول السوارات علي المدادين بالرك حرف المدادي الماء
التي رأيناها شدرورية لاناء مهمتنا.
Add the state of t

وقد أجرينا تدقيقنا وفقاً لقواعد الدولية للتدقيق وتنطلب هذه المواعد أن نقوم بتخطيط وإنجاز التفايل للمصول على المساول المساول على المساول المساول المساول المساول المساول على المساول على ا

### بيان التدنثات النقدية لغروع الملكة الأز دنية الهاتمية الاعوام ١٩٩٧ و ١٩٩٦

	1117	1111
	( دینار )	( دیعار )
بدئق التقني من عمليات التشفيل		
فواند وايرادات مفبوصة	714 F. a 737	717 AVL 776
فواند وعسولات مدموعة	LIEV STT ASVI	(115 775 711)
مصاريف إدارية وعمومية مدفوعة	(67 - 60 40-)	(TO L AYT)
العدفق النقدي من العمليات قبل التفيّر		
لي الموجودات والمطلوبات	YE YT'S 510	07 YY 41\
الزبادة) النقص في المرجودات :		
النسهبلات الإنتمانية	1. 0 114	(1 - 177 - 1)
الموحودات الأخرى	(46 242 46-3	1 -61 YAT
زبادة (النقص) في الطلوبات -	•	
المسامات الحاربة وودانع نحت الطلب	76 - 77 400	(CL VOL AC-)
ودائع النوقير ولأحل وحاصمة لإشعار	1 447 4 - 6	14- 146 ANY
ودأنع البتول والمؤسسات المصرفيه الأخرى	(P£ A1. 700)	74 AAT VV·
تأمينات نلدمة	7// 467 A7	1 - 07 711
المطاوبات الأعرق	11 9AY TA9	NY TAL TAT
محصصات مختلفة	(474 747)	(ATA 6V.)
صالي الثقد من عمليات العشقيل تبل الضريبة	V- 417 L40	1AT VO. 1A1
شريبة الدجل المفرعة	. (71 .40 64-)	( \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
صافي النقد من عمليات التشقيل	97 (97 V- 0	134 44A 744
ندفق النقدي من عمليات الإستنبار و-		
(شراء) استثمارات في موجودات نابته	( 777 777)	(Y AYA 4 · L)
( شراء ) استنمارات لي اسهم	(47 040 -4-)	(1. 107 4)
ببع أذرنات ومندات حكرمية وأسباد قرص	(114 91-)	Y YAY OF.
ارباح اسهم مليون ة	YOA 107	AT6 774
صافي النقد (المستخدم) في/من عمليات الإستغمار	(Y. YAY Y)	(1 10 750)
يدنق النفدي من عملمات التمويل . •		•
مبالغ مقترضة من البشاء المركزي الاردس	L. T.C.	(14 444)
ريام محولة للادارة	(17 444 674)	
احتياطى اختباري	ATV YEA	
حباطي عاء	1. 174 140	
صائى الند(المبصفدم لي) عمليات الصويل	A ITT AAY	(AAY #1)
صافي الزيادة في التلد	77.714.737	766 VOT A-7
نقد في بداية السنة	1 YAY AAA 10 <b>T</b>	1 177 1 LEY
عد في نهاية السنة	1 AT1 177 PT	1 YAY ASA 10T

وهمتها الإدارة ونقييه؛ للعرض الإجمال للبيانات طالية. وفي اعتقادنا أن تدقيقنا يوهر اساساً معقولاً للراي الذي ديدريه. يماغظ البلك بسحلات حسابية منعامة بصورة اصولية. وهي مخفقة مع طبيانات الالية الرعقة ومع السادات الالية الوترية وي تقرير مجلس الإنارة ﴿ فِي وَلِيْكَ أَنْ سَيِعَاتَ بَالِيَّةَ تَرْهُمُ فَيْقُمِ مِنسُورَةَ عَادَلَةً مِنْ طَعَالِمَةَ النواحي الجوهرية الوضح ظالي للمنظ المربي كما عي ٢٠

كأنون الإول ١٩١٧ و ١٩١٠ ومنالع لعملته وتدفيقاته التقديية للشيئين للتفهيئون في القاريمين للاكورين والقا للغيون ولاوأعد العاسبة الدولية ونقترح على الهيئة العامة فلمساهمون للصانقة على هذه الهيابات للاثبة

وات تر دا دا

الممرح

المجمرع

Y VAA. YY.

0,14.

0,37-

-,977

144.48-

· ATL

الليرة اللبنانية درهم الامارات العربية ألريال القطري الدينار البحريني الريال اليمش الجنيد الاسترليني

A LFS TIA LA. YEV الجنبه الفيرصي 7 4A 73. الليرة الإبطالية 1 111 LY. الرن الكرري 

بييان الأرباح والخسائر لفروع المعلكية الاردشيية الحاشبية

عَمِا فِي ٢٦ كَانُونَ الأولَ ( دينمبر ) ١٩٩٧ و ١٩٩١

القرائد البائنة

ينزل :

العمولات الدائنة

القرائد المدينة

العمولات المدينة

صافى الفوائد والعمولات

فررقات العملات الاجنبية

مخصص التسهيلات الإنتمانية

مخصص هبوط أسعار الأسهم

مصاريك ادارية وعمومية

الريح قيل العشريية

مخصص ضريبة الدخل

الربح بعد ضريبة الدخل ا

دعم البحث العلمي والتدريب المهتي

إطفاء رسوم البنك العربي الاسلامي الدولي

ديرن معدرمة

احتياطي اختياري

ارباح محولة للادارة

احتياطي عام

رسوم الجامعات

الجموح

عوائد وارباح محفظة الاوراق المالية للإستثم

الزيادة من مخصص النسهيلات الانتمانية - صافر

144 1-1 111

۱۸ ۱۸۹ ۵۷-

161 177 684

**714 F1**A

410 E-X

1 417 147

1 160 726

7 1. Y VYY

744 0E4

11 ATT 014

77 76A 071

(17 188 ---)

Y. 17. 041

174 744 7

TTT EAO

Y- 47- 641

V3 YAA 4Y£